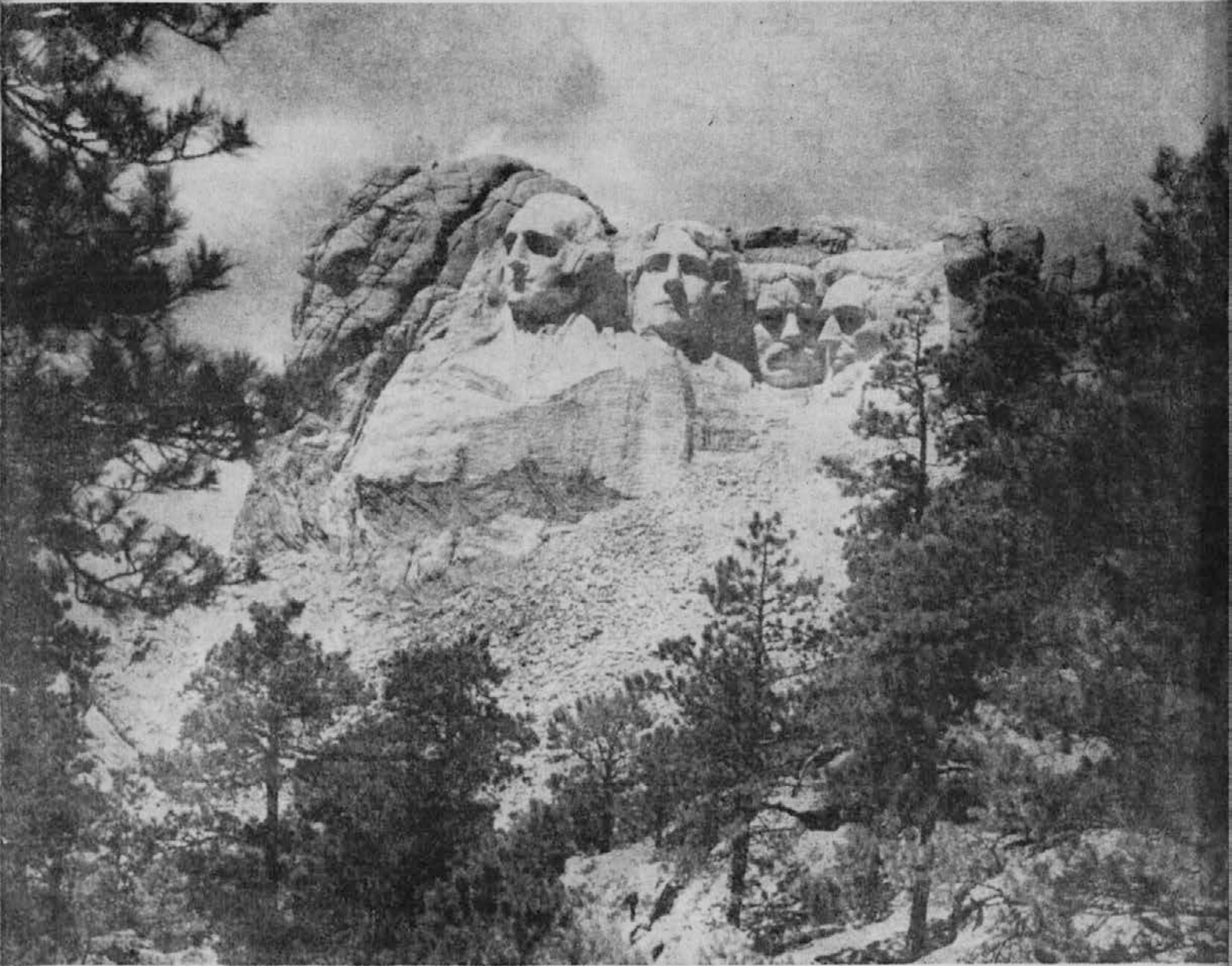


654755

February, 1955 / Number 2 / Volume 27



Mt. Rushmore — America's Shrine of Democracy



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION



From Your Editor

On the cover—

THE MT. RUSHMORE NATIONAL MEMORIAL, where the busts of four great American leaders—George Washington, Thomas Jefferson, Abraham Lincoln and Theodore Roosevelt—are sculptured in heroic proportions, is the largest monument ever constructed by man. The late, world-renowned sculptor Gutzon Borglum chose for his last and most notable work, a mountain of solid granite, 6,000 ft. high. Out of the very top he carved out the busts of the four presidents in proportion to men 465 ft. tall. The monument is rightfully called the "Shrine of Democracy" and few are those who look upon it without feeling the greatness of their country and an inspiration of increased loyalty. This month we celebrate the birthdays of two of these presidents: George Washington, February 22nd and Abraham Lincoln, February 12th. These immortals of American history we remember with pride!

DELEGATE ELECTION MONTH is February. Those Branches who have over 80 members as of December, 1954, are entitled to elect one delegate. Branches numbering over 250, two delegates; those over 500, three delegates and those over 800, may send four delegates. It is the responsibility of every delegate to fulfil her obligation as representative of her Branch; and the Branch's responsibility to elect the one they think will best represent them. For this convention, the round-trip traveling expenses and 3 per diem (\$36.00) for each delegate has been appropriated from the Union's treasury. All guests to the Convention city, Cleveland, Ohio, located in the heart of the Midwest, will enjoy the many features being planned for that time. Everyone is urged to attend the events taking place Sunday, May 22. On this day, our Grand Banquet will be held for delegates and guests. General Chairman of the convention schedule is our Supreme Trustee, Mrs. Mary Otonicar; she will be aided by representatives of other Cleveland Branches.

WHO WILL BE OUR CONVENTION QUEEN? This title is given to the winner of our Convention Campaign for new members. The "Queen" who secures at least 100 new members will be invited to the convention under the Union's sponsorship; or may chose instead, the cash prize of \$100.00. The complete prize list appears in this issue. The awards being offered are very valuable and tempting! We hope the same interest and good results will be shown in this campaign as in all previous convention campaigns.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926
in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927
in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926
v Chicagu, Illinois
Inkorporirana 14. decembra 1927
v državi Illinois

MEMBER OF
National Council of Catholic Women

Spiritual Advisor: A. Urankar, O.F.M., Box 608, Lemont, Illinois.

Founder and Honorary President: Marie Prislund, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

President: Josephine Livek, 331 Elm St., Oglesby, Illinois

1. Vice-President: Mary Tomsic, Box 202, Strabane, Pa.
2. Vice-President: Anna Pachak, 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado
3. Vice-President: Mary Golik, 3016 Gantenbein St., Portland, Oregon
4. Vice-President: Mary Urbas, 833 E. 156th St., Cleveland, Ohio
5. Vice-President: Barbara Rosandich, 846 Chapman St., Ely, Minnesota
6. Vice-President: Rose Scoff, 2208 Mariposa, San Francisco, California
Supreme Secretary: Albina Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.
Supreme Treasurer: Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23rd St., Chicago 8, Ill.

AUDITING COMMITTEE — NADZORNI ODBOR:

President: Mary Lenich, 609 Jones St., Eveleth, Minn.
Auditor: Mary Otonicar, 1110 E. 66th St., Cleveland 3, Ohio
Auditor: Katie Triller, 1724 Stanton Ave., Whiting, Indiana

ADVISORY COMMITTEE — SVETOVALNI ODSEK:

President: Anna Yakich, 4716 Lester Ave., Cleveland, Ohio
Officer: Rose Raehar, 2205 Burton St., Warren, Ohio
Officer: Helen Corel, 67 Scholes St., Brooklyn, New York

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE — ODBOR ZA MLADINO IN RAZVEDRILO:

Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott St., Chicago 8, Illinois
Christine Stopar, 245 15th St., N.W., Barberton, Ohio
Mary Theodore, 2529 4th Avenue, Hibbing, Minnesota
Mary Markezich, 2809 E. 95th St., So. Chicago 17, Ill.
Mary Snezic, Box 49, Bessemer, Pa.

Managing Editor: Corinne Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.

ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America
Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki
Published monthly — Izhaja vsak mesec

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZZ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 S. Allport Street, Chicago 8, Ill.

Managing Editor: Corinne Novak

Editorial Office:

1937 W. Cermak Road., Chicago 8, Ill., Tel. Bishop 7-2014

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po poročevalki. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so različno pisana.



Predkonvenčna kampanja

OD 1. DECEMBRA 1954 DO 31. MARCA 1955

V PRVEM mesecu kampanje je bilo vpisanih 80 novih. Koliko jih bo v tem in prihodnjem mesecu, je odvisno od Vas, članic. Da se poveča zanimanje za to Predkonvenčno kampanjo, ki se vrši vsaka tri leta, so direktorice na glavni seji v mesecu januarju določile za pridne sodelavke sledeče nagrade:

1. nagrada \$100.00 in častni naslov „Konvenčna kraljica“ ter še več lepih daril na konvenciji.
2. nagrada Zlata zapesna ura (wrist watch)
3. nagrada Zlat prstan z Zvezinim znakom
4. nagrada Radio ali foto-kamera
5. nagrada Usnjata torbica (leather purse)
6. nagrada Broška z Zvezinim znakom
7. nagrada Denarnica z graviranim imenom
8. nagrada Ovratna verižica

POGOJI: Prvo nagrado prejme članica, ki vpiše največ novih (ne manj kot 100, od teh 75 v odrasli oddelek); drugo nagrado: vsaka članica, ki vpiše 50 novih (najmanj pa 35 v odrasli oddelek); tretjo nagrado: vsaka članica, ki pridobi 30 novih (ne manj kot 20 v odrasli oddelek); četrto nagrado: za vpis 15 novih (ne manj kot 10 v odrasli oddelek); peto nagrado: za vpis deset novih; šesto nagrado: za pet novih; sedmo nagrado: za tri nove v odrasli oddelek; osmo nagrado: za tri nove v mladinski oddelek.

Nagrade so lepe, pogoji ugodni, zato vse na delo za čim večji članski napredek naše Slovenske Ženske Zveze.

Prvo poročilo Predkonvenčne kampanje

Branch	Name of Worker	A	B	Junior	Total
2	Albina Novak		2		2
2	Mary Muller		1	1	2
2	Josephine Zeleznikar	1			1
7	Christine Menart	1		11	12
7	Mary Tomazic			3	3
8	Dorothy Dermes			1	1
12	Mary Schimenz	1			1
12	Frances Plesko	1			1
14	Stefka Smolic		2	1	3
15	Helen Krofl		1		1
20	Frances Battari	1			1
21	Josephine Sanker			1	1
23	Barbara Rosandich	1			1
24	Angela Strukel			4	4
25	Mary Otonicar		1		1
26	Mary Coghe	2		1	3
26	Mary Jaketic			1	1
26	Mary Cvetas	1			1
26	Mary Golobic			1	1
33	Mary Podgorsek	2	1	1	4
33	Mary Rot			1	1
33	Mary Ivanovich			1	1
35	Frances Bradach			1	1
41	Ursula Strauss			1	1
43	Rose Howe	1		1	2
45	J. L. Nemarnik			1	1

Branch	Name of Worker	A	B	Junior	Total
53	Mary Oblak		2		2
54	Rose Racher	1		1	2
59	A. Garritano	1			1
67	Helen Gornik			2	2
67	A. M. Kinkila		1		1
71	Frances Tomsic			3	3
71	Mary Tomsic		1		1
77	Anna Knauss		1		1
79	Jennie Guisiano			1	1
84	Angela Voje	1	1		2
89	Celia Hobneck			1	1
89	Mary Ambrose	1		1	2
89	Frances Nemeth			1	1
95	Martha Brezich		1	3	4
95	Louise Dichele		1		1
Skupaj		16	16	48	80

POROČILO PREDSEDNICE

Drage odbornice in članice!

Nahajamo se v konvenčnem letu in pred nami so nove naloge. Vsak konvencija nas poziva k podvigom za večje uspehe, stavi nam nove probleme in nam daje več poguma, da se jih pravilno lotimo. Najvažnejše je, da delamo skupno in složno, ker samo na tak način bomo dosegle napredek.

Mesec februar je zadnji mesec za izvolitev delegatke za deseto redno konvencijo, ki se bo vršila v Clevelandu, Ohio, od 22. do 25. maja 1955. Vaša navzočnost na prihodnjih sejah bo zelo potrebna in važna. Sigurna sem, da imate mnogo koristnih idej in priporočil za izboljšanje naše organizacije. Izrazite se tozadevno na teh sejah in predložite svoje sklepe v objavo, da dobe tudi druge podružnice nove ideje. To je vaše delo pred konvencijo — in ne da bi dolžile potem delegatko, ker ona bo rada vse izvršila, kar ji bo naročeno.

Odločitev zadnje konvencije, da se plača delegatki razen voznih stroškov tri dnevnicke iz glavne blagajne, je bila dobra kretnja. Toda vprašajmo se, bo to krilo vse stroške vaši delegatki? — Mi se ne moramo primerjati z drugimi finančno močnejšimi organizacijami. Zato upam, da boste izprevidele in ji plačale dodatne stroške. Ker sem vedno občudovala vašo inteligenco, pričakujem, da bomo imele zelo uspešno konvencijo.

Naša Predkonvenčna kampanja bo zaključena 31. marca 1955. Naj vas še enkrat opomnim na našo kampanjo; če ne morete tekmovati za nagrado, pa naj vsaka izmed vas poizkusi pripeljati v organizacijo vsaj po eno novo članico, za kar bom vsem zelo hvaležna.

Ob zaključku se želim tudi iskreno zahvaliti vsem za prijaznost in bodrilne pozdrave ter izjave vdanosti in prijateljstva, katere sem prejela v taki obilici zadnje mesece. Naj bi bilo to leto srečno vsem in naj bi nam vsem skupaj prineslo osebno zadoščenje, uspehe in srečo ter mnogo napredka vsem podružnicam in Zvezi!

Veseli Valentinov dan vsem!

JOSEPHINE LIVEK, predsednica

Čez tri gore Narodna

ženski zbor

Lahno *mf*

1. Čez tri go-re, čez tri vo-de, čez
2. Pol va-si ljubček prižvižglja ih

3. A če podne-vi sreča ga, ga
tri zele-ne travnike moj ljubci ho-di
znamenje na-vadno da, zavriška, da raz-
nič ne vi-di, ne pozna. Saj treba vedet'
k meni v vas in po-je in vriška na
grinja se, ga - po-je, da razle-ga
ni ljudem, kar skrito je tihim no-
glas. *3krat* / *Konec, počasi* Saj treba vedet' ni ljudem, kar
se. *p* čem.
skrito je tihim no - čem. *pp*

Valentinov dan

A. URANKAR, O. F. M.

Lani sem se smejal stari slovenski ženici. Pravila mi je: „V domovini smo imeli samo en dan norcev — pustni terek. V Ameriki imamo pa dva, poleg pusta še „Valentine Day“, ko mlajši svet ponori in o prismojeni ljubezni govori. . .” — Tolažil sem mamico: „To je vendar lep dan. V navadi že stoletja. Eni pravijo, da je eden svetih Valentinov — trije so umrli 14. februarja — dal svoje življenje za neko rimsko deklico. Zato dan ljubezni. Drugi, ki takim legendam ne verujejo (zgodovinska zgodba o svetem Valentinu ravno ni), pripovedujejo, da je bila navada v Angliji in Franciji že v 16. stoletju, da mladina ob dnevu, ko se ptički ženijo, tudi zaljubljena postane.” Tolažil sem mamico: „Svetek ljubezni bi bil kar na mestu, mamica, ali ne? Saj je ljubezen izhodišče življenja.” — Mamica pa je dejala: „Ja, ko bi svet ne bil nor in ljubezen ne prismojena.”

Prismojena ljubezen

„Je pa davi slanica pala na zelene travnike, je vse rožce pomorila, moje lepe rožice.” — Tako je pala slana tudi na rožo ljubezni, ki jo je Bog namenil človeštvu za spominčico na davne dni, ko greha, sebičnosti in lakomnosti ni bilo v stvarstvu. Slana bolnega razuma, ki ne ve pomena ljubezni. Slana napuha, ki vse božje naredbe prevrne. Slana naslade, ki išče v vsaki dobroti življenja le uživanje. Če je ljubezen „prismojena“, smo jo ožgali ljudje sami, ker vedno Boga vlečemo z neba in ga preustvarjamo po svoji podobi, namesto da bi vlekli sami sebe do Boga in sebe preustvarjali po podobi božji.

„Življenje se prične z ljubeznijo”

je naslov knjigi, ki jo je napisal E. Boyd Barrett. Toliko lepih misli-biserov je v tej knjigi. Hotel bi, da bi mogla doseči vsako srce, hišo, sleherno družino. Vem, da te nikoli doseglja ne bo. Naj ti, bravka, nadrobim nekaj iveri iz njegovih odstavkov. Zato, da boš razumela, da ni treba, da bi bila v naših dušah ljubezen le potvorba, ponarejen denar, izliv „kozličkov” in „kužkov”, ki zgublajo zdravo pamet in jo sedaj opevajo v sladkobni osladnosti.

Piše se „piskerček”, izgovori pa „ponev”

Časih nerodno povemo, kadar iščemo drugi pomen besedi ali stvari. Tudi „ljubezen” pišemo z navadnimi črkami, njen pomen je pa stoteren. Ljubezen lahko govori o prijateljstvu, dobrotljivosti, zastopnosti, kolegijalnosti, lepi medsebojnosti, žrtvovanju za drugega. Ljubezen je lahko potrpežljivost z drugimi, bratstvo, družinska domačnost, pripravljenost, da človek nase pozabi, pa na druge misli. Ljubezen ima vojak, ki piše domov ljubezniva pisma, čeprav je sam ves v strahu. Ljubezen ima mož, ki pozabi na odvratnost do sosedu in mu je v pomoč, kadarkoli je je sosed potreben. Ljubezen je imel svetec, ko je ob srečanju kriminalca, ki so ga peljali na vislice, dejal: „Glej me, če bi ne bilo milosti božje, bi bil jaz v njegovi koži.” Drugi poštenjak je dejal, ko je gledal grešnika: „Jaz bi še vse hujše padel.” — Ljubezen nosi tudi ime gostoljubnosti, iskrenosti, neprihuljene prijaznosti, zaupljivosti, prizanašanja, odpustljivosti. Glej, kako širok pojem nosi ta drobna beseda „ljubezen”. Valentine's Day bo dobil ves drug pomen v življenju našem, če bi ne bili mi sami „osmojeni” z lažnivostjo sveta in življenja, okajeni z dimom napuha, prekvašeni z idejami svetovnega sovraštva, zavidanja in lizunstva.

Thoughts For Valentine's Day

A. URANKAR, O. F. M.

To you, a lover:

We see it in your eye, we see it in your walking;
your word comes as a sigh whenever you are talking.
You are like a moving picture going from dusk to dawn,
like a book, a colored scripture with sketches overdrawn.
You are so helpless and coy when people are passing by,
as if you were a naughty thief in search for an alibi.
Since when is it a crime to utter words untold
and show your love in symbols, with letters edged in gold?

I say: A lover's soul is just like a Willow Tree:
so tender are its branches, soft and willowy. —
We passers by are smiling: Behold the lovers tree.
The Orientals named it: Tree of Paradise
where dreams entwine
the soul divine
with lover's veins and eyes.

The happiness of Eden and the Earth's grim sorrow.
God love you, loving soul,
You, Heaven's Willow Tree.

But see to it, that for your dull tomorrow
you'll save some of that seventh heaven's glee.
For days will come when from your stock of reverie
you'll have to borrow.

To a lovelorn Valentine:

There is more heart in you than head,
There is more heat in you than light.
Your mind too often in the red
should be praying for an acolyte
to light some candles in your soul:
Love needs some depth and width immense.
The weight of blood demands some toll
of holy grace and commonsense.

To our Valentines of the block:

What makes us love you, Valentine, our neighbor?
Your cozy million-dollar smile. —
A tonic to all gloomy patients
who walk our block, so bleak erstwhile.

What makes us love you, Valentine, our neighbor?
Your Friendly hand: Hi, brother, shake.
The rainbow to some lonely pilgrims
who never seemed to get a break.

What makes us love you, Valentine, our neighbor?
Your heart so helpful with regards
The Magic Carpet spread all over
the rooms of houses, stairs and yards.





Marie Priland:

OH, TA SVET...

NAŠA PREHRANA

PRAVILNA prehrana je važna za vsakega človeka, zlasti na stara leta. Starejši ljudje navadno jedo preveč, all pa premalo. Nekateri jedo premalo iz strahu, da bi jim to ali ono škodilo, kot na primer meso in jajca, misleč, da so za njih želodec pretežka. V takih slučajih telo ne dobi dovolj potrebnih snovi, kar povzroči oslabeledost telesnih moči. Še manj pa starim ljudem ustreza preobilna hrana, ki je večkrat vzrok početku raznih bolezni.

Prileten človek bi moral jesti nekoliko manj kakor je jedel, ko je bil mlajši. Njegova hrana mora biti lahko prebavljiva, da v črevesju ne zaostajajo strupi, ki jih razkrajajo. Ni pa dobro, če človek kar naenkrat radikalno spremeni svojo prehrano. V tem primeru lahko nastanejo škodljive motnje v prebavi. Na splošno naj priletni ljudje jedo vse tiste stvari, ki so jih bili vajeni, samo nekoliko manj, ker telo po 60. letih ne potrebuje toliko hrane in lahko izhaja z manj maščobe in beljakovin kakor v mladosti. Hrana starejših ljudi pa ne sme biti enolična — zmeraj jajca in meso in kruh — pač pa mora biti raznovrstna. Star človek ne bi smel jesti preveč sladkih stvari, niti peciva, ker se rado zgodi, da se v telesu prične zbirati preveč sladkorja, kar povzroči sladkorno bolezen.

Mlado meso, ribe in jajca so za starejše ljudi izvrstna hrana. Zdravniki pa prepovedujejo klobase, drobovino, nasoljeno in prekajeno meso, omake, ki so težko prebavljive in močne začimbe. Važno je v prehrani starejših ljudi mleko, zlasti kislo. Zdravniki odsvetujejo prilietnim ljudem žganje, likerje in močna vina. Kozarec lahkega vina pri kosilu pa pospeši tek in ugodno vpliva na prebavo.

Za rast, splošen razvoj in zdravje je nujno potrebno, da je v hrani dovolj različnih mineralnih snovi in kar največ vitaminov. Te sestavine dobimo v živilih, zlasti jih je mnogo v zelenjavi. Z dolgotrajnim kuhanjem pa vitamine uničimo. Da se temu ognemo, se moramo držati nekaterih pravil.

Zelenjavo in sočivje kuhajmo v prav mali količini vode, da ohranimo mineralne snovi. Fižol in grah kuhajmo tik pred kosilom in ga ne pogrevajmo, ker s tem uničimo vitamine.

Čim sveže je sočivje, tem boljše je. Ovelo sočivje že zgubi na vitaminih. Vodo, kjer smo kuhale sočivje, skušajmo v hrani uporabiti in sicer zato, ker so v njej mineralne snovi, ki jih je sočivje oddalo.

Krompir moramo zelo tanko lupiti, ker je pod njegovo kožo največ beljakovine. Olupljen krompir ne držimo v vodi, ker bi na ta način mineralne snovi prešle v vodo in bi krompir postal manj hranljiv.

Surovo maslo — butter — je „živa“ mast, ker je pripravljena iz nekuhanega mleka. Vsebuje torej mnogo vitaminov A in B. Da te ohranimo, ne smemo na maslu delati prežganja, niti na njem pražiti, ker se vitamina A in C uničujeta že pri temperaturi 37 stopinj. Surovo maslo dodamo jedi potem, ko je že gotova.

Ena kocka surovega masla, pol palca debela, vsebuje 80 kalorij. To je treba vedeti, kadar želimo shujšati ali se zrediti.

Ena žlica olivnega olja vsebuje 130 kalorij, a skoraj nič vitaminov, medtem ko je surovo maslo na vitaminih jako bogato.

Korenje je zelo zdrava hrana. Svežega naribamo na solato, kadar ga kuhamo, mu damo prav malo vode, da vitamini v njem ostanejo.

Špinačo kuhamo v malo vodi, odprto in pri močnem

ognju. Tako kuhana ne izgubi vitaminov in ohrani zeleno barvo.

Najboljši je tisti krompir, ki je kuhan z olupki, ker je tik pod kožo največ beljakovin.

Dober čistilec črev je kislo zelje. Zelje čisti želodec in črevesje, zato pravi stara prislovica: Kdor rad uživa zelje, dolgo na tem svetu melje!

Da pripravimo dobro kislo zelje, ki ga prenese tudi slab želodec, ga kuhajmo eno uro, odcedimo, drobno se-sekljamo ter ga začimimo s surovim maslom.

Posebno zdrava hrana je kislo mleko. Našim staršem v stari domovini je bilo kislo mleko pomembna hrana. Po njem so segali opoldne, za malico in zvečer. Tudi jaz se spominjam večerje, sestoječe iz kislega mleka in krompirja v oblicah. — Ni mi znano, če je v stari domovini točasno kislo mleko še navadna prehrana, v Ameriki gotovo ni. In vendar je kislo mleko tako zelo zdrava hrana. Na daljnem vzhodu živi na tisoče ljudi, starih okrog 100 let, vprav radi tega, ker je njih dnevna prehrana kislo mleko.

Zdravniška veda dokazuje, da največ ljudi umrje radi zastrupljenja v črevesju. Kislo mleko pa čreva izčisti kot nobena druga jed, uniči strupe in uredi prebavo. Kogar muči sladkorna bolezen ali mu poapnevajo žile, naj opusti mesno hrano ter uživa kislo mleko s črnim kruhom.

Zadnja leta si tako zvani „Yogurt“ osvaja svet kot najboljša hrana, zdravilo in okrepčilo. Gaylord Hauser v svoji najnovejši knjigi „Live Longer, Look Younger“, splošno omenja jogurt kot najboljšo hrano za vsakega človeka. Jogurt pa ni nič drugega kot navadno skisano mleko, umetno pripravljeno pod lepodonečim imenom. V naši Ameriki, kjer je vse mogoče, nekateri farmarji s kislilim mlekom krmijo živino, v lekarni pa kupujejo umetno pripravljeno kislo mleko „Yogurt“.

Komur se kislo mleko ustavlja, naj vzame mlečni sir — cottage cheese — ga zmeša z mlekom in uživa s črnim kruhom. Taka hrana je redilna, pristna in osvežujoča ter mnogo boljša kot trgovsko blago.

* * *

Čeprav nas zebe in je vsepovsod okrog nas sneg in led, je vendar lepa pomlad že na potu in z njo pride doba novih klobukov. Gospa Moda za letos ukazuje, da morajo biti ženski klobuki zelo okranceljani... Da se ne bi kaki moji prijateljci zgodilo to, kar se je neki Amerikanki.

Mlada Amerikanka je prišla v tujo cerkev, kjer so se ravno vršile priprave za pogreb. Na glavi je imela širok klobuk z bujnim cvetjem v vseh mogočih barvah. Ko je opazila, da bo pogreb, je v cerkveni veži odložila klobuk ter se pokrila z ruto. Zdela se ji je nespodobno, da bi ob priliki žalovanja imela na glavi tako kričeč klobuk. — Toda kako zelo je bila presenečena, ko so prišli pogrebelci s krsto v cerkev in je na krsti poleg vencev zagledala svoj klobuk. Eden izmed pogrebcev je namreč mislil, da je bil njen klobuk venec, s katerim je nekdo zamudil in ga je prinesel v cerkveno vežo, pa ga je dal na krsto poleg drugega cvetja.

* * *

V šoli na Rečici je bil pouk o zemljepisju. Učitelj vpraša: „Kakšna je sličnost med Bosno in Koroško?“

Oglasi se brihten učenec: „Sličnost je ta, da imajo v Bosni Jajce, na Koroškem pa Beljak.“

POREDNA

*Življenje po dva je ceneje
kot če bi bil le sam...
Življenje po dva je zlahkneje,
prijatelj, priznam,
ker prazna je miza prepolna,
če samec na stolu sedi;
vesela bo ura le bolna,
če z drugim minut ne deliš.*

*Prijatelj, prav imaš,
le ta je križ:
Če Bog bi dveh ne bil ustvaril,
pa še danes samec Adam
bi imel svoj — paradiž.*

A. URANKAR, O. F. M.

KJE rojstni kraj je moj?...

"Tam, kjer zala so dekleta,
nagelj rožmarin prepleta,
petje fantov v vas odmeva,
da ti duša prekipeva —
tam rojstni kraj je moj...!"

SODRAŽICA je središče lesne obrti v Ribniški dolini. Iz našega obiska v Sloveniji leta 1938 se spominjam, kako smo v tem kraju zbirale razne komade za kuhinjo, cekarje in igrače, da jih ponese domov kot „spominke“. Hranim še vedno malega lončenega konjička, ki piska; kupila sem ga pri Fajdigu v Sodražici.

Sodražica leži v podnožju Velike gore na obeh straneh reke Bistrice. Skozi trg pelje cesta na Bloke in Rakke. Sodraška suha roba se omenja že leta 1492, iz česar je razvidno, da je že takrat tod cvetela domača obrt. Kakor tedaj tako tudi sedaj daje ta obrt največ dohodkov. Izdelujejo se škafi, rešeta, rete in razni kuhinjski predmeti, kar se v večji meri izvažava v inozemstvo. Hiše tod okrog so večinoma zidane in jako snažne. Farna



Cerkev sv. Marije Magdalene
v Sodražici

cerkev je posvečena sv. Mariji Magdaleni ter je bila leta 1927 znatno povečana. Nad trgovom na holmu Strmca je lična kapela Žalostne Matere božje, zgrajena v zahvalo za končano kugo, ki je tod razsajala v letih 1825—1835.

Sodražica je važno trgovsko in obrtno središče za zgornji del Ribniške doline. Nekoč je tukaj bila živahna trgovina s soljo.

VELIKE LAŠČE so od Ribnice oddaljene 15 kilometrov. Obrobline so z nizkimi griči, ki jih pokrivajo smrekovi in bukovi gozdovi. Skozi trg pelje cesta Ljubljana—Kočevje—Sušak. Trg ima dnevno avtobusno zvezo z Ljubljano. Prvotna naselbina je stala nižje na polju, še danes Sela imenovana. Vsled pogostih turških vpadov pa so najbrž leta 1471 ustanovili vas in cerkev na sedanjem, višjem kraju.

Župnija Velike Lašče ima krasno farno cerkev, posvečeno Marijinemu Rojstvu. Pred cerkvijo stoji kameniti spomenik Levstika, s plaketo, ki jo je za stoletnico pisateljevega rojstva izdelal kipar Beruzzi.

Velike Lašče imajo sončno in zdravo podnebje. Razen Rašice ni v občini večjih potokov, zato pitne vode večkrat primanjkuje. Ljudstvo se preživlja s kmetijstvom, izdelovanjem škafov, obodov, zobotrebcev, deloma tudi s prevozom lesa in nabiranjem gozdnih sadežev. Višji predeli okrog Velikih Lašč nudijo krasen razgled in pozimi ugoden smučarski teren.

LOŠKI POTOK. — Župnija v Loškem Potoku ima okrog 3.000 prebivalcev. Farna cerkev sv. Lenarta je bila zgrajena leta 1670. Kraj ima šolo, javno knjižnico, razna društva, trgovine in gostilne s prenočišči za tujce. Promet se vrši po državni cesti in bližnji železnici. V občini je razvita živinoreja, poljedelstvo, izvor jelovih tramov, desk in hlodov. Mnogi moški odidejo na jesen z doma v hrastove šume, kjer izdelujejo droge in železniške prage.

Občina Loški potok obsega ozko



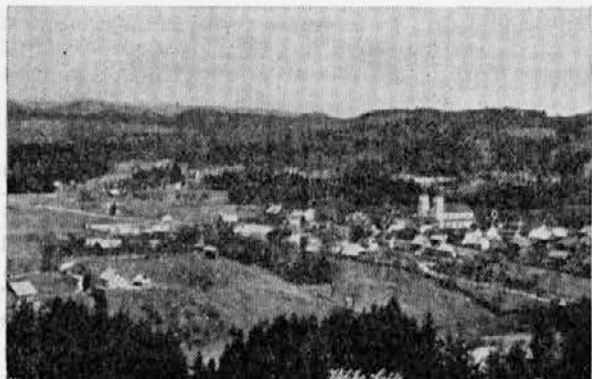
Sodražica

polje, ki ga ob hudih nalivih in daljšem deževanju večkrat poplavi ponikalnica Loški potok, ki izvira v Šegovi vasi in se ob izviru imenuje „Mežnarjev studenec“. Ob času suše, ko se posuše kapnice, vozijo vodo iz Mežnarjevega studenca, ki nikoli ne usahne popolnoma. Podnebje v teh krajih je ostro, a sončno in jako zdravo. Ljudje so zelo prijazni.

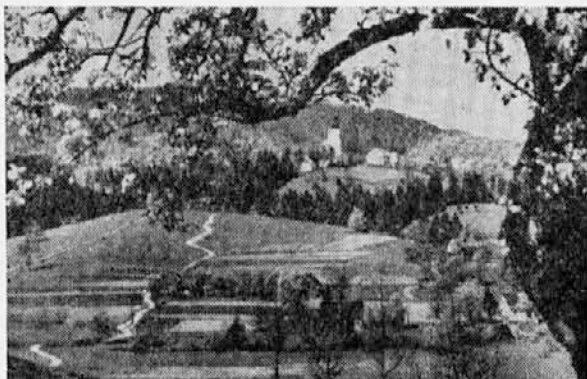
VIDEM—DOBREPOLJE. — V videmski fari, ki je obdana s krasnimi gozdovi, so vasi goste, hiše večinoma zidane. Ljudje so gostoljubni. Preživljajo se s kmetijstvom in dohodki iz gozdov. Vodijo obširno trgovino bukovih drv in lesa. Pozimi izdelujejo zobotrebece. Promet pospešuje železnica Ljubljana—Kočevje ter državna cesta Videm—Struge—Kočevje—Krka—Grosuplje.

V Dobrepoljski dolini večkrat vode primanjkuje, ker nima nobenega stalnega potoka. Le potok Rašica teče nekaj časa po dobrepoljskem svetu in se v Ponikvah v velikem požiralniku izgublja v zemljo.

Sedanja farna cerkev v Vidmu je bila postavljena leta 1844 ter je posvečena sv. Križu. Prvotna cerkev je bila zidana že v Valvazorjevem času. Omenja se kot župnija že leta 1260. Iz te stare cerkve sta v sedanji stavbi ohranjena dva oltarja, kar je gotovo lep spomin na nekdanjo umetnino. (Dalje prihodnjič.)



Velike Lašče



Nova Štifta pri Ribnici

KRIŽ NA GORI

LJUBEZENSKA ZGODBA

(Nadaljevanje)

Občinstvu v ozadju je bilo pogodi, da je bil mestni škric tako neroden in smešen. Prepočasi se je vršila igra, kar precej naj bi ga napodili, koder držl cesta čez hrib, tujca, ki nosi črno sukno! ...

Neroden je bil, komaj se je doteknil, ona pa ga je objela brez strahu z lepo golo roko.

„Tako je objela njega!“

Pod temnimi lasmi so žarele velike vabljlive oči, ustnice, polne in rdeče, so se napenjale.

„Tako se je sklanjala k njemu, tako ga je poljubila!“

Ljubimec je poklenil, padel je nerodno na kolena, tako da je zabobnelo in se je vzdignil z odra oblak prahu. Smeš je završal preko dvorane, debeli gospod je zaploskal in nasmehnla se je sočutno tudi lepa županova hči.

„Tako se je nasmehnla njemu, tako ga je pogledala vroče, ko sta sedela sama, čisto blizu drug ob drugemu in ji je ovil roko okoli vratu ter jo prosil ljubezni...“

Sredi odra je stala županova hči, njen glas se je nenadoma izpremenil, poln je bil in blagovzeneč in zapela je zvonko:

„Ljubček pa pride,
milo objame,
brž je spet zdravo
to bolno srce!“

In ko je pela, je bila vse lepša nego prej. Lica so nekoliko zardela, nagnila se je glava pod težo bujnih las, položila je bila roko na nemirne prsi.

„Nanj je mislila zdaj in skipelo ji je srce, trepetalo je od hrepenenja... Glej, veselo so se nasmehnile ustnice, začutila je, da je tudi on mislil nanjo...“

Pri kraju je bila igra, županova hči je praznovala svatbo s čokati kmečkimi fantom in škric je romal osramočen, koder držl pot preko hriba. Ploskanju ni bilo konca, igralci so se priklanjali, sladko se je smehljala učiteljica, spet so bile prešerne in zapeljive njene oči.

Hrupno so vstajali s sedežev ter se odpravljali. Vsem se je zelo mudilo, gnetli so se po tesnih hodnikih med klopmi, črni gospodje so prihiteli, prenašali so žametne klopi ter jih postavljali ob stene, da bi napravili plesalce prostora. Hanca in Tone sta bila poslednja med durmi.

„Kaj ne bi rajši dol?“ je vprašal Tone. „Gneča je tukaj in mize so postavljene za samo gospodo!“

„Ostaniva tukaj!“ je odgovorila Hanca.

Široki, svetli mostovž je bil okrašen z zelenjem; na obeh straneh so bile postavljene mize ob zidu.

Učitelj je begal po hodniku, po stopnicah gor in dol, stopil je mimogrede k tej, k oni mizi, izpraznil je kozarec ter odhitel.

„Kaj tukaj sta ostala? Dobro — mi iz globeli sodimo v boljšo družbo!... Kaj se ne počutite dobro, Hanca?“

„Dobro se počutim!“

Učitelj se je začudil njenemu glasu, bil je globlji in zrejši. Njene oči so gledale mirno, skoro osorno.

„Nič ne mislite, Hanca, da je kaj posebnega na tisti stvari! Same budalosti!... To je namreč ženska, ki bi še mene premotila za en večer, recimo za eno uro, nato bi se pa stresel in bilo bi me sram... Lepa je res, ubijte me, če ni lepa!“

Prišla je mimo v svetli poletni obleki, belo rožo v laseh. Učitelj je poskočil s stola, pridružil se ji je in je sedel z njo za mizo, kjer se je zabavala še večja družba. Smehljaj se je neprestano in je govoril drugače nego po navadi.

„Sprejmite, gospoda, tudi mene, tujca iz globeli v svojo družbo in nikar me ne zaničujte!“

Hanca in Tone sta sedela za malo mizico v kotu ob stopnicah. Dvoje vrst belo pogrnenih miz je bilo postavljenih blizu vhoda v dvorano, in tam je posedla boljša družba. Debeli gospodje, rejene gospe, tanke gospodične

v svetlih oblekah, črno oblečeni mladi gospodje s šopki v gumbnicah. Razgovor je bil vesel in hrupen, natakariče so prihajale in odhajale, kozarci so žvenketali. Neprestano so hodili po stopnicah in Hanca se ni ozrla, toda nenadoma je strepetala, ko je začula še čisto spodaj pod stopnicami urne korake. Malo zasopel je bil, premeril je z enim korakom po dvoje stopnic, šel je hitro mimo naravnost po mostovžu do belo pogrnenih miz. Pozdravili so ga veselo: učiteljica se je okrenila z vsem životom in je iztegnila roko preko stola. Mate se je poklonil in je sedel poleg nje.

Obrnjen je bil proti zidu, ali Hanca ga je videla natančno, tudi če se je okrenil z životom in je pogledal stran z vsem obrazom. Luč mu je sijala naravnost na lice, ustnice so se mu gibale in Hanci se je skoro zdelo, da razume njegove besede. Sladke so bile in ljubeznive, mehak je bil njegov glas. Toda nekak nemir je bil na njegovem obrazu, senca je ležala na čelu, kakor spomin na nekaj neprijetnega, davno minulega. Nemirno, neodločno so gledale oči, nikamor se niso ozrle naravnost, kakor prikrita bojazen je bila v njih.

Tone je pripovedoval, ali Hanca ga ni slišala. V sanje so gledale njene oči in poslušala je v sanjah. Šumno so se razgovarjali naokoli, ali onadva, Mate in ona, se nista menila za nikogar, kakor da bi hodila sama po tistem večernem polju.

„Zakaj si tako zamišljen in žalosten?“ je vprašala ona in oči so vabile in očitale prijazno.

„Domislil sem se nečesa, kar je bilo davno in ni več!“ je odgovoril Mate.

Hanca je videla, da se je igrala pod mizo njena roka z njegovo; oklepali so se prsti, umikali so se igraje in so se iskali.

Učiteljica se je sklonila k Mateju, njene ustnice so se premaknile. Hanca je strmela nanju, ki sta sedela daleč v svetlobi; njeno oko je videlo vse in vse je slišalo njeno uho.

„Pozabi!“ je govorila ona. „Saj je zdaj lep večer — kaj bi se spominjal na preteklost, kaj šele bi mislil na prihodnost! Ne smeš zdaj misliti drugega, nego da te imam rada!“

In resnično se je Mate nasmehnil, resnično je pozabil; Hanca je opazila natanko, dasi se je bil v istem hipu obrnil z vsem obrazom od nje, ki je sedela v temi.

„Rad te imam!“ je govoril smehljaje. „Samo zdi se mi, da je šinila senca mimo in da sem ga nekoč poznal... Toda šinila je mimo in zdaj ne mislim nič drugega, nego da te imam rad!“

„Ne glej tja, Hanca!“ je izpregovoril Tone glasneje in se je doteknil njene rame. „Ne glej tja — vsa si prebledela! Pojdiva!“

Zdrnila se je samo napol, ozrla se je nanj z motnim pogledom.

„Ostaniva!“

V dvorani je zasvirala vesela godba. Vstajali so izza miz in vstala sta tudi Mate in učiteljica. Z urno roko si je popravila frizuro, pritrčila si je rožo v laseh in odšla sta v dvorano.

Prihitel je učitelj in je prijel Hanco za roko.

„Če niste že oddani!“

Hanca je vstala. Tone jo je prijel okoli pasu in jo je potisnil na stol.

„Ne pojde; slabo ji je!“

„Slabo mi je!“ je ponovila Hanca in učitelj je hitel dalje.

„Zdrami se, Hanca!“ je prigovarjal Tone. „Spametuj se, drugače te pustim tukaj samo, pa napravi, kar ti je drago!“

„Pojdi!“ je odgovorila Hanca mirno.

„Znorela si, to je in drugega nič!... Zaradi takega

— no, Bog z njimi! Tiste ženske bi se ognil na cesti na deset korakov — Bog mu jo blagoslovi... Pij, Hanca, reci vsaj besedo, da bom vedel, če si živa ali ne!"

„Ali jo ima resnično rad?"

„Kaj vem? Nisem ga vprašal!... Ampak zdi se mi, da ni človeka na svetu, ki bi imel tisto žensko resnično rad — vsaj njenih oči ne!... Kar on počne, mi nič mar, nisem mu varuh!... Samo dolí na cesti bi ga rad dobil, da bi ga malo pretresel, njega in tisto žametno kamižolo!"

Hanca ga je pogledala prestrašena.

„Ne stori mu žalega! Ne reci mu besede!"

Nič se ne boj! V žido ti ga zavijem!"

Poskočna godba je donela iz dvorane, slišalo se je drsanje nog po gladkem parketu. Za mizami so ostali samo še starejši gospodje. Zmerom glasnejši so bili, obrazi so rdeli zmerom bolj.

„To je Mate Kovač, mlad umetnik. Časopisi pišejo o njem; pravijo, da je velik talent."

Suh gospod s sivim obrazom in kozjo brado je stresel nejevoljno z glavo.

„Velik talent — kdo ve! Lepo število smo že imeli takih talentov, pa so se večidel izpridili in naposled so bili družbi in narodu v nadlego. Naš narod ne rabi talentov — delavcev rabi!"

„Malo prehudo je to!" je ugovarjal rejen gospod. „Zakaj bi ne rabili talentov? Dobri so... za nedelje in praznike..."

Kozjebradec je stresel z brado še bolj zlovoljno.

„Kar je nepotrebnih novotarj, vse so zanesli k nam tisti takoimenovani talenti! Življenje kaže, da jih ni potreba; še nobenemu izmed njih se ni godilo dobro. Rastlina, ki je naturi v prid, ne usahne!... Tudi ta fant se mi zdi lahkomišeln; že njegova kamižola ga izdaja: spodobni ljudje ne nosijo takih kamižol!"

Družba se je zasmejala. Debela gospa, ki je sedela poleg kozjebračca, pa je končala razgovor:

„Lep fant je!"

Utihnila je godba, pari so se vračali iz dvorane z razgretimi zardelimi obrazi in bleščečimi očmi. Prva sta prišla Mate in učiteljica; on je šel nekoliko sklonjen, kodri so mu bili padli globoko na čelo, smehljaj se je s polodprtimi ustnicami. Nikoli ga še ni videla Hanca tako lepega in strah jo je bilo njegove lepote, trepetala bi in bi ne mogla govoriti, če bi se nenadoma ozrl, stopil k njej ter jo ogovoril.

Stopila sta k mizi, roka je ostala v roki, prijel je kozarec z levico in je pil. Nekdo se je zasmel za mizo, izpregovoril je besedo, roki sta se izpustili in zasmejala sta se tudi sama, zvonko in veselo.

„Z njo bi hodil po ulici in ne bilo bi ga sram!" je mislila Hanca.

Učiteljica je vzela s stola čipkasto ruto, ogrnila si jo je tesno okoli in napolnila sta se po mostovžu.

Tone je stisnil Hanco trdo za roko.

„Glej sem in pij!"

Šla sta počasi, tesno drug ob drugem; z lahкими drobnimi koraki je stopala ona, zibalo se je vitko, polno telo in glava se je nagibala k njegovi rami.

Mate se je nasmehnil, vzjel je rožo iz njenih las in si jo je vtaknil v gumbnico.

Šla sta mimo, postala sta, on se je sklonil in ji je zašepetal v uho ljubezljivo besedo. Ko je vzdignil glavo, se je ozrl mimogrede po mostovžu, strepetal je in je prebledel v obraz. V tistem trenutku je izpustil njeno roko in je stopil korak v stran. Ona se je ozrla začudena nanj...

Hotel se je umakniti njenemu pogledu, žarečemu jasno iz polumraka, ali ukovan je bil vanj; ni ga izpustil.

Ustnice so se zgenile, glas ni bilo, toda Mate je slišal. Strepetal je vzklik, bolesten, očitaajoč.

„Mate!"

Naslonil se je ob zid.

„Kaj ti je, Mate?" je vprašala učiteljica.

„Domislil sem se..." je zajecjal. „Idiva!"

Odšel je po stopnicah z urnimi, omahujočimi koraki, da ga je učiteljica komaj dohajala...

„Dobro je, Hanca, vse je dobro... Pij!" je prigo-

varjal Tone; njegov glas je bil prisiljeno vesel, oči pa so gledale temno izpod obrvi.

Hanca je vzdignila kozarec in ga je izpraznila do polovice. Prijetna toplota se ji je razlila po životu in mukoma, sunkoma se je izvil vzdih iz prsi.

IV.

Mate in učiteljica sta sedla v mračno razsvetljen kot gostilnice.

„Kaj se je zgodilo s teboj?"

Ustnice so se mu zategnile, prikazal se je prisiljen, spačen smehljaj.

„Pomisli: povrne se včasih preteklost, vsa razločna, kakor da pozneje ni bilo ničesar več... In to me vznemiri zelo!"

Začudila se je, ni ga razumela.

„Prej si bil bolj kratkočasen..."

„Saj sem povedal: dokler se ne vrne preteklosti... Ampak rečem ti, zelo je bila lepa in toži se mi po njej, kadar sem sam."

Nejevoljno je strnila obrvi.

„Govori pametno!"

Mate jo je pogledal in je zapazil, da si je bila z belim prahom potresla obraz. Zazdela se mu je tudi, da si je bila pobarvala obrvi in ustnice. Ali v tistem hipu se je dotaknil njene tople bele roke in izpreletelo ga je.

„Oprosti — vznemirilo me je in treba je še par minut, da se spametujem..."

Prijel je njeno roko, da bi jo vzdignil k ustnicam, toda ugledal je tanke žilice, ki so se svetile in križale pod kožo in ni mu bilo pogodi.

„Povej natanko: kje je bila tista preteklost in kakšna je? Majhna? Velika? Ali je lepša od mene? Črnolasa ali plavalasa?"

Mateju so bila zoprna njena vprašanja; bilo mu je, kakor da bi mu kdo odpel telovnik ter se zasmel svestinji pod vratom. Pogledal ji je kljubovaje v obraz in takrat se mu je zazdela, da si je bila napravila preveč koketno in neokusno frizuro.

„Lepa je in se ne da primerjati z nikomur, tudi ne s teboj. Zakaj samo ena je na svetu in druge ni nobene... Velikokrat mi je bilo težko pri srcu in drugje mi ni bilo tolažbe, nego v mislih nanjo..."

„To je vse lepo in sentimentalno; ampak povej mi, kdo je in kako ji je ime!"

Privila se je bliže k njemu. Položil ji je roko okoli vratu in se je zasmel.

„Bog z njo! Poleg mene je sedanjost — kje je preteklost? — Ali si mi ti povedala tiste misli, ki te obidejo, ko ležeš v posteljo in ti ne dajo spati nemirni spomini? Naj počivajo, ni jih treba dramiti!"

Nezaupno ga je pogledala in prejšnjega sladkega smehljaja ni bilo več na ustnicah.

„Oglasila se je godba, vrniva se!"

„Ne, Alma, ostani, ne vrni bi se še rad!"

Učitelj je pogledal v gostilnico.

„Hej, plesalci!"

Alma je vstala, Mate je stal za mizo in pil.

„Ali pojdeš?"

„Ne!"

Krilo je zašumelo na hodniku, učitelj ji je ponudil roko in jecal nerodnosladke besede.

Mateju je šumelo v glavi. Bilo mu je, kakor da strme še zmerom vanj tiste velike, srepe, očitaajoče oči.

„Kaj si mi storil, Mate?"

Stresel se je, otreseel bi se rad, pozabil... Glej, tako lahko, brezmisleno, brezobzirno je bilo življenje; nosilo ga je, kakor na dišečih valovih pomladanske sape, zatislil bi oči, dihal vase topli, opojnotežki vonj, živel do konca. En sam trenutek in zdrznil se je, vzdramil...

Kaj ni bila samo igrača, kaj ni bil samo lep spomin iz prezgodnje, otročje nedolžne mladosti? Kakšno pravico ima do njega preteklost, in če je še lepša? Minilo je za zmerom, ne vrne se več, ne sme se vrniti!

Toda oglasilo se je v srcu še drugo, globlje in grenkejšo čustvo. Naslonil je glavo v dlan, zajecjal je.

„Hanca, ti mala uboga!" (Dalje prihodnjic)



Zdravje in bolezen

FRANK J. KERN, M. D.

REVMATIZEM

Protin

Med pravimi sklepnimi obolenji je, po mojem mnenju, najpogostejše takozvani — protin. Angleški izraz gout je povzet po francoski besedi goutte, ki izvira iz latinske besede gutta, kapljica. Rimski zdravniki so domnevali, da pri protinu neke vrste škodljiva snov kaplje v obolele sklepe. Še bolj splošno rabljen izraz je bila grška beseda podagra, napad v nogi. Odtod smo Slovenci dobili poljuden izraz podagram, katerega je menda vpeljal med ljudstvo kak duhovnik, ki se je zanimal za zdravniške knjige. Drugi poljuden slovenski izraz za protin je putika. Bržkone so ženske zapazile, da tudi stare kokoši trpe na revmatizmu pravtako kot ljudje. Seveda je ljudstvo z besedo podagram in putiko zamenjalo vse polno sklepnih in drugih obolenj. Na Gorenjskem so podagramastim kokošim stare ženske hrome noge povezale z rdečim trakom (pangeljcem), kar naj bi jim pomagalo. Iz deklet z nerodno hojo so se fantje norčevali, češ da hodijo kot „podagramaste kokoši“.

Mene protin še posebno zanima, ker trpim na njem že od 22. leta, ko sem pohajal še v zdravniško šolo. Če opišem zgodovino „svojega“ protina, bo čitateljem slika tem jasnejša.

Nekega jutra sem se zbudil s hudo bolečino v desni rami. Roke kar nisem mogel privzdigniti. Kot vsak mlad študent-medicinec, kadar zbolí, misli na najhujše, tako sem se jaz zbal hudega zastrupljenja v rami. Obrnil sem se takoj na profesorja medicine za preiskavo. Pogledal me je s sumljivimi očmi in mi namignil, da sem bržkone zbolel na revmatični mrzlici, kar me je silno prestrašilo. Že takrat sem vedel, da veliko takih bolnikov pozneje trpi na neozdravljivih srčnih napakah, kot sem jih omenil v prejšnjem članku. Predpisal mi je visoke doze salicilatov, ki so sorodni aspirinu. Vzel sem jih toliko, da mi je pričelo šumeti po ušesih in sem začasno delno izgubil sluh. Bolečine so počasi pojenjale ter sem popolnoma okreval v teku enega tedna. Napadi so se ponavljali po raznih sklepih; včasih so prestali v enem, včasih v par tednih. Tisto leto sem stanoval v ozadju Narodne lekarne (National Drug Store) na vogalu St. Clair Ave. in E. 61. ceste. To prvo slovensko lekarno v Ameriki sta leta 1909. odprla pokojni dr. James Sel-

škar in Frank Suhadolnik, ki je trgoval s čevlji. V prostih urah sem bil v lekarni lekarnar, prodajal patentirana zdravila, bil soda klerk (strežnik pri mizah za sladolede in mehke pijače), ponoči pa nočni čuvaj. Med patentiranimi zdravili sem našel steklenico salicilatov s colchicum. Colchicum autumnale je ime neki vrsti podleska, ki pa cvete jeseni. Izvlečke iz njegovega semena in gomolja so uporabljali že v srednjem veku arabski zdravniki pri zdravljenju protina. Rastlina je bila znana starim Grkom, saj je dobila ime po okraju Colchis v Mali Aziji. Uživajočo to patentirano zdravilo sem navadno ozdravel v par dneh namesto v par tednih. Seveda se pozneje užival redne lekarske izdelke za ugotovljeno količino leka. Pred leti smo predpisovali večinoma tekočino (izvlečke, tinkturo), dočim nam je zdaj na razpolago čisti colchicin v tabletah.

Zakaj je moj profesor medicine, ki je, mimogrede povedano, študiral dve leti na Dunaju, pri meni zgrešil pravo diagnozo protina?

Zanimivo je, da mnogi večji zdravniki še zdaj smatrajo protin zlasti pri mladih osebah in pri ženskah za kaj redko bolezen. Že od nekdaj so smatrali protin za bolezen aristokratov, to je ljudi, ki so dobro jedli in pili. Priznali so, da včasih tudi reven človek zbolí na podagri (poor man's gout). Kot reven študent sem jaz brez vsakega dvoma spadal med poslednje bolnike!

V učni knjigi Knjiga sklepnih obolenj iz leta 1948. piše profesor na ljubljanski medicinski šoli, dr. Igor Tavčar, dobesedno kot sledi: „Protin je na splošno, posebno še pri nas, izredno redka bolezen. Iz svoje prakse se do danes spominjam samo pet tipičnih primerov.“ Dr. Haden, nekdanji načelnik medicinskega oddelka na Cleveland Clinic, je v svojih predavanjih in spisih trdil, da se dobi izmed sto bolnikov s protinom komaj pet žensk, ostali so moški.

Čudim se Tavčarjevi trditvi, da je protin tako redek na Slovenskem, oziroma v ljubljanski okolici. Pred tridesetimi leti, ko sem se 1. 1923. mudil v Ljubljani, so mi pripovedovali, da je obstojal na Kranjskem poseben klub „palčarjev“, to je takih duhovnikov in nekaterih izobraženih laikov, katere je podagra navadno zagrabila v velikem palcu na nogi.

Dokaz, da je protin kaj navadna in pogosta bolezen, je poskusno zdrav-

ljenje mnogih primerov „revmatizma“ s colchicum. Ta odstrani bolečine pri akutnem protinu v par dneh, dostikrat v teku štiriindvajset ur. Takih primerov sem videl na tisoče.

Zakaj profesorji na univerzah in zdravniki na večjih klinikah ne vidijo več primerov protina? Akutni napadi, zlasti pri mlajših osebah in ženskah, večinoma sami prenehajo po preteku dveh ali treh tednov. Nekateri se kar dobro počutijo po prestani bolezní. Rimski zdravnik Aretaeus iz 2. stoletja po Kristusu omenja nekega tekača, ki je trpel na ponavljajočem se protinu, a je zmagal v tekmi pri Olimpijskih igrah. Aspirini in salicilati olajšajo bolečine. Mazila in linimenti, „pain-expellerji“, so brez učinka na potek bolezní. Kadar koža po mazilih dovolj peče, bolnik čuti manj bolečin v sklepih. Večina bolnikov se torej zdravi doma, zlasti ženske-gospodinje, ali grede k hišnemu zdravniku, ne pa v klinike. Vendar so pri akutnih napadih bolečine silno hude, katere pa colchicum ponavadi kar čudovito odpravi. Čim starejši je bolnik in čim več let trpi na ponavljajočem se protinu, tem dlje morda traja napad; posamezen sklep lahko ostane za stalno ohromel.

Zanimivo je, da so pri večini protinastih žensk napadi milejši kot pri moških, zato profesorji vidijo manj protinastih žensk. Razlaga za to razliko med moškimi in ženskami bi se našla v domnevi, da imajo pri povzročanju napadov „putike“ nek poseben vpliv hormoni, izvlečki notranjih (endokrinih) žlez, predvsem ženskih in moških. Saj pri zdravljenju tudi kortison začasno pomaga.

Kaj je protin in kako ga zdravimo, bomo brali v prihodnjem članku.

Slika na naslovni strani

V FEBRUARJU slavimo rojstna dneva dveh velikih ameriških državnikov: Abrahama Lincolna (12. februarja) in George Washingtona (22. februarja). — Naslovna slika nam predstavlja Spomenik demokracije v Mount Rushmore, South Dakota. — Na vrhu gore (6000 čevljev visoke) so izklesani obrazi štirih velikih ameriških voditeljev: George Washingtona, Thomas Jeffersona, Theodore Roosevelta in Abrahama Lincolna. To največje kiparsko delo na svetu je izvršil slavni kipar Gutzon Borglum (1871—1941) ter zanj potreboval 13 let. Obrazi so po 60 čevljev visoki in bi odgovarjali osebam, visokim 465 čevljev. Čez 700.000 izletnikov obišče ta kraj vsako leto in malo jih je, ki ne bi ob pogledu na spomenik občutili veličino Amerike.

TO in ONO

Vreme se je izneverilo

V SONČNI južni Kaliforniji, katero svet zavida radi milega podnebja, se je Novo leto začelo z mrzlim in kar se da pustim jutrom. Čim bolj se je dan pomikal, tem bolj je upadalo upanje za lep, sončen dan v srcih vseh udeležencev rožne parade. Niti za eno majhno svečko toplote in svetlobe se ni prikazalo izpod neba, koder so plavali težki oblaki. Sprva je malo rosilo, kar ni ravno škodovalo cvetju, je pa bilo skrajno neprijetno za dekleta, ki so bile bolj po angeljsko oblečene. Tudi med gledalci ni vladalo veselo razpoloženje. Bolj bi se bil vsakemu prilegel gorak „zapeček“ kakor najboljši sedež ob Colorado cesti. Škoda, ker niso mogli programa prestaviti na ugodnejši dan. Priprave so se vršile več mesecev in 62 voz je bilo pripravljenih, da prikažejo zbranim množicam, kaj vse zmore človeška fantazija in bogastvo Kalifornije. Firma Convair je prispevala resnično letalo (Delta airplane), ki se je na svojih kolesih pomikalo po Colorado cesti. Bilo je vse okinčano s cvetjem. Trobentači so naznanili začetek povorke in vse je nestršno čakalo voza s kraljico Marilyn Smuin in njenimi šestimi princezinjami. Z velikimi šopki vrtnic v rokah so sedele kot začarane lepoticke iz pravljice „Tisoč in ena noč“. Kamar je seglo oko, se je prelivalo sveže cvetje v eno skupno krasoto. Prvo priznanje pa je zopet letos odneslo mesto Long Beach. Mislite si voz 45 čevljev dolg in 20 čevljev širok in ves pokrit z izbranim cvetjem v oblikah najlepše perzijske preproge. Ozadje je bilo visoko 17 čevljev in sličilo srebrnim ornamentom, filigrni. Tri stopnjice so držale do prestola, kjer je sedela lepoticca sveta, Miriam Stevenson. Nad njo je bil baldahin iz vijoličastega in rožnatega cvetja „Sweet peas“. Na vrhu tega je stal globus s kerubinom. Vse to je bilo napravljeno iz cvetja. Sredi voza je stal vodomet, nad katerim sta dva „flamingo“ slonela, zavita v cvetje ciklam. Strani voza je krasila greda krasnih vrtnic. Ob prestolu so bili šopki samega eksotičnega cvetja. To kompozicijo cvetja je sestavila gospa Isabella Coleman, ki je že ob različnih prilikah pripomogla do prvih nagrad. „Lepota je večna radost“ (A Thing of Beauty is a Joy Forever). Ta napis je veljal kraljici in celi kompoziciji.

Pet milj dolgo povorko je spremljalo 22 godb, katere so štele po sto in več godcev. Si morete misliti, kako bi bilo vse oživelo, ako bi bilo zlato sonce vsaj za kratek čas razlilo svoje tople žarke na premražene udeležence. Še najsrečnejšo vlogo so imele deklice „Majorettes“, ki so skakale

Hiša, naša hiša, domek naš . . .

A. URANKAR, O. F. M.



Hiša, naša hiša ni nam dom?

Hiša itak ni nikoli dom.

*Pa če človek vse ugodje si poišče,
stene slika, si pohištvo preboljšava,
vse razstave v mestih naj obišče,
da po boljših vzorcih hišo izboljšava.*

*Pa če ženka bi imel, preljubeznivo lepoticco,
kup otrok najzaljših, polno ledenico,
malce in zakuske poleg rednega kosila,
duša nikdar sita ne bi bila . . .*

*Prerok bil je najbolj po preroško trezen,
ko dejal je:*

„Hišo v dom spreminja le — ljubezen.“

Kaj porečejo moški k takim trditvam

CENZUS urad je napravil posebni študij o zaposlitvi žensk. Ta študij sloni na podatkih iz leta 1950, ki se primerja z letom 1940. V buletinu, katerega je izdal delavski department, se tako glasi:

Ženske opravljajo 446 različnih del. Ženske tvorijo 30% delovne sile. Res je, da so ženske v nekaterih področjih zastopane v manjšem številu, ampak to ne kaže njihovo manjšo vrednost. Obratno, važen faktor so v naši ekonomiji in njihova vrednost se večja od leta do leta. Pomembno je tudi, da ženske ne izpodrivajo moške delavce, ampak si same pridobivajo zaposlitev radi njihove spretnosti in prikladnosti. Odkar je ženska stopila v industrijo, je postala važen del raznih podjetij. Poleg teh 16 milijonov delavk, ki so danes zaposlene in prejemale svoje plače, država lahko računa tudi na tisti del žensk, ki danes niso nikjer uslužbene, ampak imajo gotovo izvežbanost in spretnost za marsikatero službo. V slučaju sile bi se vse to ženstvo lahko organiziralo in zaposlilo. Zadnja postojanka, kamor so se ženske spravile, je ognjegastvo. Do sedaj smo imeli v teh nevarnih službah samo ognjegasce, sedaj pa se ne bomo čudili, ako bodo tudi ženske prišle gasit ogenj. Do sedaj jih je že zapisanih 444. Našle so tudi delo pri železnici, in sicer v raznih oddelkih, kjer so bili samo moški najeti. Statistika izkazuje 304 prometnih zaviralk, 476 signalnih premikalk, 352 sprevodnic, 430 lokomotivnih inženirki in 196 lokomotivnih ognjegasilki. Pred letom 1950 ni bila nobena ženska zaposlena v teh poklicih. To kaže, da napredujemo in pozabljamo na razliko spola. Ti podatki se večinoma nanašajo na neporočene ženske. Poročene delavke imajo zopet posebne službe. Največ jih je zaposlenih pri manufakturi. Mnogo jih zavzema odgovorne službe, kot voditeljice in ravnateljice raznih podjetij. Zaposlitev žensk jako raste

in paradirale s svojo taktirko pred vsako skupino godcev. S tem so se vsaj malo ogrele, kar si drugi niso mogli privoščiti.

Prekrasen vtis so napravili konji, ki so kazali veliko razumevanje za to prireditev. Z velikim ponosom so korakali in se niso kar nič upirali jahačem. Bilo je tudi nekaj žensk jahačic, ki so kazale veliko spretnost v tem športu. Dvesto devet krasnih konj z dragoceno srebrno opremo so cenili na tri in pol milijona dolarjev. To niso bila kakšna stara kljuseta. Same take živali, ki bi se odlikovale na vsaki razstavi. Kdor ljubi konje, jih je gotovo z veseljem občudoval, ko so s tako eleganco stopali v vrstah. Konji mestne policije iz Long Beach-a so bili pripeljani v mesto Washington za časa ustoličenja sedanjega predsednika Eisenhowerja. To je ja veliko priznanje.

Ob ulicah, koder se je vil ta slavnosten sprevod, je bil vsak prostorček zaseden. Pravijo, da je bilo čez milijon gledalcev, ki se niso ustrašili slabega vremena in dolgega čakanja na odprtem in brez vsakega zavetja pred mrazom. Ko pa je izginil zadnji voz s ceste, ljudje še niso mislili na povratek domov. Po paradi jih je mnogo odšlo na igrišče „Rose Bowl“, kjer se je vršila Foot-ball igra med igralci iz Ohio State in domačimi iz univerze v Los Angeles. Gostje iz Ohio so zmagali. Vsa ta igra se je vršila s takim navdušenjem, kakor če bi bil najkrasnejši dan, n zmeneč se za dež in blato po igrišču.

Prvi novoletni dan je srečno minul in poleg neugodnih občutkov je pustil tudi lepe in prijetne spomine v srcu mladine, ki je ta dan igrala prvo vlogo v slavnostnem sprevodu.

Kraljica dneva, 19-letna gospodična Marilyn Smuin se je vrnila v šolo v Pasadena City College in misli, da se bo posvetila učiteljskemu stanu. Prireditelji rožnih parad pa že delajo nove načrte za prihodnje leto in premišljujejo, kako bi si pridobili naklonjenost neba in sonca za prihodnjo slavnost.



Birma v Bukovščici, 29. maja 1951.
Narodne noše se pripravljajo na fotografiranje.

vseposod, razen za hišna dela in za kmetijstvo.

„Changes in Women's Occupations, 1940—1950“ je knjižica, katero je izdala naša vlada v ženskem odseku delavskega urada. Stane 35 centov in se lahko naroči pri Government Printing Office, Washington, D.C.

Izguba energije in nepotrebni koraki

V TOVARNAH držijo večšake, ki študirajo samo to, kako bi zmanjšali vsak nepotreben korak in gibljaj delavcev. Ne gre se za ugodnost ljudi, ampak za prihranitev časa, ki je za lastnike dragocen. Pri gospodinjstvu pa je žena tista dragocenost, kateri je treba delo olajšati in poenostaviti. Ženske smo sužnje starih navad in kar naprej delamo brez pomisleka in računa o izgubi energije pri svojih opravkih v kuhinji in gospodinjstvu sploh. Pa kakor slišimo, bodo tudi v tem oziru prišle temeljite spremembe. Zasluga, seveda, je tistih oseb, ki bi nam rade delo olajšale. Wayne univerza in državni kolegij v Michiganu ter mogoče več drugih učnih zavodov ima že v gospodinjškem oddelku (Home Economics) tudi ta problem v svojem programu. Za gospodinjstvo mater je menda kuhinja najvažnejši prostor in tega je treba spraviti v sklad z novimi nazori in priporočili. Razporedba kuhinje je od sile važna, ako si hočemo delo praktično razvrstiti in znižati stopinje in izgubo energije. Po veliki večini arhitekti štedijo s prostorom in kuhinje navadno niso tako prostorne, da bi človek lahko plesal v njih. Naj bo kuhinja takih ali drugačnih dimenzij, važno je, da spravimo vse kuhinjsko pohištvo v tak red, da bo za gospodinjstvo vse bolj priročno. Ona sama si lahko mnogo olajša, če pregleda daljavo od peči do ledenice, do lijaka, do mize in drugih predmetov. Ženske

smo različne velikosti in ni vseeno, če imamo lijak (sink) prenizek ali previsok. Posebna težava je za majhne ženske, če so police previsoke. Treba se je stegniti ali stopiti na stol, predno se doseže kaka posoda ali kaj drugega. Razporedba je od sile važna. Vse predmete, ki jih največkrat rabimo, držimo skupaj na nižjih policah. Učiteljica v enem gospodinjškem tečaju je preračunala, da je za navadno večerjo storjenih najmanj 500 korakov. Korak sem, korak tja, pa se jih nabere toliko, da žensko utruji. Pri tem ne smemo pozabiti, da niso samo stopinje, ampak je tudi dosti pripogibovanja. Sicer pravijo, da je to dobra telovadba, ampak ni v vseh slučajih priporočljiva. V šoli so svetovali, da naj si ženska nariše načrt svoje kuhinje in naj vsakokrat, ko gre do peči ali do ledenice itd., zapiče eno „knofljico“ v načrt in potegne nit od ene do druge. Zmeri naj posamezne daljave in na podlagi tega lahko sama dožene, kako in kdaj bi si lahko nekaj korakov prihranila. V kuhinjah je važna tudi ventilacija in svetloba. Moderna stanovanja nimajo več temnih prostorov in tudi moderne kuhinje imajo dovolj oken za dnevno svetlobo in dobre luči. V Ameriki je dosti cenenih priprav, ki olajšajo delo gospodinjstvom. Že sama kuha na plin ali elektriko je velikanska udobnost. Pranje s stroji je tudi velik napredek v primeri s starokrajsko „žehto“ in pranja zunaj ob vodi. Perilo ne namakaj dalj kakor dvajset minut. Če se dalj časa moči, se raztopljen umazanost zajé v njej. Zanesi se na vročo vodo in dobro milnico. V avtomatičnih pralnih strojih se rabi „detergent“, ki je hujši od mila in ni prav dober za kožo na roki. Ne vzdiguje perila. Posluži se vozlička ali vsaj koška, katerega drži na podstavku. Vrvi za perilo ne drži previsoko. Rajši prej obesi perilo in potem vrv podpri, da bo višje od tal.

Pomivanje posode je važno iz higijskega stališča. Pomij posodo v vroči vodi in milnici. Pusti jo, da se odteče. Če je mogoče, potakni vso posodo v vročo vodo 170 stopinj, da se razkuži. Tako omite posode ni treba brisati, ker se sama posuši do suhega. Obriši ves pribor. Če moreš, nadomesti vse, ki je iz takega materiala, da ne postane rjasto. S tem si prihraniš delo. Še dosti je takih nasvetov in priporočil, ki bi jih gospodinje lahko upoštevale. Naj vam te vrstice služijo v nekak opomin, da si bo vsaka sama uredila svoje delo napram svojim razmeram in možnostim. Ženske se nismo pomehkužile. Še vedno dosti več prenesemo kakor pa moški. Prišle pa smo do spoznanja, da je zdravje naše največje bogastvo in ne spametne bi bile, če bi ne skrbele zanj. V Ameriki je bolezen nekaj jako dragega. Dokler ne dobimo državne zdravniške oskrbe, je previdnejše, da se ogiblujemo vseh naporov, ki bi nam razrahljali ljubo zdravje. Za naše zdravje je pa nadvse važna tudi pravilna prehrana. Posebno za starejše ženske je priporočljivo, da znižajo porcijo živeža, ako hočejo kaj dalj živeti na svetu. Posvetujte se s svojim zdravnikom in kar bo ta priporočal, tega se držite.

Prilike služb pri zračni sili (WAF)

BOLJ kot prej kedaj se danes odpirajo službe za visoko kvalificirane ženske pri zračni sili WAF. Nemislite, da postanejo vse članice zračne sile WAF pilotke. Je polno različnih služb kar na „terra ferma“, na zemlji. Sprejemajo se dekleta z višješolsko izobrazbo in dobrim vedenjem v starosti od 18 do 34 let. Ženske prejemajo enake plače kakor moški rekruti. Poleg plače so tudi preskrbljene s stanovanjem, hrano, uniformo in vsemi takimi potrebščinami. V slučaju bolezni imajo vso prsto oskrbo in zdravila in tudi zobozdravniško pomoč. Pri vstopu je vsaka rekrutinja pregledana in napram njenim sposobnostim določena za njeno nadaljno vežbanje.

Na gore, na gore, na strme vrhe

TAKO si je menda prepevala Francozinja ga. Claude Kogan, ki se je zanimala za hribolastvo. Pridružila se je švicarski gorski ekspediciji, katere cilj je bil gorski velikan Cho Oyu v Himalajskem pogorju. Majhna in mlada modistinja se je ves čas krepko zadržala v tej skupini ter 29. oktobra 1954 občudovala svet z višine 25.496 čevljev. To je sedma najvišja gora in je skoro sosedna gore Everest, katero je premagal Avstralec Edmond Hillary in domačin Tenzing iz Nepala. Angleška vlada je nagradila in odlikovala Edmond Hillarija z naslovom Sir. Gospa Kogan pa je menda kar zadovoljna s slovesom, da je ona prva ženska, ki je dosegla take višave. Pa naj še kdo reče, da so ženske zanič.

Dopisi

19. LETNA KEGLJAŠKA TEKMA

se bo vršila 26. in 27. marca 1955
v Jolietu, Ill.

Za podatke se obrnite na tajnico
Kegljaške lige, Liz Zefran, 1941 W.
Cermak Road, Chicago 8, Ill.

Št. 2, Chicago, Ill. — Zopet smo začele novo leto 1955 in mesec dni je že za nami. Vsem nam se leta krajšajo, starost prihaja in lepa mladost je zapustila le še spomine. Kaj bi človek vse dal, ko bi jo mogel dobiti nazaj.

Tako je človeško življenje — stari s sveta, mladi na svet. Prosimo Boga, da nas vsaj ta kratek čas obdari z bogastvom zdravja. Naša bivša tajnica Lil Kozek se še vedno nahaja v bolnišnici. Mrs. M. Petan je rahlega zdravja in pod zdravniško oskrbo. Mrs. F. Gomilar se je vrnila iz bolnišnice, kjer je srečno prestala operacijo. — Drage sestre, če vam je mogoče, jih obiščite ali se jih spomnite s kartico. S tem boste storile dobro delo ter jim naredile veliko veselje. Dobra dela vas popeljejo v nebesa — in ne denar.

Naša januarska seja je bila obiskana v lepem številu. Članice, dobro ste začele novo leto, le tako se držite tudi v bodoče, ker pri veliki udeležbi se lahko dosti dobrega in koristnega ukrene za dobrobit podružnice.

Praznovala smo tudi rojstne dneve naših članic in miza se je kar šibila pod težo vsakovrstnih dobrot. Stefanie Osterman je prinesla mleka, kave, smetane, in še darilo za srečkanje; Jennie Kovačič, sirov štrudel, prav okusen; Mrs. A. Marazo in Tillie Telban „cookies“, ki so se kar topili v ustih; Mrs. A. Benčan je spekla prav rahle krofe; Mrs. F. Kozel, Mrs. R. Rezek in Mrs. A. Berce, vsaka po en „cake“; Mrs. J. Pavlin in Mrs. M. Košar, rdečega vinca za čaj; Mrs. P. Kopal, Mrs. P. Ozbolt in Mrs. V. Gorkis, so darovale v denarju; Mrs. M. Lauretig pa nas je obdarila s sladkorčki ali „candies“. — Naša dobra L. Zefran je imela vse to v oskrbi. Hvala lepa, Liz! Slavljenkam želimo še mnogo srečnih in zdravih let!

Izvolile smo tudi delegatki za konvencijo: Mrs. L. Zefran in Mrs. S. Petrovič; namestnici sta Mrs. M. Tomazin in Mrs. A. Kosmach.

Teta štoklja se je oglasila pri družini Mr. in Mrs. E. Bogolin in jim pustila ljubko hčerko, tako je naša predsednica J. Zeleznikar postala tretjič stara mama. Čestitke vsem skupaj!

Želim vsem bolnim članicam lju-

bega zdravja; zdrave pa ne pozabite se udeležiti seje, 10. februarja. Prilpite tudi nove članice, ker konvenčna kampanja se bliža koncu.

Bog vas vse skupaj blagoslovi in na svidenje na prihodnji seji.

Frances Zibert, zapisnikarica

Št. 10, Cleveland (Collinwood), Ohio. — Poročilo šivalnega kluba. — Pri našem šivalnem klubu smo zopet začele z rednimi sestanki, ki se vrše vsak torek od sedme ure naprej v Slovenskem domu na Holmes Ave. Prosim vse članice, da se jih redno udeleže in pripeljejo s seboj tudi prijateljice, kajti čim več nas bo, tem bolj prijetni bodo sestanki. Potrebujemo tudi vaših novih idej, da bomo v letošnjem letu še bolj napredovale kot smo v minulem.

Že sedaj ukrepamo, kam se bomo podale letošnje poletje na izlet. Kot vsako leto, pozimi prav pridno kvačkamo, pletemo, šivamo in se udeležujemo sestankov; ko pa pride poletni čas, zaključimo naše delo z enodnevnim izletom na deželo. Tam smo postrežene z okusnim kosilom, se zabavamo in vrnemo domov osvežene in dobre volje. — Gotovo bo katerega rekla: „Kaj bo en dan, to ni nič.“ — Verjemite mi, da tudi samo en dan naredi dosti dobrega za dušo in telo. Jaz, ki se udeležujem teh izletov že pet let, moram reči, da imam dosti koristi od njih. Saj drugače mi družinske razmere ne dopuščajo, da bi izostala dalj časa z doma.

Izražam sožalje naši pridni članici Jennie Košir nad izgubo soproga Franka, ki je tako naglo preminul. Naj mu Bog podeli večni mir.

Pozdravljam vse članice v Ameriki, Zvezi pa želim mnogo uspeha in napredka v začetem novem letu 1955.

Tončka Repič, poročevalka

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na prihodnjo sejo ob 7:30 zvečer pri sestri Louise Seruga, 815 So. 5th Street. Slišale boste poročilo o našem „Card Party“-ju in raznih drugih zadevah. Meseca februarja bomo tudi izvolile delegatki za konvencijo. Prosim vse članice, ki dolgujete assesment, da ga čimprej poravnate. Sosestre naj se zavedajo, da je redno plačevanje njihova dolžnost.

Bolne so sledeče sestre: Mary Sterle, Mary Janzovnik, Anna Brulc, Amalija Sagadin, Margaret Russ in Anna Trogar. Prosim vse članice, da obiskujete bolne sosestre. Želimo vsem hitro okrevanje.

Članicam, ki praznujejo svoj rojstni dan v februarju ali marcu, želim vse najboljše. Pobriganje se tudi in pripeljite s seboj na sejo nove članice.

Pozdrav vsem glavnim uradnicam in članicam Zveze, posebno pri podružnici št. 12. Vaša tajnica,

Mary Schimenz

PREDKONVENČNA KAMPANJA od 1. dec. 1954 do 31. marca 1955

Št. 14, Cleveland, Ohio. — Najprej želim vsem našim članicam srečno novo leto. Najlepša hvala vsem, ki ste se udeležile glavne seje, kakor tudi vsem, ki ste darovale vsakovrstno pecivo, meso in kruh za sendviče, krompirjevo solato ter vse druge reči, kar je napravilo mnogo zabave in zadovoljnosti vsem navzočim. Vršila se je tudi izmenjava božičnih daril, katere je razdelil sv. Miklavž, ki je bil oblečen prav po starokrajsko. Mary Sustar, članica mladinskega oddelka, je dobila „door prize“ (lepe brisače).

Odbor za letos je sledeč: Duhovni vodja Rev. Andrew L. Bombach; predsednica Mary Zele, podpredsednica Mary Strazishar, tajnica Dorothy Zele, 20970 Vine Street, telefon KE 1-4640; blagajničarka Rose Picely, zapisnikarica Antonia Sustar; nadzornice: Frances Globokar, Amalia Legat in Frances Gerchman. Zastopnici za Center: Ursula Trtnik in Josephine Blatnik, Poročevalka Dorothy Zele.

Seje se vršijo vsak prvi torek v mesecu. V marcu bomo imele po seji „Birthday Party“ za vse, ki so slavile svoj rojstni dan v zadnjih treh mesecih. Assesment pobiram vsakega 25 v mesecu, kakor tudi na seji, kjer sem že od 6. do 8. zvečer, oz. pred napovedanim časom za sejo.

Naše globoko sožalje preostalim družinam pokojnih, in to sta bili sestri Mary Laurich in Ema Perko. — Naj počivati v miru; me pa molimo zanj. Na svidenje na seji,

Dorothy Zele, tajnica

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio. — Novo leto je nastopilo z milo zimo, ne vemo pa, kaj nam bodo prinesli prihodnji meseci.

V teku je Predkonvenčna kampanja in naša dolžnost je, da povečamo podružnico in obenem tudi Zvezo. Pojdimo vse na delo in če vsakih pet članic pridobi eno novo, vam zagotavljam, da bo Konvenčna kraljica pri naši podružnici.

V mladinski oddelke se sprejme deklice od rojstva do 18 let in dečke od rojstva do 14 let starosti. V odrasli oddelke lahko pristopijo katoliške žene in dekleta od 14 do 55 let; assesment je 35 centov za zavarovalnino sto dolarjev, in 60 centov za smrtnino do tri sto dolarjev. V ročno blagajno podružnice prispeva vsaka samo 5 centov mesečno. V tem assesmentu je vključena tudi naročnina za mesečnik Zarjo, katerega dobivajo vse članice odraslega oddelka. Tista, ki bere Zarjo, jo zna tudi ceniti in ve, da je mesečnik vreden več kot deset centov na mesec.

Vsem članicam in odbornicam se lepo zahvalim za sodelovanje v preteklem letu in za številno udeležbo na rednih sejah.

Imena slavljenk rojstnih dnevov bodo objavljena v prihodnjem dopisu.

Več članic je na bolniški listi in prosim tiste, ki stanujete v njih bližini, da jih obiščete. Naj jim Marija izprosi zdravje.

Vas pozdravlja,

Anna

* * *

V preteklem letu smo pri naši podružnici št. 15 izgubile pet zvestih članic. V par slučajih je bila izguba tem hujša, ker je prišla smrt nepričakovano. Zato je prišla, da smo vedno pripravljene, ker ne vemo ne ure ne dneva, kdaj bo kruta smrt potrkala na naša vrata.

Opozarjam sorodnike, da takoj sporoče slučaj smrti naše članice predsednici Mrs. Anna Jakich ali pa tajnici Mrs. Helen Krofl (Zupančič), da lahko pravočasno uredimo glede molitve in pogreba.

Mrs. Helen Volcanšek se še vedno nahaja hudo bolna v bolnišnici. Naj ji ljubi Bog podeli tolažbo v trpljenju, kakor tudi vsem ostalim bolnim.

Opozarja se vas na prihodnjo sejo v februarju, ko bomo volile delegatki za konvencijo, ki se bo vršila meseca maja.

Meseca januarja je praznovala rojstni dan Mrs. Zbikowski; februarja pa naša zapisničarica Mary Filipovič, Mrs. Meljač, Mrs. Češek in Mrs. Križman. Iskrene čestitke vsem skupaj!

Vas pozdravlja Vaša poročevalka,

Helen Mirtel

Št. 17, West Allis, Wis. — Želim, da bi novo leto prineslo vsem članicam naše Zveze najboljše zdravje. Jaz ljubim to organizacijo vedno bolj in bolj ter komaj čakam, da dobim Zarjo, katero hitro pregledam in preberem, zakaj vsaka vrstica ima kaj pomembnega in novega. Želim, da bi konvencija privolila, da bi Zarja izhajala vsaj dvakrat na mesec. Častna predsednica Mrs. Prinsland zmeraj kaj zanimivega napiše in tudi kuhinjski navsveti mi vedno pomagajo, da postrežem čimbolj svoji družini. Pregovor pravi: Dobra hrana — pridna mama!

Ko čitam dopise, se mi zdi kot bi se pogovarjala s svojimi prijateljicami. Marsikaj se izve dobrega in poučnega, in naša pridna urednica nam je oskrbela tudi zdravniški kotiček, ki nas pouči, kako si ohranimo zdravje in olajšamo bolečine.

V naši naselbini smo precej pridni, se radi veselimo in poskočimo po kranjski navadi. Kartne zabave so vsako nedeljo. Mraza dosedaj ni bilo prehudega, snega tudi ni, zato kljub starosti lahko obiskujemo prijatelje.

Dne 10. oktobra sta praznovala 50-letnico svojega zakonskega življenja Mr. in Mrs. John Matchich v Sheboygnu, Wisconsin. Udeležila sem se njune obletnice ter smo se imeli prav imenitno. Bog vaju živi še mnogo let, saj sta še oba zdrava in čvrsta. Čez 25 let bomo pa spet malo poskočili, kajne?

Vas vse lepo pozdravljam,

Josephine Kerzich

GLOBOKO SOŽALJE

izrekamo možu in hčerki pokojne sestre

JENNIE YELITZ

tajnice podružnice št. 18, Cleveland, Ohio, ki nas je nepričakovano zapustila ter odšla v večnost po plačilo za svoja mnoga dobra dela na tem svetu.

Št. 18, Cleveland-Collinwood, Ohio. Vse že gotovo veste žalostno vest, da smo ravno par dni pred Božičem izgubile našo tajnico, sestro Jennie M. Jelitz. To je zopet hud udarec za našo podružnico, ker dandanes se zelo težko nadomesti dobre odborice. Toda udati se moramo usodi.

Družini Jelitz izrekamo naše globoko sožalje. Pokojna sestra naj pa mirno sniva večno spanje. Ohranile jo bomo v blagem spominu.

Lepo se zahvalim naši bivši tajnici, sestri Josephine Praust, katero vedno bolj pogrešamo, za pozdrave in zanimanje za podružnico. V mojem in v imenu članic, navzočih na decemberski seji, se prav pristrčno zahvalim za velikodušni dar, ki nam je omogočil, da smo se prav imenitno imele na letni seji, in še „door prize“ smo imele, lepo babushko, katero je dobila sestra Glavič in se prav imenitno postavi z njo. Torej Pepca, hvala ti sočkrat!

V naši stiski za tajnico nam je obljubila sestra Angela Markič, ki je naša ustanoviteljica, da bo, kakor hitro ji bo zdravje dopuščalo, prevzela naše tajništvo. Sestra Markič je pred nedavnim prestala težko operacijo in zdravje se ji polagoma zboljšuje.

Vse smo zelo vesele te vesti in sestri Markič prav od srca želimo čimprejšnjega okrevanja. Med tem časom bom pa spodaj podpisana po svoji možnosti vodila tajniški posel. Druge odborice smo še kar vse po starem ostale.

Udeležba na decemberski in januarski seji je bila prava lepa in želim, da bi se tako nadaljevalo. Prosim vas tudi, da bi se potrudile za nekaj novih članic. **Nettie Štrukel**

Št. 18, Cleveland-Collinwood, Ohio. — V tisočerih odmevih se čuje začetkom vsakega leta iskrenost želja, da bi isto rosilo samo srečo in blagoslov po širnem svetu! Iste misli navdajajo tudi mene, združene z iskrenimi pozdravi do vseh cenj. članic SZZ širom krajevnih podružnic, predvsem pa želim vsem našim glavnim odbornicam, da bi uspešno vodile vse načrte za obstoj in ugled organizacije!

Bližajoča se konvencija v majniku naj bi dosegla najlepše idealne nazore sosesrske vzajemnosti; za to vse prošnja k Bogu!

Ne morem si kaj, da ne bi s tesnobo v srcu zatemnila te vrstice ob

spominu na svojo lastno podružnico. V teku mojega delovanja za isto, je bilo raznoternih dogodkov in povdarjam ponovno, da mi je srce bilo vedno najbolj le za svoje članice. Zelo pogrešam vse in vsako posebej in nikdar ne zabim poslovnega večera — kako mi je dušo stiskala bol ob misli, da grem daleč proč... Ob sklepu, da sem, oziroma da smo pregovorile pokojno Jennie Jelitz, da prevzame mojo resignacijo, sem bila v trdnem uverjena, da bo podružnica št. 18 — kot pravimo — preskrbljena. Ob žalostnem poročilu njene nenadne smrti dne 24. dec., sploh nisem prvotno mogla verjeti, da je to blago bitje zapustilo svet...

Zadnje prijateljske njene novice meni je skončala njena hčerka Judy, omenjajoč, da je mama zbolela in da so jo morali odpeljati v bolnišnico... Pač ironija čudne usode.

Upam in srčno želim, da bodoča sestra, izbrana na prihodnji seji za odgovornost dela v tem poslu, utegne uživati vso zaupnost v srečnejšo bodočnost od strani vseh članic! Nad izgubo drage Mrs. Jelitz pa izrekam globoko sožalje pod št. 18, kot tudi vsem, ki so jo poznali v življenju. Bila je dobra in jako razumna družabnica vsepovsod. Bodi ji Bog dober plačnik!

Hvala vsem cenj. sosestram za božične in novoletne pozdrave!

Oglasim se še kaj; do tedaj pa vdane pozdrave vsem iz tolikanj opevane Floride, **Josephine Praust**

Št. 19, Eveleth, Minn. — Ob novem letu naj izrečem željo, da bi bile vse zdrave, vesele ter redno prihajale na naše seje in pridobile veliko novih članic, posebno še v tekoči Predkonvenčni kampanji.

Decemberska seja je bila dobro obiskana. Le tako naprej, drage sestre, kajti z vašo navzočnostjo in nasveti lahko mnogo koristimo podružnici in Zvezi. Za leto 1955 je bil izvoljen ves prejšnji odbor. Seje se bodo tudi v bodoče vršile vsako drugo sredo ob 7:30 v društveni sobi v City Auditorium. Pravila podružnice so bila brez spremembe sprejeta: 1. Če je članica pet dni v bolnišnici, prejme dolar podpore; 2. če članica umre, ji podružnica pokloni cvetlice in daruje za sv. mašo, članice se pa udeležijo skupne molitve in pogreba; 3. na materinski dan se daruje za sv. mašo za žive in umrle članice; 4. v slučaju smrti prispeva vsaka članica deset centov za rože. — To sem napisala, da bo znano vsem članicam, ki niso bile na seji.

Po seji smo imele nekoliko razvedrila, pri katerem so nam mlade članice mladinskega oddelka: Annita Sechnik, Judith Mohar in Renite Gorincan prave lepo zapele, deklamirale ter igrale na piano. — Skupno smo pa zapele nekaj lepih božičnih pesmi ob omizju, okrašenem z božičnim drevescem in jasicami. Vse vesele smo si voščile druga drugi vesele praznike ter srečno novo leto, bolnim pa že-



Pri domačem pouku angleščine: Hčerka Erika, Wilhelm Kuntara in žena Anica. Dobrodošli, novi članici, pri podružnici št. 19, Eveleth, Minnesota.

lele ljubega zdravja. Vem, drage sestre, da bi tudi ve rade bile z nami in se skupno veselile, zato je naša molitev in prošnja k Bogu, da vam podeli ljubo zdravje, tem bolj goreča.

Ob zaključku seje smo dvignile listke in sreče je bila deležna sestra Ana Skriner; dobila je lep predpasnik, katerega je darovala sestra Jenie Chapel.

Naša prodaja peciva dne 18. decembra je bila uspešna in blagajna se je tudi opomogla. Zahvalim se vsem dragim sestram, ki so spekle pecivo, ali prispevale z darovi ali pa darovale v denarju. V tej prodaji se je videlo, kaj lahko dosežemo s skupnim in složnim delom.

Ob koncu mojega dopisa vas še enkrat pozivam: Vpišite v podružnico svoje hčere, snahe, vnukinje in vnuke ter sosedje in prijateljice. Rade bodo prišle, samo vprašati jih je treba. Vsaka je dobrodošla in bo z veseljem sprejeta.

Priznanje naši urednici Corinne za tako lepo urejevano Zarjo ter novi seznam se podružnic, ki bo marsikatero članico spomnil na njeno dolžnost.

Pozdrav č. g. duhovnemu vodju, glavnim odbornicam in članicam,

Mary Lenich, tajnica

Št. 20, Joliet, Ill. — Na zadnji seji je bilo poročano, da so ženska društva priredila skupni letni cerkveni „party“, od česar je znašal čisti dobiček nad \$700. Ker je tudi naša podružnica sodelovala, se predsednica vsem zahvaljuje. Ta seja je bila letna in sklepalo se je tudi o bodočem delu. Letos bomo zopet priredile veselico na prostorih Slovensko-ameriškega doma, kakor že lansko leto. Prostor dobimo brezplačno. Opozarja se že danes članice, da bo dobila vsaka kartico s številkami v razprodajo za primeren dobiček.

Naša blagajničarka Josephine Sumic je omenila, da bomo letos prevele kegljaški turnir, ki se bo vršil

26. in 27. marca. Članice so naprosene, da sodelujejo pri njem. Dalje je bilo poročano, da je bilo v preteklem letu šest smrtnih slučajev. — Izvoljen je bil ves lanski odbor, posebno priznanje je pa prejela predsednica Mrs. Emma Planinsek za nje delovanje pri podružnici.

Nesrečno je padla po stopnicah sestra Mrs. Louise Duša na North Chicago Street. Bila je odpeljana v bolnišnico, sedaj pa se zdravi doma. Upamo, da bo kaj kmalu toliko dobra, da bo lahko prišla v našo sredo.

Zlato poroko sta praznovala Mr. in Mrs. Jontes na Wilcox Street, dne 22. januarja, pri pol deseti sv. maši v farni cerkvi sv. Jožefa. Mr. in Mrs. John Jontes sta povabila vse članice in odbornice k sv. maši, da z njima vred praznujejo ta pomemben dan. Mrs. Jontes je dobro poznana našim članicam in odbornicam, kajti ko je še živela na Midland Ave., jih je večkrat povabila in pogostila. — Imata enega sina, ki je poročen in ima družino. Želimo jima še mnogo srečnih in zdravih let.

Vsem članicam se priporoča, da redno obiskujejo seje, ali vsaj poravnajo svoj asesment. Za en mesec ali dva se že počaka, toda kar hitro se naberejo meseci in potem je težko plačati, ko pride še kaj drugega vmes. Zato je najbolje, ako imate plačan asesment za eno leto naprej, namesto nazaj. S tem boste prihranili sebi in tajnici mnogo izgovorov in dela.

Iskrene pozdrave vsem članicam, z željo, da bi bile zdrave v tem novem letu 1955. Na svidenje na februarski seji, ki bo važna. Josephine Erjavac

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio. — Vsem podružnicam želim dosti napredka v novem letu. Kampanja bo trajala samo še do 31. marca, in to bo kmalu, zato pohitite z nabiranjem novih članic.

Zadnja seja je bila prav vesela. Sestra Rahne je poslala več krasnih robčkov z ročno izdelanimi čipkami,

da jih je bilo kar veselje pogledati. Oddale smo enega na številke in srečna je bila sestra Mary Hosta; druge smo pa prihranile za prihodnjo sejo. Prisirčna hvala sestri Rahne za njen trud in delo. Oddan je bil tudi „door prize“, katerega je darovala tajnica Stella Danculovic; dobila pa ga je sestra Zeman. Hvala lepa!

Vabim vas vse na prihodnjo sejo! Volile bomo delegatko za konvencijo, ki se bo vršila meseca maja v Clevelandu ter ukrepale za dobrobit podružnice.

Stara mati je drugič postala sestra Sustarsic, prvič pa sestra Galic. Vsem mamicam in novorojenčkom želim obilo blagoslova in zdravja.

Naša tajnica želi, da bi članice plačevale svoj asesment ob času. Predlagano in sprejeto je bilo, da vsaka članica prispeva dolar v ročno blagajno, namesto piknika. Prosim, da to upoštevate.

S pozdravom,

Frances Kavc, predsednica

Št. 23, Ely, Minn. — Č. g. duhovnemu vodju, odbornicam in članicam želim srečno in zdravo novo leto. — Glavna seja je bila v velikem številu obiskana in prav bi bilo, da bi tudi v bodočih mesecih bila tako številna udeležba pri sejah; članice Dawn Cluba so pravtako vabljene.

Božični program pod vodstvom naše pridne organizatke Miss Mary Hutar je lepo uspel. Hvala lepa Mary in pevkam za krasno petje. Po zaključni božični pesmi, katero smo skupaj zapele, smo se posedle okoli miz in bile postrežene s kavo, sladoledom in „kejkom“. Pridne kuharice so bile: Florence Markovich, Mary Jamnick, Rose Ferderber in Mary Omerza (če sem katero izpustila, naj mi oprostijo). Kot običajno smo za božič obdarovale tudi nekaj bolnih članic ter poklonile dar naši cerkvi in „Girl Scouts“.

V bolnišnico v Napeming se je morala podati naša članica Mary Logar. Želimo ji, da se skoraj vrne zdrava med nas.

Smrt je tudi posegla v naše vrste. V zadnjih par tednih smo pokopale dve naši članici: prva je bila naša družabna članica Mrs. Mary Zgonc, stara nad 80 let; naslednja pa Mrs. Rose Schiltz, katero je Bog odrešil trpljenja, saj je bolehalo 12 let. — Umril je še stari naseljenec John Koscak in tudi zanj smo molile sv. rožni venec in darovale za sv. mašo. Vse tri njegove hčere so članice naše podružnice.

Težka nesreča je zadela pred nekaj meseci družino Erzar. Sin Frank Jr. se je smrtno ponesrečil v avtomobilski nezgodi. Z njim so se peljali še žena in dva otroka, ki so pa ostali nepoškodovani, hvala Bogu. Izguba je tem bolj tragična, ker je pred letom dni nanagloma umrl drugi sin v družini. Mrs. Erzar Sr. je bila zapisničarka naše podružnice več let. — Vsem umrlim naj ljubi Bog podeli večni mir in pokoj; preostalim pa izrekamo sožalje. Katarina Slogar, predsednica

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Najlepša hvala vsem zavednim članicam, ki so se udeležile glavne seje. Želeti je, da bi bila udeležba tudi pri prihodnjih sejah tako številna. Odbornice so bile izvoljene za letos iste kot lani, le zapisničarico imamo drugo, ker je Mary Golobič podala resignacijo radi bolezni. Naj ji Bog poplača izkazano ljubezen napram podružnici. Bila je tudi zelo aktivna pri raznih igrah in pri šivalnem klubu. Vse želimo, da bi kmalu popolnoma okrevala. Njeno mesto je prevzela hčerka Mary De Mauro, ki bo tudi poročevala v angleščini, da boste vse vedele, kako prijazno je na naših sestankih.

Dosti veselja in zabave imamo vsako leto z obdarovanjem za rojstne dneve in razne druge prilike od svojih „secret pal“-ov. Šele ob koncu leta je tajnost odkrita, kdo je bila ta skrivnostna prijateljica.

Rojstni dan je praznovala Mrs. Mary Hudak in za to priliko prinesla veliko potico. Mrs. Helen Kunich in Veronica Senfner sta pa prinesli vsaka po en „kejk“. Razen tega je bilo še mnogo drugih dobrot. Bog vas živi še mnogo let! Rada bi vedela, če tudi pri drugih podružnicah tako veselo praznujete rojstne dneve.

Teta štoklja se je oglasila pri sestri Mary Bratetic in ji pustila zalo hčerko. Mrs. Mary Jaketič je s tem postala zopet stara mama. Naše čestitke!

Več članic je rahlega zdravja in Mrs. Magdalena Widina je bila v bolnišnici, vendar pa se sedaj že zdravi doma. Vsem bolnim želimo skorajšnjega okrevanja.

Mrs. Anna Kekich je izgubila svojega soproga dne 2. decembra. V imenu podružnice ji izrekam iskreno sožalje.

Mary Coghe, tajnica

Št. 30, Aurora, Ill. — Naj vam novo leto prinese vsega, kar si sami želite, predvsem pa zdravja. Najlepša hvala za voščila k praznikom. Vsled bolezni mi ni bilo mogoče vsem odgovoriti, kakor tudi ne pisati za Zarjo, kar nekatere zelo pogrešate.

Prijateljice so mi pisale — prva: „Vem, da si še živa; zakaj se več ne oglasiš v Zarji?“ — Druga: „Upam, da nisi bolna, kajti nič ni glasu od Tebe v Zarji; želim Ti ljubelega zdravja.“ — Tretja: „Bolna menda nisi, zakaj si se tako polenila, da več ne pliš, saj veš, da rada berem novice. Vsakokrat se moram smejati, ko čitam Tvoj dopis. Prinesla si v Zarjo že krave, kače, žabe in ne vem kaj še vse. Še piši, če Ti je mogoče, saj vem, da te leta ‚matrajo‘...“ — Iskrena hvala, sestre, za lepe besede priznanja. Včasih sem res tudi lena. Moja mama so rekli, da se taka bolezni (lenoba) človeka rada prime. Verjemite mi, da so me pisma res pripravila do pisanja, pa četudi težko pišem. Vsak rad sliši prijazno besedo, in tako tudi jaz.

Pred nekaj časom sem prejela podpisano pismo od gospodinje in nje-nega psička. Ne verjamem, da bi se

bil psiček sam podpisal, pa čeravno je tako „smart“, da razume slovensko in angleško. Verjela pa bi, da je položil svojo tačico na papir, če mu je gospodinja povedala, kam piše. Vidite, med psi imam dobrega prijatelja in se kar ne moreva dovolj pogovoriti (po pasje), kadar prideva skupaj — ha, ha!

Tukaj imamo pametne pijančke. Kakor veste, je bil predsednik Eisenhower 15. decembra proglasil „varnostni dan“ za vse voznike. Pa je nek moč pripeljal svojo „karo“ pred policijsko postajo, vstopil in rekel: „Prosim, hranite ključ od moje kare, danes sem malo preveč pil pa nočem kršiti varnostnega dne. Jutri, ko bom popolnoma trezen, bom pa prišel po ključ in odpeljal karo.“ — Četudi je pil, se mi zdi, da je bil moč dobrega srca, ker je varoval sebe in druge. Naš Beacon News je prinesel lepo novice, da je naše mesto na tretjem mestu v U.S.A. glede varnosti pešcev. Par tednov pred božičem je bila šele prav avtomobilska žrtev v šestih mesecih.

Kot lani je bil tudi letos pred božičem določen en dan samo za moške nakupovalce. V nekaterih trgovinah so bili napisali: Samo za moške! — Trgovci so se pohvalili, da se jim je ideja dobro obnesla.

Čeprav sem bila za božične praznike največ v postelji, sem bila vseeno vesela, kajti obiskali so me sinovi, eden celo iz daljne Kalifornije, ter me z obiskom tako razveselili kot pravi povratnik: Domovina, ti si kakor zdravje. Če pa pridejo še njih otroci, potem se mi zdi: Otroci, vi ste moje zdravje. — Ker vedo, da rada berem, so mi sinovi preskrbeli več zanimivih slovenskih knjig kot božično darilo.

Decembersko sejo smo imele pri naši lanski tajnici T. Zefran. Njen sin zahaja zadnje leto v East High šolo, in tako je bila tudi ona v odboru PTA. Ob priliki je povprašala, če bi smela pripeljati članice SZZ na božični program. Dovolili so ji in udeležile smo se programa, ki je obsegal kratko lepo igrico in vrsto lepih božičnih pesmi. Theresa, prav lepa hvala za Tvoj trud. Vse smo bile prav zadovoljne.

Odbor imamo ves nov. Seveda so vse mlade (in tudi lepe). Pa tudi to je novo, da se ni nobena branila. Jaz sem že držala odprta usta, da bi bolje slišala, kdo bo poročevalka, pa me predsednica pogleda in pravi: „Volitve so končane.“ — Začudena odgovorim: „Saj so se komaj začele!“ — Ona pa mi odvrne: „Amen!“

Izgubile smo zopet dobro in zvesto članico Mrs. Menke. Kljub temu, da ni bila Slovenka, je rada prihajala na seje, dokler je mogla. Naj ji sveti večna luč; družini naše sožalje.

Sneg se nas nekako ogiblje, kar je čisto prav; da bi se le do konca februarja ali marca — potem pa ne bo mo preveč zamerile, če zapade.

Pozdrav vsem, Frances Kranjc

Št. 33, Duluth, Minn. — V januarju je bila seja dobro obiskana; ustoličen je bil odbor za leto 1955 ter sprejetih lepo število novih članic. Za delegatko je bila izvoljena sestra Ann Podgorsek. Izvolile smo tudi redno poročevalko za Zarjo, in ta posel je sprejela sestra Angela Blatnik. — V zadnjem dopisu sem pozabila omeniti, da smo po glavni seji imele prijetno zabavo ter bile deležne okusnega okrepčila.

Vreme imamo dokaj lepo, sedaj pa je zapadlo nekaj snega, ki so ga otroci že težko pričakovali.

Vas vse skupaj lepo pozdravljam.

Mary Shubitz, tajnica

Št. 39, Biwabik, Minn. — Dostikrat ste brale dopise, ki jih je napisala sestra Mary Delak, zadnjikrat pa v januarski Zarji — kajti danes jo že krije črna zemlja. Počiva poleg moža, ki je preminul pred petimi leti in snahe, ki je zapustila ta svet pred tremi leti. Bila je skrbna mama svojim trem sinovom in dvema hčerkama, ki sta tudi naši članici, ter dobrobrčna stara mama dvema vnukoma.

Na smrt je bila lepo pripravljena in prav ob času, ko so jo otroci prišli obiskat v bolnišnico, je dobila zopetni srčni napad — še enkrat pogledala vse zbrane — potem pa za vedno zatislila svoje blage oči.

Naj Ti bo lahka ameriška gruda in večna luč naj Ti sveti! Bog Ti naj povrne za vsa Tvoja nešteta dobra dela. Pogrešana boš zelo pri svojih otrocih pa tudi do nas vseh, članic podružnice št. 39. Tolaži nas le zavest, da se zopet vidimo nad zvezdami. — Drago pokojnico priporočam v molitev.

Johanna Zallar

Št. 39, Biwabik, Minn. — Vsako leto se mnogokaj spremeni, bogve, kaj se bo letos. Pri volitvi odbora je ostalo vse po starem. Precej članic bi bilo zmožnih delovati in odboru, pa še k seji ne pridejo.

Naša podružnica bo meseca februarja praznovala 25-letnico ustanovitve. Mnogo članic se je medtem časom preselilo v druge kraje, dosti se jih je omožilo, nekaj pa pomrlo. Nekatero od teh prav zelo pogrešamo. Naj počivajo v miru in večna luč naj jim sveti.

Minnesotski Zvezin dan se bo letos vršil pri nas. Mislím, da drugo nedeljo v septembru. Je sicer malo kasno, pa tudi jesen je lepa in vsaj prelude vročine ne bo več takrat.

Naš č. g. župnik nam je povedal, da bo enkrat v avgustu blagoslovljena nova cerkev, ki bo lepa in moderna. Upam in želim, da bi se te pomembne slavnosti udeležilo veliko število članic. — Članice iz oddaljenih krajev, nikar ne delajte drugih načrtov, kakor da boste prišle na Minnesotski Zvezin dan v Biwabik. Prepričana sem, da vam ne bo žal. Več o tem bom še pisala.

Za sedaj se pa potrudimo za nove članice, ker kampanja bo kmalu za-

ključena in najlepše jubilejno darilo za podružnico bi bilo, če bi pridobile 25 novih članic, to je za vsako leto obstoja po eno.

Vas vse lepo pozdravljam in na svidenje v septembru,

Johanna Zallar, predsednica

Št. 41, Cleveland-Collinwood, Ohio.

— Prva seja tega leta je bila prav dobro obiskana, le trden sklep naredite, da boste vse leto redno prihajale na seje. — Odbornice je ustoličila sestra Rose Strumble, kateri naj bo izrečena lepa hvala.

Pri naši podružnici imamo nekaj res prav poštvovalnih članic. Pri seji so darovale sestre: Mary Jalovec, cel petak; Nellie Pintar, dva dolarja; Ana Planinšek, dva dolarja; Katie Plemel, ponovno en dolar; Mary Zakrajšek, en dolar. Predsednica, sestra Jamnik, je pa dala lep obkvačkan robček, katerega je dobila sestra Mary Cerjak, za kar je prispevala dva dolarja v blagajno. Vsaki posebej prav iskrena hvala in Bog vam povrni.

Izgubile smo zopet eno izmed naših članic, Margaret Kralj, katera je po dolgi mučni bolezni zaspala za večno. Žalujemo družini izrekamo naše globoko sožalje; pokojnica naj pa v miru počiva in večna luč naj ji sveti.

Naša predsednica sestra Jamnik je vpisala v mladinski oddelček svoje malo vnukinjo, Deborah Ann, katere smo prav vesele. Sestri Jamnik prav lepa hvala in želimo ji, da bi še veliko vnukinj ali pa vnukov dobila. Dobrodošla, kličemo sestri Josephine Bonach, ki se je nam pridružila. — Vesele smo tudi male članice, Nancy Marie, katero je vpisala sestra Mary Markel; prav lepa hvala, sestra Markel.

Naša Francka Meše se zadnje čase ne počuti prav dobro. Vse ji od srca želimo, da se ji zdravje zboljša. Enako želimo tudi vsem drugim sestram, katere se ne počutijo dobro.

Letošnjo pomlad bomo imele dva zelo važna dogodka. V nedeljo, dne 1. maja bomo praznovali srebrni jubilej naše podružnice. In na 22. maja se bo pa v našem Clevelandu pričela konvencija SŽZ. Za našo 25-letnico boste vse članice prejele po eno vstopnico k slavnostnemu banketu, za ceno dva dolarja. Sklenjeno je bilo že na letni seji, da vsaka članica prispeva omenjeno vsoto. Torej prosim vas, da se vse tega sklepa držite.

Prav lepo ste tudi prošene, da bi se potrudile za nove članice. V teku je Predkonvenčna kampanja in za našo 25-letnico bi bilo zelo primerno, da bi se postavile z nekaj novimi članicami.

Torej, pridite vse na našo prihodnjo sejo. Ella Starin, tajnica

Št. 54, Warren, Ohio. — Leto 1955 je konvenčno leto, zato je naša dolžnost, da se letos še bolj pridno potrudimo za napredek in porast orga-

nizacije. Dekleta in žene, le na delo, da bomo lahko rekli: Storile smo svojo dolžnost!

Sedaj pa nekaj novic, čeprav so že zakasnele. Meseca novembra smo ob lepi udeležbi praznovali rojstne dneve naših članic: Knezovič, Smuke, J. Kasan in J. Ponikvar, ki so oskrbele prigrizek. Seveda, tudi sestra Stavana ni prišla praznih rok. — Decembra sta pa praznovali rojstni dan sestri: Ana Mlakar in Barbara Kasan. Na to sejo so članice prinesle vsakovrstno pecivo in potice ter je bilo vsega dovolj tudi za božičnico, ki se je vršila po seji.

Letošnjo božičnico smo praznovali skupno z društvom Bratska Slova SDZ, pomagale so pa tudi članice Gospodinjskega kluba. Prišel je svetil Miklavž ter nas vse lepo obdaroval. — Iskrena hvala članicam Gospodinjskega kluba in Slovenskemu domu za dar in pomoč. Zahvala tudi predsedniku Bratske Slove, Vincencu Habich, in tajnici Millie Habich, za sodelovanje, kakor tudi hčerki naše sosedice, Tubby Millich, ki je bila „Santa Claus“. — Majhna Kregar nam je zapela več lepih slovenskih pesmi in dal Bog, da bi še dolgo tako lepo slovensko pela. Stara je komaj štiri leta, pa zna veliko slovenskih pesmic na pamet.

Januarja se je poročila sestra Norma J. Zaggar, hčerka Johna in Tillie Zaggar. Februarja bo pa šla pred oltar Dorothy Tomazin, hčerka Carla in Alojzije Tomazin. Škoda, da nas bo hitro zapustila, ker jo bo ženin Frank Strah odpeljal v Cleveland. Obe svatbi sta se vršili v Slovenskem domu. Ob takih prilikah se najbolje vidi, koliko nam koristi Slovenski dom. Obema paroma želimo vse najboljše v zakonskem stanu.

Mrs. Riffle in hčerka Dorothy sta se podali na počitnice v Texas, kjer se nahaja hčerka Vickie, ter v Kalifornijo. Mrs. Riffle se je izrazila, da je po 45. letih, odkar je prišla iz starega kraja, prvič zopet „pokala kufel“. Želimo, da se veseli vrneta domov.

Dne 21. novembra je po kratki bolezni preminul Frank Poncar, v častitljivi starosti 85 let. Pokojni je prepeljal ženo v Sharon-u, Pa. Po njeni smrti pa se je preselil k hčeri Annie Mlakar. Bil je oče sledečih članic: Margaret Racher, Jennie Stanich, Caroline Persin, Ann Mlakar in Mary Strah. Naj mu bo lahka ameriška zemlja in večna luč naj mu sveti. Preostalim naše sožalje.

Drage sosesestre! Pozivam vas, da se udeležite februarske seje, ki bo zelo važna, kajti ta mesec se bodo vršile volitve za delegatke konvencije. — V letošnjem odboru je več sprememb: Podpredsednica je Mary Ponikvar, zapisničarka Mary Waitko, rediteljica Ann Savor.

Vsem bolnim želim ljubega zdravlja. S sestrskim pozdravom,

Rose Racher, predsednica

Št. 55, Girard, Ohio. — Zadnja januarjska seja je bila slabo obiskana, čemur je bil najbrž vzrok zelo slabo vreme.

Novo leto se je pričelo in z njim tudi naše društvene aktivnosti. Naša bolniška poročevalka poroča, da so bolne sestre: Anna Kren, Margaret Supesich in Mary Mahalko. Vse upamo in želimo, da bi kmalu ozdravile.

Naše čestitke sestri Ann Racick, kateri je teta štokljka prinesla zalo hčerko Francine, 27. decembra 1954. Mamica je ponosna nanjo!

Na februarski seji bomo imele „Valentine Party“ in vsaka članica naj prinese „hanky“ v vrednosti 50 centov. Obenem bomo volile delegatko za prihodnjo konvencijo, ki se bo vršila meseca maja v Clevelandu. Želimo, da se vse članice udeležijo te seje.

Za „lunch“ so preskrbele na januarski seji: Theresa Lozier, Katherine Lozier, Dorothy Magill, Dorothy Robsel, Emma Zore in Mary Gabrovsek.

Dorothy Robsel

Št. 61, Braddock, Pa. — Poročati moram zopet žalostno vest, da je mirno v Gospodu zaspala naša zvesta sestra Frances Kasher-Mulc. Bolehala je dolgo let na srcu. Doma je bila iz Unca, p. d. Franca Kržišnikova, kjer zapuščala sestro in tri brate. Tukaj žalujejo za njo; mož, sin in vnuk. Pokopana je poleg prvega moža in hčerke. Naj ji bo lahka ameriška zemlja. Preostalim naše sožalje.

Drage sestre, da ne bo pomote: Na decemberski seji se je sklenilo, da se ne bo več plačevalo mesečno po deset centov v ročno blagajno, ampak naj vsaka plača en dolar, kadar ima pri liko med letom.

Odbor je ostal po starem in prosim vas, da pridete na sejo ter poravnate asessment za leto 1954, če ga še dolgujete.

Pozdrav vsem članicam.

Johanna Chesnik, predsednica

Zdravilo zoper božjast

„Bilo je pred leti, in sestra je bila stara tri leta. Nekega dne je zopet dobila napad in v istem času je obiskal hišo berač, proseč milodarov. Ko je doznal, kaj je otroku, je dejal, da če vedo za kobilo, ki doji, naj gredo in dobijo kozarec mleka, in sicer trikrat na dan. Starši so to seveda takoj poskrbeli. Sestra je pila po tri kozarce kobiljega mleka na dan in po par tednih je ozdravela, bolezni se ji ni nikoli povrnila. Je še živa in je bila prošlega maja stara šestdeset let.“

To vest sem čitala v dnevniku. Zdelo se mi je vredno, da o tem čitajo tudi čitatelji Zarje. Mogoče je bil to en slučaj, ki je pomagal triletni deklici. Možno pa je, da bi kobilje mleko ozdravilo še katero drugo žrtev božjasti. Če bi pomagalo eni sami osebi, bi bila gotovo zasluga ge. Jennie Krainčič iz Eddy Rd., Wickliffe, Ohio, ki je poslala to vest v list. —K.

Št. 71, Strabane, Pa. — Na zadnji seji je bila lepa udeležba. Prosim članice, da bi tudi v bodoče vestno prihajale na seje, ki se vrše vsako drugo sredo v mesecu v navadnih prostorih. Kakor vam je znano, se letos vrši konvencija. V teku je važna Predkonvencionalna kampanja za nove članice. Hvaležna bom vsaki, ki se bo potrudila in pridobila nekaj novih. Določene so lepe nagrade, koristile boste pa tudi svoji podružnici. Za delegatko na konvenciji je bila soglasno izvoljena Mary Kocjan; namestnica je Mary Bostjancic.

Zlato poroko sta praznovala 16. januarja Mr. in Mrs. Carmen Fartro. Ob desetih dopoldne je bila darovana zahvalna sv. maša, katere se je udeležilo poleg slavljencev deset otrok in 19 vnukov. Ena hči je v vojaški službi že osem let ter je za to priliko prišla na dopust iz Nemčije, kjer se točasno nahaja. Zakoncema se je rodilo 14 otrok, od katerih še žive štiri sinovi in šest hčera. Popoldne se je vršilo slavlje na njenem domu, katerega se je udeležilo veliko število sorodnikov in prijateljev. Želim, da bi zdrava in čila dočakala tudi demantno poroko.

Sestra Jerica Tomšič je na bolniški listi. Želimo, da bi se kmalu pozdravila ter prišla med nas, kakor tudi vse druge bolne sestre.

Ako hočete razveseliti svoje hčere ali prijateljice za rojstni dan, potem poklonite jim lepo darilo, in to je kuharska knjiga, tiskana v angleščini, ki stane samo dva dolarja. Imam jih še nekaj na zalogi. V veselje mi je poročati, da smo v naši majhni naselbini že veliko kuharskih knjig razprodale. Kuharice so z njimi zelo zadovoljne.

Na svidenje na seji, 9. marca.

Mary Tomšič, predsednica

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Namenila sem se, nekoliko poročati v Zarjo, da boste vedele članice, kako se imamo tukaj na zapadu. Naša glavna seja se je vršila drugo nedeljo v mesecu januarju, katere se pa zaradi boleznih nisem mogla udeležiti. Odbor je ostal po starem, kljub temu, da bi bila jaz rada videla, da bi si izvolile novo predsednico. Pa nič ne pomaga, hočejo, da ostanem še zanaprej.

Drage sestre, zahvalim se vam za izkazano zaupanje odbornicam. Skušale bomo tudi v bodoče delovati za korist podružnice in Zveze. Hvala tudi članicam in prijateljicam za božične kartice. Naj bi vas Bog obdaril z zdravjem in srečo.

Zarjo berem z zanimanjem. Članki Mrs. Priland so lepi in resnični ter nas spominjajo na trdo delo in trpljenje ob prihodu v Ameriko. Tudi jaz bi lahko o tem napisala celo knjigo, ker mi ni bilo s cvetjem poslano, pa kljub temu hvalim Boga, da sem v tej ljubljani Ameriki, in vem, da ste tudi druge isto hvaležne.

V mesecu decembru smo priredile božičnico za otroke, ki so bili prav veseli, ko jih je obiskal „Santa Claus“. Zahvalim se vsem sestram, ki

ste se je udeležile ter poskrbele za prigrizek. Imele smo se izvrstno.

Vreme je še dosti prijetno, zaenkrat ni snega, bojim se pa, da bo zapadel v februarju.

Prihodnja seja bo pri sestri Ivana Chacata. Želim, da bi se je vse udeležile, ker za razmotrivati bo več važnih predlogov v korist podružnice.

Pozdravljam vse sestre SŽZ!

Josephine Richter, predsednica

Št. 89, Oglesby, Ill. — Pozdravljene vse odbornice in članice v novem letu. Hitro je preteklo lansko leto, me smo pa še zaenkrat ostale na tem svetu — bogve, koliko časa?

V decembru smo imele „Christmas Party“ za mladinski oddelek. Okoli 40 otrok z mamicami se je zbralo okrog božičnega drevesca, nakar jim je „Santa Claus“ prinesel darila. Članica Irene Peterlin je skrbelo, da so bili vsi lepo postreženi. Na 13. decembra smo priredile „Pot luck supper“. Tudi takrat nas je obiskal „Santa Claus“ in krasno božično drevesce je stalo na mizi, ki je bila obložena s kokošjo pečenko, poticami in drugimi dobrotami. Chairman Anna Claudin in Lena Dawson ter druga pridna dekleta so nam lepo servirala. Pri večerji je bil tudi naš duhovni vodja Father Mayse in naša gl. predsednica Josephine Livek. Udeležba je bila velika in upam, da bo tudi na naših bodočih sejah, ki se vrše vsak drugi ponedeljek v mesecu. Članic nas je 111 v razredu A, 48 v razredu B, pet jih je pa še čisto malih, ki ne plačujejo asesmenta do starosti enega leta.

Opominjam vse članice, ki so zaostale na asesmentu, da istega poravnate. Jaz ne morem za vse zalagati ter tudi poslovno knjigo hočem imeti v redu. V letu 1954 smo sklenile, da vsaka članica prispeva en dolar v ročno blagajno, namesto „Bake Sale“. Prosim, da izpolnite svojo dolžnost ter poravnate, kakor hitro je mogoče. V novi odbor so bile izvoljene sledeče sestre: Predsednica Frances Nemeth, podpredsednica Mary Ambrose, tajnica Celia Hobneck, blagajničarka Ana Stor, zapisničarka Mary Kernez; nadzornice: Frances Mattiaza, Rose A. Prey in Mary Meglich; rediteljica Zofia Frank.

Vsem bolnim želim skorajšnje okrevanje. — Vse članice pa opominjam na tekočo kampanjo, in prosim, da bi se potrudile pridobiti vsaj nekaj novih članic. Celia Hobneck, tajnica

Št. 93, Brooklyn, New York.—Pregovor pravi: Boljše pozno, kot nikoli! — zato vam danes, drage sestre, želim zdravo in zadovoljno novo leto. Srečne smo, ker imamo glasilo Zarja, ki nam prinaša vesele in žalostne novice iz vseh krajev Amerike, kakor tudi poučne članke.

Lansko leto mi je zapustilo žalostne spomine. Dne 21. avgusta je moj sin padel po stopnicah in se težko poškodoval na glavi. Bil je skoraj osem tednov in resnem stanju, dvakrat ope-

riran in v bolnici je ležal dvanajst tednov. Sedaj se zdravi doma in bo še nekaj časa trajalo, da bo okreval. Hvaležna sem zdravnikom in vsem dobrim prijateljem od blizu in daleč, ki so ga obiskovali v bolnišnici ter mu nudili avtomobile za prevoz, ker bolnica je precej oddaljena od nas. Bog vam povrni, kar ste nam dobrega storili; mi vas ne bomo nikoli pozabili. — Moja snaha je junaško prenašala to nesrečo in hodila delat vsaki dan; jaz sem pa skrbelo za tri fantke, jih spremljala v šolo ter nosila sinu v bolnišnico domačo juho, da bi hitreje okreval.

Težko izgubo je lani pretrpela tudi Mrs. Agnes Pirsich; izgubila je moža meseca novembra. Vsa družina ga zelo pogreša, saj je bil dober in skrben oče.

Naj bi bilo novo leto bolj srečno; posebno želim mnogo napredka naši Zvezi. Pri naši podružnici št. 93 pa upam, drage sestre, da se bo število članic povečalo vsaj na sto. Pomagajmo ena drugi!

Omeniti moram še kuharske knjige, katerih imam še nekaj v zalogi. Jaz si sploh ne morem predstavljati dobre kuharice brez te knjige. — Nekoč sem brala: Uboga družina je imela čudodelni prt in kadar so bili lačni, so pognili z njim mizo, ki je bila v hipu polna dobrih jedi. — Taka je tudi naša kuharska njiga: Kar si poželite, to iz nje dobite.

Lepo pozdravljam č. g. duhovnega svetovalca Father Aleksandra, našo urednico, ki nam tako lepo Zarjo urejuje ter vse glavne odbornice in članice SŽZ. Helen Corel, predsednica

Umeten riž v Indiji

Človek je suženj svojih navad in teh se le s težavo iznebi. To so sprevidele voditelji v Indiji, kjer so ljudje tako navajeni na riž, da rajši trpe lakoto, kakor da bi segli po kakšni drugi tečni in zdravi hrani. Riž je glavna hrana Azijskih narodov in je za nje to, kar je za nas pšenica. Da bi le imeli dovolj riža, pa bi bili ljudje siti in zadovoljni. To je spravilo večake v prehrani na delo. Poskušali so napraviti umeten riž, da bi s tem premotili ljudi in jih obenem rešili stradanja. Centralni laboratorij za preiskavo živeža v Mysore, Indija, je začel izdelovati umeten riž, ki ima še to prednost, da je cenejši kakor naravni riž. Računajo, da bo ena tona takega riža veljala okrog \$100. Po raznih poskusih so odbrali rastlino kasava, ki je doma v južni Ameriki, a uspeva tudi v Indiji, kjer je za njo ugodno podnebje. Kasava in nam dobro poznani zemeljski oreh „pinac“ rasteta skoro pod enakimi pogoji in ne zahtevata posebne oskrbe. Obe rastlini jako dobro uspevati v peščeni, krhki zemlji in v sončni legi. Primerjali so pridelok riža in kasave in pinaca. Na enako velikih ploskvah so pridelali od tri do štirikrat več teh dveh rastlin, kakor pa riža. Ko so vi-

deli, da jim tega materiala ne bo manjkalo, so začeli z izdelavo umetnega riža. Rastlina kasava je strupena, ampak s kuho se strup uniči in je potem užitna. Pri kasavi pridejo v poštev samo korenine. Te korenine prekuhajo in iz njih napravijo tudi moko. Tej moki primešajo zmlete pinnace in vnetejeo kakor testo. Te potem s posebnimi stroji razrežejo v trakove in končno v enako obliko, kakor jo ima navaden riž. Riž poškrbijo še z mlečnim izdelkom „casein“, ki da zrnu trdoto, da se ne razkuha. Kakor pravijo, je ta riž tako dober posnetek naravnega riža in tako dobrega okusa, da je ljudstvo kar zadovoljno in se več ne upira, da bi ga ne jedli. S tem je v veliki meri rešeno vprašanje prehrane teh ljudi. Ali je katera že kupila indijski riž? Domač, indijski riž ima nekaj poseben okus. Meni se je vselej zdelo, da diši po ovčjih mehovich, v katere spravljajo riž po gotovih krajih. Je pa drugače dober in ima lepa zrna. Ta imitacija se pa sedaj skoro ne loči od naravnega riža, in to je največ pripomoglo, da se ga ljudje ne branijo. Za poskus so s takim rižem krmili tudi živali in spoznali, da je tudi bolj redilen kakor pa naravni riž. Torej iz vseh strani so dokazali, da je umetno napravljen riž sijajen uspeh veščakov.

Pinaci so tudi dobra hrana, ki ima poleg drugega tudi maščobe. Samih pinacov Indijci ne marajo. Skupaj s kasavo in drugimi dodatki v obliki riževih zrn pa ljudi tako premoti, da ne mislijo, da to ni naraven riž. Do nekake mere, bi rekla, da so ljudje trmast, če se nočejo pritakniti druge hrane kakor take, ki so jo vajeni. Pa taki smo menda vsi, eni manj, drugi bolj podvrženi starim šegam in navadam. Spominjam se, ko je med vojno zmanjkalo navadnega krompirja po trgovinah. Ponekod so ga dajali samo gotov odmerok in še to stalnim odjemalcem. Meni je bilo tako hudo za krompirjem, kakor da bi ga vsak dan pojedli en bušel, pa v resnici je po en krompirček zadostoval za vsakega. Lahko bi bila skuhala cmoke, makarone, špageti in tudi jeruzalemske artičoke. To je podobna hrana kakor krompir. Ni pa prišel v navado in tako je bolj nekaka kuriozitet, kakor pa tako vsakdanja hrana, kakor je krompir. Torej ljudje so izbirčni vsepovod, ali naj jih obsojamo?

Mogoče vas bo zanimalo vedeti še nekaj o kasavi. Iz nje izdelujejo tapijoko („tapioca“), katero gotovo vse kuharice poznate. Pride v večjih okroglih zrnih in tudi prav drobna „minute tapioca“. Tisto v večjih kroglicah je treba dalj časa namakati, da postane mehka. Za zdrobljeno pa zadostuje le nekaj minut. Rabi se za omake, da jih napravimo goste in dene se tudi med pajje iz jagod in raznih mehkih sadežev. Je dober nadomestek za moko v teh slučajih. Rastlina kasava je dvoje vrst. Je sladka in tudi grenka. Sladka kasava je užitna tudi v surovem stanju in v Floridi jo

ljudje cenijo in gotovo tudi v južni Ameriki, kjer je doma. Grenka kasava vsebuje „hydrocyanic acid“. S kuho se ta strup uniči in potem je kasava užitna in bo gotovo tudi v Indiji izdatna pomoč v prehrani ljudstva.

Poleti je bil dovršen jez in sto milj dolg kanal, ki bo namakal površino 10 milijonov akrov zemlje, ki bo dajala obilen pridelek v provinci Punjab. Z modernimi sredstvi bo tudi indijsko ljudstvo prišlo do boljšega življenja.

Teorija o špinači je ovržena

RADA bi vedela, kdo je začel otrokom priporočati špinačo, ki je po večini nihče ne mara. Ali je bil ta odpor naraven ali ne, so zadnje teorije pokazale, da špinača ni dobra za otroke in je prav, če so se otroci branili te zelenjave. Otrok rabi dosti kalcija za formacijo kosti in špinača pa ravno to preprečuje. Nauk iz tega je, da prepustite špinačo starejšim ljudem, posebno tistim, ki trpijo na starostnem revmatizmu. Po sklepih se začne nabirati kalcij, kar povzroča precejšnje bolečine. V špinači je dosti kisline (oxalic acid) in ta je tisto sredstvo, ki pobere kalcij in ga pomaga odvesti iz telesa. Tudi v rabarbari je ta kislina, edina slabost je, da je rabarbara jako kisla in potrebuje dosti sladkorja, predno je dovolj okusna. Kdor ne sme uživati večje količine sladkorja, naj rabarbaro prepusti drugim, pa se naj rajši drži špinače.

Revmatični ljudje so bili na dijete od 18. dni do treh tednov. Dobili so špinačo vsaki dan in nekaj druge hrane poleg. Špinača v drobovju je služila kot magnet za kalcij, katerega so ti bolniki imeli preveč. Po tej preizkušnji so se počutili olajšani. Seveda, predno so zdravniki prišli do takega prepričanja, so delali poizkuse na zajcih, katerim gre tudi špinača v slast. Taka dijeteja sicer ne napravi čudežev, je pa zdravniško dokazano, da precej pomaga starejšim, revmatičnim bolnikom. Saj špinača ni slaba jed, če je dobro pripravljena. Kdo bi se je branil, če je še kaj krompirja zraven. Mesa, sira in jajc ne priporočajo revmatičnim ljudem. Od hrane je odvisno naše zdravje in pametno je, posvetovati se z dobrim zdravnikom tudi o tej važni zadevi, predno zapademo raznim nadlogam in boleznim.

Naša vsakdanja hrana naj vsebuje zelenjavo v obliki prikuhe ali solate, korenja, ali kateri drugi rumen sadež, kot so kavle in razne buče. Pri zajtrku ne pozabimo na vrednost citrusovega sadja. So „grapefruit“-i, pomaranče, limone, paradizniki. Eno ali drugo je potrebno za telesni sistem. Krompir, sočivje, sveže ali posušeno in kuhano. Krompir sam ne povzroča debelosti, ampak polivke in preobila zabela, ta je pravi vzrok.

Za odrasle je vsaj en pint mleka potreben. Otroci pa naj ga dobijo en

kvart na dan, če je le mogoče. Ena porcija mesa pa naj se menja. Ribje in kokošje meso je dobro. Varujte se pa prekajenega mesa in klobas, ako trpite radi žolčnih kamnov. Suh fižol in grah ter leča so tudi proteinska hrana, zato s temi lahko nadomestimo razne vrste mesa. Kruh iz cele pšenične moke nam več koristi kakor pa čisto bel kruh. Maslo in margarina sta jako okusen dodatek, ampak z dosti kalorijami. Kdor želi držati primerno težo, naj se ne zalaga preveč s takimi dobrotami. Hrane je dosti na izbiro, da jo lahko po previdnosti menjamo, ako pri tem upoštevamo hranilno in redilno vrednost iste. Orehi, dateljni in razno sadje, vse spada med hrano in vsak košček nekaj zaleže in pripomore k naši teži. Odrasli ljudje moramo to upoštevati, ker telo več toliko ne prebavi in ne porabi kot v mladosti. Dobra hrana je zapeljiva in samo tisti se ji odreče, ki se zna premagati.

Ob praznikih se ljudje bolj založijo z raznimi dobrotami in potem trpijo za posledicami, ki ne izostanejo. Ali ni bolj pametno držati se gotovega reda in mere v jedi in pijači, pa ostati čil in zdrav tudi ob takih prilikah.

Praktičen nasvet

Da ohraniš likalnik vedno čist, ga ne postavljaj nikdar niti za trenotek na štedilnik ali na tla, marveč vedno na mrežico, ki naj bo zmeraj pri rokah. Ako se je likalnika prijel rja, ga odrgni s peščenim papirjem in ga namaži z voskom. Vsakokrat ko si nehala likati in se je železo že ohladilo, zavij likalnik v krpo, še bolje je, da imaš posebno vrečico, v katero zaveži vsakokrat likalnik. Ako postopaš tako, boš imela likalnik zmeraj čist in ti ga ne bo treba šele snažiti, preden začneš likati.

PREDKONVENČNA KAMPANJA
od 1. dec. 1954 do 31. marca 1955.

NOVI SVET

Družinski list Novi Svet, izdaja za januar 1955, prinaša sledečo vsebino: Svetonočni zvonovi, pesem, Bršljan-ski; Ob osemdesetletnici pisatelja F. K. Meška, Tine Debeljak; Kneža, pesem, Vinko Beličič; Svečeniška halja, črtica, Ap.; Dragi slovenski rojaki, škof Gregorij Rožman; Navihani snubec, vaška zgodba, Limbarski; Zapuščen, pesem, Vrhovčan; Le v svobodi je veselje, pesem, Vrhovčan; Ovčar Marko, nadaljevanje povesti, Janez Jalen; Pustolovščine Toma Sawyera, Mark Twain—Milena Mohoričeva; Domača kuhinja; Za smeh in kratek čas; Od srca do srca; Glasovi naročnikov; Slovensko-angleški besednjak. — Slovenian Culture (Radio talk by Frank Schonta; "Watz Noo", by Ignatz Schnofflavetz; Random Highlights on Movies, Mary Foys Lauretig; Novice in drugo. — Naročnina \$4.00 letno. Naslov: Novi Svet, 1845 West Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

Domača kuhinja

Open Sesame Pie

TAKO ime nosi paj, ki je prinesel srečni ge. Bernard A. Koteen \$25,000 nagrade, katero je razpisala Pillsbury trgovina z moko.

Sesame je rastlina, ki jo gojijo v Orientu. Napravi rumenkaste in rožnate cvetove in seme se rabi pri kuhi in tudi v zdravilih. Sesame se dobi po lekarnah in tudi v grocerijah med različni dišavami in začimbami. Gotovo ste že slišale to besedo v zvezi s povestjo o 40 tativih. Treba ni bilo drugega, kakor izgovoriti „open sesame“, pa so se vrata odprla, kamor si je kdo želel. Tudi ta srečna kuharica bo lahko ponavljala to besedo, kajti 25 tisoč dolarjev lahko odpre vrata, kamor bi si človek brez denarja ne upal.

Ga. Koteen je še mlada žena in živi v Washingtonu. Za časa njenih študij se je posvetila godbi in petju ter je bila članica opere v Milanu v Italiji. Zanimala se je tudi za arheologijo in napravila izpite na univerzi v Chicagu. Kar pa se kuhe tiče, pravi, da je samouk. Po poroki se je morala tudi s kuho ukvarjati in tako je marsikaj poskusila, mogoče kaj pokvarila, a nazadnje postala prav dobra kuharica in sedaj še zmagovalka v kontestu, ki se je vršil decembra lanskega leta v New Yorku.

Posebnost tega paja je to sesame seme, katerega se zamesi med pajevo testo. Ima podoben okus, kakor orehi in se zelo dobro ujema z okusom dateljnov, katere je rabila za pajev nadev.

Pajevo testo: Ena ročka bele moke (measuring cup), pol žličke soli, ena tretjina ročke masla ali masti, tri do štiri žlice mrzle vode in dve do štiri žlice sesame zrnca. Ta semena stresi na plošček in ga postavi v gorko peč 325 stopinj. V desetih minutah se bo seme lepo zarumenelo in dobilo prijeten duh po orehih. Tedaj zamesi seme med testo, katero drobi, da dobiš kot grah majhne kosmiče. Zgneti v hlebček, katerega razvaljaj. Namaži pajev plošček, posuj malo z moko ter položi testo notri, da se tesno vleže in tudi ob krajeh seže več kot do roba ploščka. Da se ne bi skorjica vzdignila od dna, lahko položiš vrhu testa enako velik plošček, katerega namaži na zunanji strani, kjer se bo držal testa. Z vilicami nazobčaj rob testa in postavi v vročo peč 450 stopinj F. za 12 minut ali par minut dalj, da se testo lepo zapeče. Paj vzemi iz peči ter počakaj, da se ohladi.

Za nadev rabiš en zavitek (eno žlico) želatine, četrt ročke vode, eno in četrt ročke mleka, dva rumenjaka, četrt ročke sladkorja, eno osminko žličice soli, eno ročko iztrebljenih in sesekljanih dateljnov, tri četrtine ročke smetane (whipping cream), eno žličko vanilije, sneg iz dveh belja-

kov, dve žlici sladkorja, ščep zribanega oreška (nutmeg).

Želatino raztopi v mrzli vodi. Mleko, rumenjaka, sol in sladkor mešaj v loncu nad malim plamenom ali postavi v dvojni lonec, da se ne bo pripalilo. To se dela kakor za limonov meringue paj. Ko se zgosti, odstavi in zamešaj raztopljeno želatino. Počakaj, da se ohladi in kaže, da se bo strdilo. Nato prav rahlo zamesi dobro vtepeno sladko smetano in sneg, katerega si med vtepanjem osladila s sladkorjem (dve žlici). To vtepaš, da stoji prav gosto, nakar zamešaj še pripravljene dateljne. Ta nadev z veliko žlico naloži v hladno pajevo skorjo. Ako želiš, potresi malo oreška po nadevu in postavi v lednico za nekaj časa. Razume se, da ta nadev ne sme zmrzniti, ampak samo strditi se, ker vsebuje želatino in se lepo reže.

Kuhinjske mere in vaga

Bušel — kvart — ročka — žlica — žlička

1 bušel (bushel) drži 4 peke (pecks)
1 pek (peck) = 8 kvartov (quarts)
1 kvart (quart) = 2 pajnta ((pints)
1 pajnta (pint) = 2 ročki (cups)
1 ročka (cup) = ½ pajnta (pint)
1 ročka (cup) = 16 žlic (tablespoons)
1 žlica (tablespoon) = 3 žličke (teaspoons)
1 žlička = 60 kapelj

Koliko je 1 kvart? 1 kvart je — 2 pajnta — 4 ročke — 64 žlic — 192 žličk.

Manjše mere. — Manjše mere kakor žlička, so: ½ žličke, ¼ žličke, ⅓ žličke, ščepec in zrno. V slučajih, kjer gre za majhne količine, navadno rečemo: malo, nekaj, nekoliko, par itd.

Žlica in žlička. — Kjer se omenja žlica, tedaj to vselej pomeni veliko ali juhino žlico (tablespoon), a kadar se imenuje žlička, tedaj je vselej mišljena mala ali čajna žlička (teaspoon).

Kako merimo na ročke, žlice in žličke?

Vzemi za primer 1 žlico vode, pa boš takoj na jasnem, kako je treba meriti, to je, žlica naj bo polna do roba, ne več in ne manj. Isto velja, če meriš moko, sladkor, maslo, čebulo ali karkoli. Ako se torej zahteva 1 žlica kake stvari, tedaj naj bo dotična stvar ravna z robom žlice.

Žlice in unče

1 žlica vode tehta — ½ unče
1 žlica masti tehta — ½ unče
1 žlica masla tehta — ½ unče
1 žlica sladkorja — ½ unče

So še nekatera druga jedila, ki imajo isto težo, a ostala so vsa lažja.

UPORABA PECIVNE SODE

V kakšnih starejših receptih se rabi soda namesto pecivnega praška. Ta soda (baking soda) je pa tudi jako dobro sredstvo zoper ogenj v malem

obsegu. Včasih se pri kuhi kaj prevrne ali po nerodnosti kaj zažge, in v takih malih slučajih je ravno soda prav uspešno sredstvo. Sodo ima gotovo vsaka gospodinja med svojimi kuhinjskimi začimbami. Tako je to sredstvo hitro pri roki, da se pogasi majhen plamen. En funt take sode lahko pogasi ogenj koška za smeti. Mogoče je kdo iz neprevidnosti vrgel še tlečo žveplenko med smeti in prav hitro se vname, kar je notri. V takem slučaju je soda pravi blagoslov, ki prepreči hujši ogenj in večjo škodo.

Tam, kjer so kadišci, je praktično, ako se v pepelnike potrese malo sode. To prepreči slučajen ogenj in tudi pepelnike se lažje očisti. Pecivna soda jako dobro očisti cvetlične vaze. Na teh se jako rada nabere umazana plast in to lažje očistimo z dodatkom sode.

ZAJEC

Parjen domači zajec (Stewed Rabbit). — Vzemi mlajšega zajca, ga odri, očisti in pusti stati v vodi najmanj 1 uro, nakar ga zreži na kose, posoli in malo popopraj. V kastroli razgrej 2 žlici masti in v njej opraži nekaj čebule, malo zrezanega peteršilja. Prideni meso, timeza, strok česna in košček lorberjevega lista. Dodaj nekaj žlic juhe ali vode ter malo okisaj. Pokrij in pari toliko časa, da se meso zmehča. Ako primanjkuje moče v kastroli, dodaj juhe. Ko je meso dovolj kuhano, odstrani lorber in timez in morda tudi česen. Deni zajca na krožnik in polij z omako.

Ocvrt domači zajec (Breaded Rabbit). — Zajca odri, očisti in pusti stati v vodi najmanj 1 uro. V ostalem se ravna kot pri ocvrtem piščancu.

PIŠČANCI

Pečeni mladi piščanci (Roast Spring Chicken). — Piščance oskubi, očisti, operi, posoli in deni v kastrolo. Prilij par žlic vode ter deni v vročo peč. Razgrej nekaj masla, polij piščance ter peci dalje. Med peko jih večkrat polij z nateklino v kastroli. Ko na vrhu porumene, jih obrni. Peci jih do tri četrt ure. Natančen čas je odvisen od vročine tvoje peči in velikosti piščancev.

Nade ti piščanci (Stuffed Spring Chickens). — Očisti, operi in osoli dva večja piščanca (ali tri male) ter jih pripravi za nadev. Pri vratu in na prsih s prstom odloči kožo in v to odprtino z žlico zdevaj nadev s kurjimi jetrcami. Odprtino potem zašij z debelejšo nitjo. Deni piščance v peč in jih počasi peci in polivaj z maslom. Ko so pečeni, jim pazno odstrani vse niti, razreži in serviraj. Lahko pa rabiš tudi kak drug nadev.

KOKOŠ

Kokoš z gobami in smetano (Chicken with Mushrooms and Cream). — Na 2 žlicah razgretoga masla zarumeni 1 drobno zrezano čebulo ter pridni na kose razrezano mlado kokošo, jo praži in obračaj, da povsod lepo porumeni. Nato dodaj 2 mali drobno zrezani zeleni papriki, 1 večje zrezano

Donations for SWU.-Home

(Conclusion — Konec)

Branch #2, CHICAGO, Illinois (\$5.00)

\$5.00: Ivanka in Ella Ferjan.

Branch #22, BRADLEY, Illinois (\$1.00)

50 cents: A. Poch, M. Zajc.

Branch #25, CLEVELAND, Ohio (\$14.00)

\$1.00: Mrs. P. Stampfel, Mrs. F. Brancel, Mrs. M. Otonicar, Mrs. L. Piks, Mrs. D. Strnisa, Mrs. A. Verant, Mrs. A. Mihevc, Mrs. A. Tomsic, Mrs. P. Zigmon, Mrs. Mary Mahne, Mrs. E. Pershe, Mrs. A. Cerinski, Mrs. J. Kalister, Mrs. F. Korencan.

Branch #67, BESSEMER, Pennsylvania (\$10.00)

Branch #71, STRABANE, Pennsylvania (\$3.00)

\$1.00: Tomsic Brothers Automobile Dealers, Mary Tomsic.

25 cents: F. Tomsic, M. Bostjancic, M. Kocjan, A. Senkinc.

Branch #96, UNIVERSAL, Pennsylvania (\$16.00)

\$1.50: Gertrude Sheffler.

\$1.00: Pauline Kokal, Mary P. Klemencic.

50 cents: John Klemencic, Catherine Rabick, Mrs. Arthur Snoznik, Jennie Mozina, Agatha Mozina, Frances Kuchna, Frances Velicic, Helen Snoznik, Jean Oswald, Mrs. Vincent Bogaty, Mary Humar, Mary Sacek, Mary Bebar, Mary Mlinar, Mildred Kastelic, Corinne Pivk, Mrs. Blas Likar, Alice Kostelic, Ann Kostelic, Annie Jelovchar, Antoinette Mozina, Mrs. Tom Pivik, Anna Podobnik, Mrs. Rudolph Klemencic, Stella Bolt.

Branch #97, CAIRNBROOK, Pennsylvania (\$12.50)

\$1.00: Mrs. Joseph Michic, Nancy Satkovich.

50 cents: Rose Cebzan, Jana Chizmar, Mrs. Frank J. Pal, Mrs. Frank Maticic, Mary Maticic, Frances Mele, Mrs. Frank Mihelcic, Jenny Mihelcic, Frances Naret, Anna Penko, Julia Penko, Rose Primisar, Rosemary Primisar, Anna Pytel, Angela Satkovich, Jennie Shuster, Anna Stroka, Eleanor Varga, Anna Velovich, Mary Zorman Margaret Mihelcic.

Branch #99, ELMHURST, Illinois (\$9.00)

50 cents: K. Alberte, Mary Zavadaw, Victoria Sustersic, Anne Rebek, Frances Kerkoch, Mary Cermeh, O. Cigoi, Paula Brecl, Mary Podgornik, Victoria Volk, James Stock, Theresa Kukach, Mollie Remec, Mary Fence, Paula Rebek, Amalia Widmar, Ema Tischer, Marie Rebek.

Branch #102, WILLARD, Wisconsin (\$10.00)

\$1.00: Mrs. Ludwig Artac, Elsie Perko, Johanna Artac.



50 cents: Julia Pernic, Mrs. John Lesar, Mary Snedic, Mary Gorar, Mary Lesar, Rose Pekol, Ann Valovsek, Angeline Moore, Mrs. Stanley Pehol, Mrs. John Dolence, Mary Zagar, Caroline Korencan, Ann Ravtar, John Ravtar Jr.

Branch #105, DETROIT, Michigan (\$4.50)

50 cents: Katherine Petrich, Mrs. George Hatala, Mary Bedich, Alice Kocjan, Jennie Vidmar, Catherine Museck, Mrs. Jos. Roth, Lillian Ault, Marie Nezbeda.

Branch #106, MEADOWLANDS, Pennsylvania (\$8.00)

\$1.00: Mary Swamp, Anna Paimanik.

50 cents: Stella Peternell, Louise Mogentale, Mary Ezersky, Sophia Zanolli, Mrs. Louis Mersky, Jean Bier, Julia Taufer, Mary Bier, Catherine Hoefler, Agnes Zitko, Jennie Peternell, Anne Pavella.

Full amount solicited through Key-Chain project \$1567.25. Thank you, all!

Prispevki za prenovitev pročelja Zveznega doma znašajo \$1567.25. Iskrena hvala vsem darovalkam in darovalcem!

korenje, ½ ročke zrezanih gob, za 5 žlic paradižnika, 1 ročko juhe ali vode, 1 žličko paprike, osoli, popopraj, pokrij in počasi pari, da je meso mehko. Potem prideni malo moke in jo malo prepraži, prilij malo juhe in 5 žlic smetane, dobro premešaj in še nekoliko prekuhaj.

Ajdovi žganci s kašo. — Operi pol ročke kaše in vodo odlij. Kašo popari in zopet odlij. Nato deni kašo v en kvart vrele slane vode ter kuhaj 10 minut. Stresi na kašo 1½ ročke ajdove moke in kuhaj še kakih 12 minut. Odlij polovico vode in zmešaj. V ostalem postopaj kot pri ajdovih žgancih. Te vrste žganci se navadno ne servirajo z juho, temveč kot samostojna jed ali kot prikuha.

Krompirjevi ocvrtki (Potato Fritters). — Olupljen krompir zreži na ¼ inče debele rezine in te rezine zreži na ¼ inče široke koščke. Deni jih v mrzlo vodo za 1-2 uri, nakar jih deni v cedilo, da se dobro odtečejo in osuše. Ocvri jih na vroči masti, da porumene in postanejo hrustljivi. Potresi jih s soljo.

Krompirjevi ponvičniki (Potato Pancakes). — Olupi 4 debele krompirje,

jih operi, osuši in zribaj. Naribaj tudi nekaj čebule. Posoli. Prideni 1 žličko sladkorja, 2 žlici moke, 1½ žlice smetane in 1 celo jajce. Zajemaj krompirjevo mešanico z veliko žlico in dečaj v ponev. Vsaka žlica zajema je za en ponvičnik. Ko porumene na eni strani, jih obrni in vroče serviraj. Serviraš jih lahko kot samostojno jed in sicer z zmečkanimi jabolki ali solato. Lahko jih pa serviraš s kislim zeljem.

OMAKE

Kar je zabela pri žgancih, zelju itd., to so omake pri mesu, ribah, gotovih zelenjavah, testeninah in celo pri suhem krompirju. Namen je v obeh slučajih isti, to je napraviti jedila lažje užitna, vabljujejša in tudi lažje prebavljiva. Tako na pr. kuhano goveje meso, zlasti ako je zelo suho, samo ni posebno dobrodošlo na mizi. Ako pa tako meso serviramo s primerno in pravilno pripravljeno omako, tedaj pa je tako meso dobrodošlo in celo zažejeno. Med omake svoje vrste spadajo tudi naši splošno rabljeni preparati kot je "mustard", "catsup", "chili sauce" in drugi, ki pa seveda nimajo tistega finega okusa, ki ga imajo pravilno pripravljene domače omake.

Bela omaka (White Sauce). — Razbeli 2 žlici masla in prideni 2 žlici drobno zrezane čebule, premešaj, pokrij in počasi praži. Čebula naj samo nekoliko porumeni. Nato oprazi še 2 žlici moke, da le blede porumeni. Zalij z 1 ročko juhe, premešaj in dodaj ½ ročke belega vina. Mešaj, da bo gladko. Prideni nekaj belega popra in prav majhen košček muškatovega cveta ter 1 žličko sladkorja in prekuhaj. Osoli, če treba. — To omako lahko rabiš za pogrevanje mesnih ostankov. V tem slučaju prideni na kose zrezano meso in ga kuhaj, da se pregreje. Tudi k toplemu govejemu mesu in prekaženemu jeziku to omako lahko serviraš. V tem slučaju pa je še bolje, ako meso v tej omaki kuhaš kakih 15 minut.

Zanimivi recepti so iz knjige „Slovenska kuharica“, ki se dobi za nizko ceno \$3.00. Narodilo z denarjem pošljite na:

ALBINA NOVAK
1937 W. Cermak Road
Chicago 8, Ill.

THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

Dear officers and members:

This is convention year, and as such, we have greater problems to meet in order to make it a success. Each convention is a challenge for greater achievements and this is attained through cooperation by the effort of every individual. Your presence at the coming meetings will be of great importance; deliberations will be carried on for the betterment of our organization. Feel free to express yourself and bring forth good suggestions and submit your conclusions for publication and through our medium pass them to other branches. We hope to get through your interest some very valuable and constructive recommendations for our convention. This is your work to be done at your meetings "before the convention", so that your delegate will be well informed and has something to go by when she departs for the convention. Don't Blame The Delegate! She can only carry out your recommendations.

The decision of the last convention, to give every delegate three per diem for expenses besides round trip fare to the convention city, was a good one as it saves each branch a good amount of money; but let's ask ourselves, will this cover all of her expenses? We cannot compare with others financially stronger. So it is up to the branches to compensate your delegate for what extra expense she will have over the three per diem she is entitled to. I hope you have the foresight to understand.

Our Preconvention Campaign will close March 31, 1955. If you can compete for the grand prize and title of Convention Queen, good luck to you; but if you can not, then try to bring in at least one new member during this important campaign. I'll appreciate your efforts very much!

Election of delegates will end the last of February. You will find the rules and regulations printed in this edition by our Supreme Secretary. Act accordingly!

In closing I wish to express my heartfelt thanks for the many kindnesses extended, the cheery greetings and messages of devotion which I received in abundance during the holiday season. It is a source of inspiration to me as I go forward with the work; your thoughtfulness added greatly to my happiness. Let's move forward together with faith, courage and sincerity to the end that we may always be an outstanding force for doing good in this world.

Happy Valentine's Day To All!

Most sincerely yours,
JOSEPHINE LIVEK

LOVE COMES IN MANY SAMPLES

A. URANKAR, O. F. M.

Love comes in samples (note the love of God):
In million shreds, in pieces, tracks and traces.
It has a million ways, means, lines and faces
wherever human beings human highways trot.

Whenever human minds engage in life's great plot
the Heart of God will beat with them in places
of hospitals, dispensaries and other steeplechases
of life and death and every other loving spot,

Where friendliness and Grace are in command;
where understanding speaks, forgets, forgives;
where Mercy talks of failures in diminutives,
but in superlatives, while virtue is at hand,
without suspicious "ands" or sceptic "ifs."

WONDERFUL PRE-CONVENTION
CAMPAIGN AWARDS!

- FIRST PRIZE \$100.00 cash award and honorary title "Convention Queen" with many other prizes to be presented at the Convention, or round-trip fare to Convention City.
- SECOND PRIZE Gold Wrist Watch
- THIRD PRIZE Gold SWU emblem Ring
- FOURTH PRIZE Radio or Camera
- FIFTH PRIZE Leather Handbag
- SIXTH PRIZE SWU emblem Brooch
- SEVENTH PRIZE ... Billfold with name engraved
- EIGHTH PRIZE Sterling Silver Chain Necklace

The first prize winner of our Pre-Convention Campaign will be the happy recipient of a cash award of \$100.00, and the title Convention Queen. She must enroll at least 100 new members (75 of these in the adult departments); second prize winner will be the worker who enrolls 50 new members (not less than 35 in the adult departments); third prize winner, will be the worker who enrolls 30 new members (not less than 20 in the adult departments); fourth prize winner will be the worker who enrolls 15 new members (not less than 10 in the adult departments); fifth prize winner will be the worker who enrolls 10 new members; sixth prize winner will be the worker who enrolls 5 new members; seventh prize winner will be the worker who enrolls 3 new members in the adult departments and eighth prize winner will be the worker who enrolls 3 new members in the junior department.

THE AWARDS ARE VERY TEMPTING—WITH A LITTLE EFFORT, YOU MAY BE THE LUCKY WINNER OF ONE OF THESE VALUABLE PRIZES!

THE MIDWEST BOWLING ASSOCIATION
19th ANNUAL BOWLING TOURNEY

will be held on March 26 and 27, 1955. Your hostesses for the tourney are the bowlers of Branch no. 20, Joliet, Illinois.

The Singles and Doubles will be held on the 26th of March at the Joliet Rivals Club, 1425 North Broadway Street, Joliet, Illinois.

The Team events will be held at the Bowl Era Recreation, 123 East Van Buren Street, Joliet, Illinois.

The Hotels recommended are the Hotel Louis Joliet, at 22 East Clinton Street, Phone Joliet 6-6171, and Hotel Plaza, 26 West Clinton Street, Phone Joliet 6-6195.

The entries are now in the mail! Your earliest returns are requested! For further information please contact me at 1941 West Cermak Rd., Chicago, Illinois, or Phone Virginia 7-6688.

Liz Zefran, Secretary





NO PICTURE . . . NO WORD EVER SPOKE ITS GRANDEUR . . .

Our Forefathers wrote in the canon of human government that a man has the right to be free and happy. They formed a sister-hood of states on that simple creed, and their challenge became the tocsin cry of the world's oppressed souls. Those words have changed the philosophy of the world's governments. They are the motive, spirit and purpose back of the Rushmore memorial.

We have not created a monument to Washington or Jefferson or Lincoln or Roosevelt, but to the meaning of those eleven words as maintained in our government by those four great leaders. Those words—man has a right to be free and to be happy—hold the Western experiment as the guide that leaped out of medieval Europe, more important to humanity's immortality than creeds and governments.

—GUTZON BORGLUM

On Mount Rushmore, located in the Black Hills of South Dakota, stands Gutzon Borglum's monument to liberty, freedom and spiritual ideals. It was his endeavor to translate into a concrete form the earthly climax of his patriotism. He spent thirteen years carving the great dimensions of this monument; and his greatest achievement was in making understandable to all, his magnificent conception of America.

WHAT'S WRONG WITH THE YOUNG PEOPLE TODAY?

By Father Dierbeck, Spiritual Director CYO,
Sheboygan, Wis.

(Father Dierbeck's message to his CYO'ers is so timely and so interesting that it would not be fair to keep it from readers outside our parish. Therefore, I hope our Zarja readers will enjoy these thoughts. —Marie Priland.)

Dear CYO'ers:

I am sure that the following question has been asked by older people millions of times, and perhaps, by you too: WHAT'S WRONG WITH THE YOUNG PEOPLE TODAY? The question, as you know, is asked most often because some Teenager has hit the headlines, for some reason or other usually not to his credit.

Well WHAT IS WRONG WITH OUR YOUNG PEOPLE TODAY? And the answer is: NOTHING. Nothing that was not wrong with young people when Grandpa and Great-Grandpa were just growing up, except that they were growing up in times that were a little different.

Well, "what is wrong with our young people today?" I've been thinking about this question for some time and I think I have part of the answer at least. Maybe some of you will not agree, but that is your privilege; maybe some of you will criticize, which is O.K., provided you have a reason and provided you have a better solution. If you have, let us know.

First: There was no radio or television to broadcast the news far and wide, and so the countryside never did get to know about the "dumb" stunts that some of the young whippersnappers attempted.

Second: Newspaper coverage was very poor and re-

porters had their hands full covering national events; and without autos they couldn't and didn't cover as much ground as some of our modern snoopers do, consequently most of Grandpa's exploits died for lack of publicity.

Third: When Grandpa was a boy and Grandma was a girl, there were only horses and wagons and surreys with fringes on top. The devilish, brainless, mechanical monster was not yet invented by Grandpa and willed to a future generation as a speedier and improved means of transportation (to hospital and eternity). No, when Grandpa was a boy he too showed poor judgment many times, but thanks to the horse who always kept his "senses" about him, Grandpa managed to keep alive despite himself—thanks to "old Dobbin."

Fourth: When Grandpa was a boy and Grandma was a girl just growing up, their Mammys and Pappys had rules and regulations for son and daughter, and those rules and regulations were strictly enforced. The mature judgment of Mother and Father were imposed upon son and daughter, which in turn kept son and daughter from making many mistakes that immature judgment is bound to make. But, when son and daughter grew up they, with the help of "progressive" educators, decided that mother and father were old-fashioned and Victorian, and that it was pedagogically and psychologically sinful to enforce their mature judgement upon Junior. "Let Junior alone; let him free; let him grow up unfettered or he will become inferior, or something, or something and that would be terrible; and besides, this is a free country." So, the general trend was to let son and daughter alone. The result? Whereas Grandpa and Grandma had just as many crazy immature notions as to an extent curtailed by recognized and enforced rules and regulations. Junior today is free to spread his wings and flop around unhindered. The old-fashioned people of several generations ago were not afraid of harming the personality of their children by making them "toe the line."



Christmas Party of Branch No. 89, Oglesby, Illinois Juniors.



Supreme Officers and Delegates to the Third Convention of SWU., held in Cleveland, Ohio, Slovenian National Home on Holmes Avenue.
(May 22—24, 1933.)

First row, l. to r.: Supreme Officers, Frances Ponikvar (deceased), Mary Darovec, Anna Trdan, Bara Kramer, Marie Prislund, Josephine Racic, Anna Motz (deceased), Josephine Erjavec, Mary Urbas, and delegate, Mary Lusin. — Second row, l. to r. Officer, Angela Begg (deceased), delegate Theresa Glavic (deceased), Officers Helen Yurchich, Josephine Schlosar, Mary Otonicar, Mary Kopac (deceased), Albina Novak, Louise Milavec (deceased), Mary Tomazin, Mary Besal (deceased), delegates Angela Jaklich and Anna Kameen. — Third

row, l. to r.: delegates Frances Stupica, Anna Skolar, Frances Bresak, Cecilia Brodnik, Antonia Tanko, Apolonia Kic, Louise Stariha, Frances Rupert, Mary Ribich, Theresa Caizer. — Top row, l. to r.: delegates Frances Zagar (deceased) Rose Racher, Clara Foy, Alice Zeleznik, Officer Jennie Gerbeck (deceased), delegates Frances Kosten (deceased), Frances Blatnik, Agnes Skedel (deceased), Nellie Tratar (deceased) and Helen Tomazic. — Now 22 years later:

Our 10th Regular SWU Convention will be held in the Slovenian National Home, St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio, May 22—25, 1955.

Activities

OF OUR BRANCHES

No. 2, Chicago, Ill. — Attention Ladies: The Slovenian Women's Union Choral Club is holding its first Hat Sale at St. Stephen's Church Hall, on the 5th and 6th day of March 1955. On Saturday, the Sale will start at 1:00 P.M. until 6:00 P.M. and on Sunday it will begin after the 7:30 Mass and continue all day. Hats will sell from \$2 to 10. They will be in all colors, styles and sizes, and as the saying goes: there'll be something for everyone who has a new Easter Bonnet in mind."

Choral Club of Branch No. 2

Attention

Chicago and surrounding area!

The Sports Club of Branch no. 2, Chicago, Illinois, is holding the first big Masquerade Social, on the 22nd day of February 1955, at 8:00 P.M., at the Falcon Hall, 1921 West Cermak Road. Music will be furnished by our well known, Jimmy Bovdik, and his Melody Mates. Come and help our singing bartenders, who'll help you to quench your thirst! For your dancing feet, we'll have the pokey, bunny hop, the mambo, and Slovenian national dances, played by Jimmy and the boys. To satisfy your hunger, we will have kranjske klobase, flancate, krofe, and coffee. See you there!

The Sports Club

No. 2, Chicago, Ill.—Our meeting was held on December 16th and went along very rapidly. The election of officers resulted in the same staff taking their jobs for another year. The officers for 1955 are as follows: Mrs. Josephine Zeleznikar, president; Mrs. Clara Foys, vice-president; Mrs. Mayme Muller, secretary; Mrs. Mary Tomazin, treasurer; Mrs. Frances Zibert, recording secretary; Mrs. Lil Putzell, reporter for Zarja, and Mrs. Mayme Fabian, sentinel.

We again wish to thank Mrs. Ann Kosmach for the good job she did in substituting for Lil Kozek.

After the meeting was over, we had a combination birthday and Christmas party. "Happy Birthday" was sung and refreshments were served. Our Christmas Grab Bag was enjoyed by all. We also held the finale for the Lil Kozek Benefit. One of our prizes (Tablecloth) was donated through the efforts of Josephine Barc—sorry to have omitted her name last time.

Congratulations to Clara Gospo, formerly Kroschel, on the blessed event. Her little girl was born in December.

Our Sports Club held its Christ-

mas Party on December 17th. Officers for 1955 are as follows: Liz Zefran, president; Elsie Kroschel, vice-president; Frances Kozel, secretary and treasurer. We also had a nice Grab bag event and picked out the names of our "secret pals" for 1955. It's a lot of fun, isn't it, girls? While the delicious refreshments were being served and eaten, we sang Christmas carols. (Hope you didn't get too hoarse from all the singing, Wilma! By the way, we all wondered what you were doing under the table... looking for something?) The decorations were beautiful, also. Thanks to the wonderful committee who prepared and arranged our party. We all missed Lil Kozek at the party, and hope that it won't be too long before she's with us again.

All the members of the Sports Club are bowlers or former bowlers of our Chicago League. We have 10 teams; leading the league is the Parkview Laundry Team. High Series is also held by Parkview Laundry with 2158. The High Team Game is held by Zefran Funeral Home Team with 830. The girl who holds High Series is Charlotte Tomazin, and High Game is held by Lil Putzell with 223.

Elsie Ovnik Piszczor honored us with a visit at the alleys a few weeks ago. Hope you'll be bowling with us next year, Elsie! We have a lot of new faces this year; and we hope they're having fun. For Christmas, the girls who bowled the highest number of pins over their average was given a gift of a bottle of spirited beverage. There was one prize for each team, given to us by the Pilsen Bowling Alley. The girls' averages range from 157 to 91. Congratulations to the winners.

Charlotte Tomazin, Christine Terselich, Elsie Statkus, Dolores Ovnik and Elsie Kroschel are bowling in the Windy City Tournament this month. Hope you bowl good and bring home the bacon, or should I say, trophy, girls! Good Luck.

Lil Putzell, Reporter

No. 7, Forest City, Pa.—A very happy and prosperous New Year to all. At our annual meeting on December 12th, we elected the same officers unanimously. Our meetings will be at the same place at the same time. At that meeting, the members all brought goodies, which we shared

CANDLEMAS DAY, February 2, is the Feast of the Purification of the Blessed Virgin Mary. This feast recalls the time when Our Blessed Mother went to the Temple to be purified, as was the Jewish custom, and to present the Divine Child to God. It is also called Candlemas Day because on this day candles, symbolizing Christ, the Light of the World, are blessed and distributed to the people to be used in their homes.

and enjoyed. We also sang the favorite songs of the season.

Then, on December 19th, we held our Junior Circle Christmas Party, and had a large attendance. Gifts were exchanged and our talented youngsters performed for our entertainment. We all had a nice time, and took a picture of the juniors which you will find on the Junior Page. Eleven new members were enrolled in the Junior Circle in December, making our total 142. We also welcomed one adult member at that meeting. We hope we will meet more new members at the next meeting; so far we have 123 members in Class A, 37 in Class B and 6 social members. With the Juniors total, we can boast 308 members in our branch. In 1954 we gained 30 new members—let's double that in 1955. Death claimed 2 adult members in 1954, Josephine Kozlevcar and Frances Kamin. May their souls rest in peace!

At this time, I wish to thank all for your cooperation, and hope you will keep up the good work with a renewal of effort, in the future. Special thanks to juniors, Marianne Glavich, Doreen Supancic, Darlene Ferraro, James Tomazic, Ann Marie Simoncic, Rosalie Mudrick, Mary Ann Marcinkus, Elaine Glavich, Elizabeth Kameen, Mary A. Grum who helped to make our Christmas Party a success. Our \$5 cash award was won by Sylvia Baron of Forest City. All these workers received a little remembrance. First award went to James Tomazic, also an accordion player; second prize winners were Doreen Supancic and Darlene Ferraro, and all others received little gifts in accordance with their sales. Hope you will all help in the future as in the past.

Mary Ann Glavich also secured a new member—do wish others would try and encourage their friends to join.

Hope all members, families, and friends enjoyed their holidays.

Kind thoughts and best wishes to all sick and helpless members—hope this year will have better things in store for all of you.

Christine Menart, Secretary

No. 14, Cleveland, Ohio.—First of all I would like to begin by wishing the Supreme Officers, as well as the officers and members of the subordinate lodges of the SWU a very prosperous New Year filled with much happiness.

We wish to thank all those who attended and donated towards the success of the Christmas Party held on the evening of December 7, 1954, at the American Yugoslav Center. Each member brought a \$1 gift for the exchange, and the gifts were distributed by jolly old St. Nick, who provided much fun and hilarity in the old native Slovenian custom of observing Santa Claus. Our Juvenile

member, Mary Sustar, was the winner of the door prize, which was a colorful towel ensemble.

A lovely buffet lunch was served, and we want to thank those who donated delicacies—namely: Sister Ursula Trtnik, who made the delicious krofe; Sister Mary Strazisar, who donated her own special pineapple turnovers, a recipe which certainly would take a prize; Sister Josephine Blatnik, who made the tasty potato salad. We also want to thank Sister Dolores Glavac, who donated a lovely yellow sheet cake in behalf of LaSalle Bakery; and Sister Anna Mihelick, who donated eight loaves of bread purchased at LaSalle Bakery. Many thanks to the ladies who assisted in the kitchen and served the refreshments.

The officers elected for the year 1955 are as follows: President, Mary Zele; Vice-President, Mary Strazisar; Financial Secretary, Dorothy Zele, 20970 North Vine Street, Euclid 19, Ohio, telephone: KE 1-4640; Treasurer, Rose Picely; Recording Secretary, Antonia Sustar; Auditors, Frances Globokar, Amalia Legat, and Frances Gerchman; Representatives to the Federation of Lodges at the American Yugoslav Center, Ursula Trtnik and Josephine Blatnik; Spiritual Adviser, Rev. A. L. Bombach of St. Christine's Church; and Club Reporter, Dorothy Zele.

The members were quite enthusiastic about preparing activities for the year 1955, which would enlarge our treasury, and there were many ideas suggested with more definite plans being tabled for the next meeting. Let's keep up with the various suggestions which will benefit our Branch and keep us busy and socially active as well.

Our meeting dates will remain the same—that is, the first Tuesday of every month at 7:30 p.m. at the American Yugoslav Center on Recher Avenue. At our March meeting, we will have a 3-month Birthday Party Celebration, and we will honor those members whose birthdays fall in January, February, and March. Sisters, you are all most cordially invited to attend the meeting and to wish the honored sisters a Happy Birthday, and I am sure you will all have a good time.

The collection of dues will be held before and after the meetings, as well as on the 25th of every month at the American Yugoslav Center from 6 p.m. to 8 p.m. Please be prompt in paying your dues.

At this time, we also wish to pay respect two of our loyal members who passed away: Sister Mary Laurich and Sister Emma Perko, who will be sadly missed. Prayers were said at the close of the last meeting for the deceased sisters. May their souls rest in peace.

Dorothy Zele, Secretary and Reporter



Mr. Joseph Bogdanich, Slovenian artist of Eveleth, Minnesota, has made a tribute to our American heroes in the form of crystal quartz mounted in cement and framed with wood. The crystal quartz was found in Eveleth.

No. 16, So. Chicago, Ill.—Our second annual Children's Christmas Party was held on Sunday, December 5th at St. George's Church Hall. All juvenile members were presented with a gift by Santa Claus. The role of Santa was played by our good member, Rose Skul—and a jolly Santa she was. (See pictures on Junior's Page.) For the second year Elsie Starcevic and Alvina Sreboth did a magnificent job of selecting and purchasing appropriate gifts for the members of various ages.

On the same day the adult members also had a Party—all members exchanged grab bag gifts and enjoyed a delicious dinner prepared by our President, Katie Triller. This dinner was prepared for our loyal members who attended throughout the year thereby increasing our Sunshine Fund so that we were able to purchase the beautiful gifts for our juvenile members. One of the highlights of the afternoon was the door prize which was a beautiful hat donated by our member, Ruth Kuhel Cubra, owner of Ruth's Millinery Shop at 105th and Ewing Avenue. The lucky winner was Anne Klobucar. In addition to the above mentioned members I'd like to extend our thanks to the following members who assisted at the Party in one way or another—Anne Springer, Pauline Spretnjak Druga, Marge Spretnjak, Josephine Kral and a special thanks to all of our wonderful ladies who attend meetings regularly for without them, this party would not have been possible.

With the opening of the Convention Queen Campaign we welcome the following new members into our Branch—Susan and Mary Ann Maricich, granddaughters of Mary Maricich, Margaret Prebil and daughters, Lois Ann and Kathleen. There is still time left before the Campaign

closes—so try to enroll at least one member to boost our membership.

On Friday, November 19, 1954, Edna Triller Winters gave birth to a bouncing baby boy—Alan Joseph. Congratulations to the mother and father and we also want to wish them good health and good luck in their brand new home.

A belated "thank you" to Mrs. Josephine Erjavec and her family who came to South Chicago on Sunday, October 31st to show us the movies of her trip to Europe during the summer of 1953 with Jonita and Ronald. We enjoyed the movies very much and are happy to say that the proceeds from the movies helped to make our Children's Christmas Party the lovely affair that it was—thanks again Josephine.

That's all the news for now but I hope we'll see many of you at our Valentine Party on Thursday, February 10th and don't forget to bring your favorite member a Valentine.

Gladys K. Buck, Secretary

No. 17, West Allis, Wis.—Our annual meeting in December was very well attended and we were very pleased to see so many of you.

The officers for 1955 were re-elected as follows: President, Mrs. Josephine Schlosar; Vice President, Mrs. Anna Kegel; Secretary, Mrs. Marie A. Floryan; Rec. Sec'y., Mrs. Fanny Medle; Treasurer, Mrs. Frances Piwoni; Auditors: Mrs. Marion Marolt, Mrs. Vicky Kastelic, Miss Josephine Imperl, Spiritual Advisor, Rev. M. J. Setnicar. Meetings will be held every 3rd Sunday of each month at the St. Mary's School Auditorium, Sc. 61st and W. Madison, with exception of June, July and August when there won't be any meeting. We will resume them in September. Each member must contribute one dollar towards the treasury; that

way, we will all be hurt the same. For each deceased member we will give ten cents.

Some time in the near future we will hold a Pillow Case Card Party and members are asked kindly to donate a pair. Please contact the Secretary for the Card Party date. The proceeds are going to the treasury. Members kindly notify the Secretary by phone or card when one is ill any length of time or if you go to the hospital. Members who are in the hospital receive a gift or flowers during her illness.

There is a twenty-five cent fine for those not attending the Annual Meeting.

Get Well wishes are sent to the following and may you all be able to come to our next meeting: Mrs. Josephine Paucek, Elizabeth Banko, Frances Radovich, Therese Gallatin, Mary Stopper, Rose Moze, A. Stibler, Katherine Mater, M. Vukusich, Mary Krevl, Mary Kastmer, Theresa Kerhin, Miss Mildred Golob.

Many thanks are extended to the members who donated pillow cases, prizes for the card parties, socials etc., which we had during the year. Without your help it would be hard to keep it up.

Members who are in arrears with their dues kindly take care of same as the books must be closed for 1954. Won't you please check your books and look to find out what you owe and contact your secretary. I shall collect dues every Tuesday evening after 7:00 with the exception of the 3rd Tuesday of each month. If you call SP-4-2061, I will be glad to let you know if I am at home another evening.

Our Treasurer, Frances Piwoni, had returned from a vacation trip to Florida all ready to go right back to sunny Florida. Welcome back.

To the officers and members of Branch no. 17, I wish to extend to you my best wishes and sincerest thanks to each and everyone. You were so cooperative and helpful throughout the years and especially last year. Words cannot be expressed for what I do feel and I shall do my best in serving you. It has and will be a pleasure to be able to do my share through the work for S.W.U.

Greetings to each one of you,

Marie A. Floryan, Secretary

No. 23, Ely, Minn. — Dawn Club.—

At our last meeting we were happy to hear that our treasury is going up and since we are preparing for a trip to Cleveland for the Convention in May, the members seem encouraged. More power to us, huh? The Auditors, Louise Seliga and Molly Richards made their report. Mary Shikonya reported on the sick members: Mary Jamnik who has been ill for quite a long time, Barbara Rosandich and Emma Pucel. A speedy recovery to all. Congratulations to Louise Seliga and her newly-born son.

Leadership

THE WOMAN who becomes the leader of any group or organization, becomes a vulnerable target immediately and must condition herself against piercing darts of criticism. There will be doses of the milk of human kindness, but in very small portions. I speak from experience. I have accepted the office of president of Branch 24, knowing what I will have to take. I am a past president of a large organization in this city. I know the heartache of despair; I know the glowing milk of human kindness; I have dealt with both, not only among our Slovenian people but with the Irish, German, Polish and other Nationalities. The same exists everywhere. Do not be deceived into believing that somewhere else things are better. They run the same gamut of emotion.

You have to steel yourself against women's pettiness, jealousy, narrow mindedness and gossip. If you feel like resigning after the first couple of meetings, don't. Instead go through the orientation of patience and advice and become indoctrinated with a new understanding of your fellow-women. But it is going to take some time. To quit is the easiest thing to do, but it is not advisable, but do not expect any gratitude or appreciation. If it comes take it calmly.

In a group with women you will find that they are eager to pull and pick things apart, to highlight mistakes and voice grievances, and that good deeds and plans go right over their heads, even though they might build up the group and put it on another footing.

Never accept the presidential office unless you are sure you can cope with your members. Frances Jancer

Our group approved a donation to the Polio Fund; we all feel it is a wonderful cause.

Highlight of the last meeting was the discussion of plans for the "Pie Social" on Feb. 5th in Room 132. This project is towards our Cleveland trip, too. Mrs. Mary Novak, Molly Zupancich, Mary Starkovich, Stephanie Vranesich, Ann Miklaucich and Fran Lobe will be the assistants on that day.

The lunch committee for February 16th are: Mrs. Margaret Skubitz, chairman; Mary Skufca, Mary Starkovich, Mary Stubler, and Leona Slogar. Mrs. Mary Skufca was the recipient of the door prize. The meeting closed with prayer and we then began our Card Party.

Everyone enjoyed the card games while the lunch committee was busy hustling around with the preparations. Under Christine Grahek's guidance were Pauline Pishler, Emma Pucel, Mary A. Pucel, Barbara Rosandich, Marge Presherin, Rose Pryatel, Louise Seliga, Ann Saari, Molly

Richards, Ann Rowe, Mary Shikonya and Mary K. Skradski. The games came to a closing and prizes were awarded to Barbara Brennan, high, Mary Starkovich, low in Cootie; in Pinochle, Mrs. Charles Merhar, Sr., high and Agnes Jenko, low; in Bridge, Mrs. Robert Camich, high and Mrs. Joseph Kastelic, low; in Canasta, Mrs. John Kovach, high and Mrs. Joe Kovich, low. Very lovely prizes were given, and with our delicious lunch everything ended happily.

Mary K. Skradski, Reporter

No. 24, La Salle, Illinois. — Our Branch held its installation of officers on Monday evening, January 3rd, in the T.V. Room of St. Roch's School. Mrs. Josephine Livek, Supreme President, of Oglesby, Illinois, was the installing officer.

The following took their oaths for the coming year: President, Miss Frances Jancer; Vice-President, Mrs. Mary Krogulski; Financial Secretary, Mrs. Angela Strukel; Recording Secretary, Mrs. Harry Krogulski; Treasurer, Mrs. Mary Kastigar; Trustees, Mrs. Mary Uranich, Mrs. Anna Jakse and Mrs. Justine Anglavar.

After the installation, the Supreme President, Mrs. Livek, gave an inspirational talk on the principles of the organization and the coming convention, to be held in Cleveland, Ohio. A delegate and an alternate delegate will be elected at the February Meeting, which is to be held on Sunday afternoon, February 6th, at 2:00 P.M.

After the installation rights, a popular game was played with prizes being awarded to Mrs. Anna Klopecic and Mrs. Anna Plantan and Mrs. Mary Prazen. Door prizes were awarded to Mrs. Emma Shimkus and Mrs. Josephine Horzen.

Lunch was served by Mrs. Mary Krogulski, Mrs. Justine Anglavar, Mrs. Anna Scheuer and Miss Frances Jancer. Frances Jancer

No. 27, North Braddock, Pa. — Our meeting of January 2, 1955, was well attended, but the meeting December was so poorly attended, that the same officers are on hand again this year. They are: Mary Stephenson, President; Mrs. Ursula Pierce, Vice-President; Mary Stefancis, Secretary, and Frances Celigo, Treasurer.

Our meetings are being held at Mrs. Ursula Pierce's home every first Sunday of the month, at three o'clock. At our January meeting, it was decided not to hold a dance this year, but in its place give away a "Clock-Radio" to some lucky member or friend. The date for returns will be announced in the next month's "The Dawn." So those who could not or would not help out with our dances, they can do their part with this project for the year of 1955.

Our heartfelt sympathy is extended to Mrs. Margaret Marincic of Yukon, Pa. on the death of her be-

loved husband, who passed away December 1, 1954. May his soul and all the souls of the faithful departed rest in peace. And to all our sick members may God grant them a speedy recovery, that they may enjoy good health again.

A Happy New Year to all our members far and near, and may God grant us a year full of peace and good health. See you next month.

Mary Stephenson, President

No. 34, Soudan, Minn.—Twenty-five members of Branch 34 gathered together at the Soudan School cafeteria on Wednesday evening, Jan. 19, for a delicious baked ham dinner with all the extras, including walnut and apple potica. After a filling meal, a short business meeting was held during which a two dollar contribution was made to the local March of Dimes Fund. Then followed a social hour, games being played at which everyone received prizes. Then to conclude the evening ice cream and coffee and potica was enjoyed by all.

The next meeting will again be held at the usual place and time—the Catholic Men's Clubhouse at 7:30 on Tuesday evening, Feb. 15. The hostesses for that evening will be Mrs. Louis Zupanich, Mrs. Tony Plantan and Mrs. James Brulla.

Mrs. Anthony F. Yapel, Reporter

Br. 43, Milwaukee, Wis. — Our Christmas Party which was held at St. John's Hall on Dec. 18, 1954, was enjoyed by children and parents alike. It was a real success and we are all looking forward to another party for next year. Movies were first on the entertainment list, followed by Community singing of Christmas carols. With the hall ringing with our voices singing Jingle Bells, we heard the hearty voice of a "Ho-Ho-Ho" and at last our long-awaited guest arrived. The children's faces glowed as Santa called each child and presented each with gifts, candy and popcorn balls. The mothers enjoyed a snack of Christmas cookies and coffee. We wish to thank the committee that worked so well to promote this affair for our kiddies. Special thanks to "Santa" for his wonderful portrayal of a Christmas favorite.

Our February meeting has been devoted mainly to starting plans of our 25th anniversary which our Branch will celebrate this coming June. This will involve a lot of planning and work, and we sincerely hope that every member will cooperate to make this a memorable day. We will need the help of every member in some capacity to promote this without too much responsibility on only a few shoulders. Attend the meetings and volunteer to contribute your services in some small way, to make this an event we will all call successful.

We have also been very busy promoting our "Minuet Bedspread Project" which will be on Feb. 13, 1955. Make your returns to our Secretary before that date so all donors will be qualified.

Congratulations to Joan Verbick who was hit with one of Cupid's arrows, and is now wearing a beautiful engagement ring.

Wishing all sick members a speedy recovery and hope they will be soon enjoying, the best gift of all, good health.

Mary Ribbich

No. 45, Portland, Ore. — The first meeting of the New Year which was held at the president's home was well attended.

After the officers reports, a discussion was held about our spring dance which will be held some time in May if possible.

After the meeting, Violet Fazio our president, was hostess for the evening, assisted by Rose Mary Roso, and Lucy Cozzetto. We wish to thank our president for delicious lunch and a pleasant evening.

Mr. and Mrs. Carlisle returned from a two months' trip touring the United States. Mrs. Carlisle reported they had a wonderful time.

If you know of any sick member please notify our sick committee, Yustina Missetich, or Mary Bozulich, or you could call me up and I will notify the sick committee.

Mary Ann Mikolavich sophomore at Marylhurst College, has been notified by Rosary College, Chicago, that she is winner of a scholarship for study abroad given by the Rosary College. She will study at Villa des Fougères in Fribourg, Switzerland, during 1955 and 1956. Mary Ann Mikolavich, a second year French student, will return to Marylhurst to finish her course as a mathematics major preparatory to high school teaching. Daughter of Mrs. John Mikolavich, 3974 S.E. Cora St., Mary Ann is a graduate of St. Mary's Academy. As a freshman at Marylhurst she was Queen of the Green Prelude Dance, and is now secretary of the campus chapter of Future Teachers of America and of the French society, and a new Pi Delta Phi. Congratulations and our best wishes to you, Mary Ann, in your future studies. She is a member of our Branch, and so is her mother.

Louise Struznik, Secretary

No. 50, Cleveland, Ohio. — My!!! what a pleasant surprise, awaited the undersigned (as a belated 25th Wedding Anniversary gesture) after our January meeting.

We were sorry that our President Frances Seitz and her sister, Carole Traven, were unable to attend the celebration at that time due to the serious illness of their beloved mother who was called to her eternal

resting place a short time later. May we add, with sincerity, that God in His own kindness may grant her everlasting peace and happiness in His heavenly fold.

Now, for a note of heartfelt appreciation and gratitude to the following ladies who so kindly donated towards the gifts presented that evening: Mitzi Bencin, Mary Bostian, Antoinette Celesnik, Mary Finley, Carol and Mary Hocevar (daughter and mother team), Rose LoPresti, Mary Loushin, Mamie Marin, Carole Traven, Mrs. Agnes Trebar and Cecelia Znidarsic.

Last, but by far not in the least, thanks to our Prexy, Frances, who really went all out with the planning, also, baked a luscious three layer cake, and made hot tea with lemon. To add to the festive atmosphere the ladies joined in on some singing as the food was brought into the room. Need we add a good time was had by all present.

So "Thanks" again ladies one and all. The March meeting will be held at Mamie Marin's place on 79th and St. Clair; you and especially YOU are invited to a SPECIAL TREAT. See you then.

Gratefully,

Josephine Trunk

No. 55, Girard, Ohio.—A new year and a new beginning for our business and social activities has just begun. So here I go again to report on January's meeting.

Our Sick Chairman reports that Anna Kren, Margaret Supisich and Mary Mehalco are all feeling under the weather. Of course, for this season of the year, that's not too many ill members; but we do hope that they are by now fully recovered and able to join us again.

Our congratulations go to member, Ann Racick, on the birth of a baby daughter, Francine, on December 27th. She sure is a beautiful baby and has a very proud mother.

We are planning a Valentine Party and hanky exchange (limit 50 cents) again for our February meeting. Here's your chance to have a good time, and get out of that mid winter doldrums. Maybe Mr. Weatherman will smile this time and give us some pleasant weather as I am certain that is what kept the majority of our regular attendants away in January.

A very Spring-like luncheon was served at our last meeting by Theresa Lozier, Dorothy Magill, Dorothy Robsel, Emma Zore and Mary Gbrowssek.

We are also planning on electing a delegate for the Convention in Cleveland at our February meeting so you have two good reasons for attending... one purely social and the other business. That's about it for this month.

Dorothy Robsel

No. 56, Hibbing, Minn.—We are starting out the year of 1955 a month late, but our best wishes for a happy and prosperous year to all our members. Our new slate of officers for 1955 will be Mrs. Frances Puhek, President; Mrs. Anne Satovich, Vice President; Mary Meadows, Financial Secretary; Amelia Domen, Recording Secretary; Caroline Kozina, Treasurer. Our annual Christmas dinner was held at our December meeting and it was a great success. Gifts were exchanged and Santa was present. A musical program was presented by several members of the parochial school. Our president for the past several years, Mary Theodore, will be leaving Hibbing to settle in Aurora, Minn. where her husband is employed. We will miss her from our midst, but she will try and attend most of our meetings. Best of luck and good wishes, Mary! Our January meeting will be in the form of a farewell party for Mary.

The winter so far has been wonderful; let's hope it continues.

The sale of Christmas cards was very successful and so were the rapinwax coupons. So ladies, let's keep up the good work. Just a small effort on each one's part is all we ask.

To Manda Butarac, Mrs. Doshen and to others who are on the sick list, a speedy recovery. To Mrs. Anna Urlick our deepest sympathy on the loss of her husband.

So until our next meeting best of luck and wishes.

Anne B. Satovich

No. 57, Niles, Ohio.—Happy New Year To All—1955! Once again the old year rolled out and the New Year 1955, came in. To start things rolling again I wish to thank all the members of the fine Branch 57, of Niles (of which I am now a very proud member) for electing me as their Zarja reporter. I will try to fulfill my duty as a reporter, as has the past reporter, Anna Strah.

I shall now tell you a little about our Christmas Exchange Party, which we had at the most comfortable home of Mrs. Opalka. She has for the past few years given the ladies the use of her beautiful decorated cellar, for their Christmas party. Many thanks to Mrs. Opalka for her kind efforts. We had our exchange of gifts which pleased all the members. The luncheon served by our Chairman and her committee was most appetizing.

Our business meeting followed next, as there were only a few changes. Our officers remained the same. I must say that for this coming year we have decided to have our business meeting at the home of our President, Frances Yerman, Robbins Ave., Niles, Ohio.

Now ladies, let's all start the year off on the right foot and attend our meetings at the home of Francis Yerman. You'll meet friends whom you haven't seen for a while, for this is

the place where friends will meet. We assure you a most enjoyable evening. So come on members, let's all meet together and have the fun of our lives.

Here's hoping also to see Mrs. Logar at our future meetings. Mrs. Logar we know was on the sick list last month. May the Blessed New Year of 1955 be the happiest one yet.

Until next month this is just my way of saying "So-Long" for now; but don't forget to look for me next month.

Barbara Umeck

No. 72, Pullman, Ill. — A happy New Year to all our members! I hope you made some good resolutions and that one of them was that you will attend our meetings more often. It depends on each and everyone of you whether or not we are going to have a successful year.

At the December meeting we re-elected all of our officers. We thank them for their work in the past. For the future, we can show our appreciation to them by attending the meetings.

We thought it would be rather nice if each month the members whose birthdays occur in that particular month would bring a few "goodies" and we would have a little social after the meeting, honoring their birthdays. So remember your birthday, and do come especially in that month.

We are dispensing with meetings during the next couple of months. By March the severest part of the winter should be a bygone. So our first meeting of the New Year will be held on March 17th at the usual place. See you then. Wilma Zagar

No. 73, Warrensville, Ohio.—A good time was had by all who attended our Christmas Party. Thanks to Sophie Mawer and her committee who arranged the nice games. Thanks to all who brought the good food; and to Emma Sklenicka, our florist who brings flowers for every occasion.

We are sorry that Josephine Novak is not able to accept the president's position, as she was elected. So, our new president is Mary Juratovic and Vice-President is Sophie Mawer. Agnes Walters is Treasurer, Louise Epley is Secretary, Molly Danicic is Recording Secretary and Ann Yane, Reporter. We wish all our officers the best of luck and hope that the members will cooperate in the new year.

Our meeting date has been changed to the first Tuesday of every month at 7:30 p.m. We hope that this date will be more convenient for our members. If at any time you would like to have the meeting at your home, please call our president and she will be glad to arrange it.

Also, please take care of your dues; we are waiting to hear from a few members who haven't been around for a long time.

Congratulations to Mrs. L. E. Walters, a grandmother of nine children, one set of twins among them. May God bless you and keep you well.

Mrs. James Yane

ST. VALENTINE'S DAY, February 14th, the Church pays homage to St. Valentine, a Roman Bishop and martyr of the third century. The pagan ruler of Rome cruelly persecuted St. Valentine. Finally he was cast into prison and beheaded. On the day of his martyrdom, his feast is observed by the Church; St. Valentine's Day is also an occasion when tokens of love and affection called Valentines after this great Saint, are exchanged.

No. 89, Oglesby, Ill.—On December 11th, a Christmas Party was held for our Juvenile group. Chairman of the affair was Irene Peterlin and her committee helped to make everything nice. We had all the Christmas trimmings and Santa Claus made his visit to distribute the gifts. Games were played and prizes were awarded. We have 48 juveniles and they all enjoyed themselves, and the refreshments.

Our regular December meeting was held on December 13th at the Dickson House. As usual, it was well attended. The officers were elected: President, Frances Nemeth; Vice-President, Mary Ambroz; Financial Secretary, Celia Hobneck; Treasurer, Anna Stor; Rec. Secretary, Mary Kernz. Rev. Carl Mayes of our Holy Family Church and our Supreme President, Josephine Livek honored us with a visit on that evening, and took part in our Christmas party. Chairman for the party was Ann Claudnic and she and her committee arranged everything very nicely. We had a Chicken Supper and all that goes with it. We enjoyed the visit of Santa, and the entertainment program of an accordionist, and several tap dancers. At both parties, the juveniles' and adults', the arrangements were well made. We wish to thank everyone who helped make our parties a success and we hope many members will continue to come to our meetings. Also, may I remind you to pay your dues regularly.

Hope to see you all at the next meeting, and help make 1955 a very successful year for our Branch.

Mrs. Anna Stor, Treasurer

No. 92, Crested Butte, Colo.—Dear Members: At our December meeting we had a very nice turkey dinner at Frank's Cafe. We had a nice tree and exchanged gifts, playing games for the remainder of the evening.

Our new officers for the year 1955 are as follows: Frances Greenfield, President; Helen Cobai, Vice-President; Josephine Krizmanich, Secretary; Margaret Malensek, Treasurer; Ann Malensek, Auditor; Jo-



WOMAN'S GLORY *The Kitchen*

All recipes
are tested
by contributor
Frances Jancer
110 — 3rd St.,
La Salle, Ill.

WOMAN'S Glory is the recipient of several questions from different members which they wish answered. Here is one of them: "We enjoy home-baked bread and rolls, but finding a warm place to let the dough rise is a problem. Is there some way to use my oven?"

Yes. Bread dough needs to rise in a warm place (80 to 85° F), that is free from drafts. An electric oven may be turned on for about 30 seconds or until this temperature is reached, then turn the heat off. Place the dough to be risen in the oven. An oven with a pilot light supplies enough necessary warmth. If you use a gas oven, leave the door ajar to permit circulation of air. If your oven is in use you can use the top of the stove by putting a bread board over it or a thick pad, then place your bowl with the dough on top of it.

Questions like the above are always welcome.

At a recent meeting of St. Roch's Social Club, I was asked to print the recipe for Mushroom Meat Loaf which was served at the pot-luck supper. Here it is:

MUSHROOM MEAT LOAF

1 lb. ground beef, 5 slices of bread, ¼ cup milk, 2 eggs, 1 tablespoon of chili sauce, ½ small onion, chopped fine, 1 can cream of mushroom soup, ¼ cup flour, salt and pepper to season.

Cut bread in small pieces, add milk and ½ can of mushroom soup, blend and allow to soak for about 10 minutes or so. Mix in other ingredients, and add the beef last. Shape into a loaf in a greased uncovered baking dish approximately 8 x 10 x 2½. Pour over loaf, remaining ½ can of soup which has been previously mixed well with ½ can warm water. Bake in a 350 degree oven for one hour and 15 minutes. This amount serves 4 to 6 people.

Try these on your family, they will ask for more:

SPICY APPLE MUFFINS

2 cups flour, 4 teaspoons baking powder, ¾ teaspoon salt, ½ teaspoon cinnamon, ¼ teaspoon nutmeg, ½ cup shortening, ¼ cup sugar, 1 egg, 1 cup milk, ¾ cup chopped apple.

Sift flour; measure; add baking powder, salt, cinnamon and nutmeg; sift again.

Cream shortening; add sugar gradually; continue beating until light and fluffy; add egg and beat well; stir in milk and chopped apples; add flour mixture and stir just enough to moisten the dry ingredients. Do not beat.

Fill greased muffin pans ¾ full; place a wedge of apple dipped in sugar on top of each muffin if desired. Combine an additional ¼ teaspoon cinnamon and 2 tablespoons

sugar; sprinkle over muffin batter. Bake in a hot oven 400 degrees for 20 to 25 minutes. Makes 12 to 15 medium sized muffins. (These also may be baked in frilled paper cup if desired.)

For your Lenten Dinner try this rice ring:

GOLDEN RICE RING

1 cup rice, ⅓ cup butter, 2 tablespoons chopped onion, 4 cups chicken broth, ⅓ teaspoon saffron, 1 cup grated cheese.

Wash rice, then dry thoroughly. Heat butter in a heavy skillet; add rice and cook, stirring constantly, about 10 minutes or until lightly browned. Add onion and continue cooking until onion is soft and lightly browned. Add the liquid and the saffron. (Saffron should be first dissolved in 2 tablespoons boiling water.) Allow to simmer over low heat about 20 minutes or until rice is tender and liquid is absorbed. Add cheese; stir over low heat until cheese is melted. Turn into a greased mold in ring form, let stand in pan of hot water for 10 minutes. Turn out on platter and fill center with creamed tuna fish and mushrooms.

RITZY DESSERT

22 Ritz crackers, 1½ teaspoons baking powder, 4 egg whites, 1 cup sugar, 1 small bottle maraschino cherries, 1 cup nuts, broken.

Roll or grind crackers and add the baking powder to crumbs. Beat egg whites stiff but not dry. Add the sugar gradually to the egg whites. Then add the rest of the ingredients. Bake in a slightly greased pan in a 300 degree oven for ½ hour.

sephine Somrak, Auditor; Mrs. John Kapushin, Sergeant at Arms; Helen Cobai, Reporter.

We had a very nice Christmas program at school on December 21. Santa Claus also was present with candy and pop corn balls for the children.

As yet there seems to be no break in the severe cold spell we are having. There is much more snow than there was a year ago; and on sunny days one can see that the day is already longer.

The school students have received their report cards and most of them have very earnestly begun their work for the last half of this school year. The seniors had their pictures taken at Gunnison, Colorado. The basketball boys are doing their best in the games, the last of which was played here with Crawford. The first five on the Crested Butte High school team are as follows: 1. Robert Greenfield, 2. Frank Starika, Jr., 3. Charles Krizmanich, 4. Robert Cobai and Vance Raines.

There are about 84 students in the whole school, beginning with the first grade and ending with the twelfth.

We have only one movie a week at our local theatre, that is on Saturday and Sunday.

The ice skating rink, which has just recently been built across the street from the school house, has proved quite an attraction for all.

I have received many very nice compliments on my write ups, I'm glad you all enjoy them and I shall try to get one in every month. Thank you.

Most all the people are really looking forward to the Mission we are to have here at St. Patrick's Church. The mission is to begin with Holy Mass at 4 o'clock Sunday afternoon, January 30, and will close Thursday evening, February 3.

A Childrens' Mission is to begin Monday, January 31, after school and close on Wednesday, February 2.

A 3/c William G. Cobai is home on leave and is spending it with his parents Mr. and Mrs. Emil Cobai and other relatives. It's so very nice to have you home, Bill.

May God bless you all and Happy Valentine day to all—

Your reporter

Helen Cobai

No. 96, Universal, Pa.—I wish to thank each and everyone of you who came to see me at the hospital and I thank everyone for the nice gifts and beautiful cards you sent me.

Our meeting was well attended, and I think everyone had a nice time. We received nice gifts from Santa. I thank Mary Klemencic for the nice lunch, and Mrs. Frances Velicic for the delicious Potica. Boy, Mary, you sure can prepare things so nice! Thanks to everyone who had something to do with making our party so wonderful.

Now, just a few words to those who owe lodge dues and don't know where to send it. Mary Klemencic is still Secretary, so send it to her, Unity, Pa., R.F.D. or give it to one of the officers and they will forward it to her.

Our meetings will be: March 2nd, at Mary Oblock's; June, Mary Bohar; Sept., Mary Klemencic; Dec., Pauline Kokal; all on the second Sunday of the month.

Pauline V. Kokal, President

CONVENTION QUEEN CAMPAIGN
December 1, 1954 — March 31, 1955.

JUNIOR'S PAGE



Branch no. 7, Forest City, Pennsylvania Juniors at their Christmas Party!

LINCOLN'S BOYHOOD

When Lincoln was a little boy
He lived in the country where
He could play in the open fields,
Where life was beautiful and fair.
He had no school like city boys
Or lots of interesting books
But from the good earth's growing things
He saw the products nature yields.
He had a few books of his own
To read and learn from all the pages,
And from his Bible he learned most
Of truth and wisdom of the ages.
He grew in wisdom and in strength,
And then there came that great event,
That when our country needed him,
Lincoln became our President.

SCRAMBLED BATTLES

Here's a game to play at your February party, whether or not it's to celebrate the birthdays of our two heroic presidents, or St. Valentine's Day. Pass among the members, pencil and on which is written the following scrambled words. Fifteen minutes may be allowed for the unscrambling, and the player who has the most names correct will win. In this list are the names of famous battles:

1. Setgygrubt—(Gettysburg)
2. Lubl Nur—(Bull Run)
3. Rfot Tseurm—(Fort Sumter)
4. Cwihnstere—(Winchester)

5. Toxmtpopa—(Appomattox)
6. Burclvksq—(Vicksburg)
7. Lataatn—(Atlanta)
8. Topocam—(Potomac)
9. Romdichn—(Richmond)
10. Neswidelrs—(Wilderness)

A WASHINGTON PARTY

This party makes an amusing entertainment for the 22nd of February—Washington's Birthday.
Have the room decorated with flags. A large but inexpensive picture of Washington should occupy a prominent position.

Each person is furnished with a small paper hatchet in which is a pin. The holders of these hatchets are to be blindfolded one at a time and then are to endeavor to pin their hatchet on a designated spot on the picture of Washington. This causes a great deal of merriment as most of the pinnings fall very short of the mark.

Give a hatchet, candy cherries or some other Washington souvenir to the one whose aim is best, and a stick of candy to the one whose hatchet is farthest from the mark.

A suggestion for the menu for your Valentine Party, which is simple but very nice is as follows: Use strawberry gelatine in heart shaped molds, or if they are not available, cut the gelatine in two

inch squares and place a candy heart about an inch wide in the center. Heart shaped cookies or sponge cup cakes frosted with little candy hearts on top may be used as favors and later on, eaten with cherry flavored beverage.

ABRAHAM LINCOLN

A blend of mirth and sadness, smiles and tears,
A quaint "Knight Errant" of the Pioneers;
A homely hero born of star and sod;
A peasant prince, a Masterpiece of God!

LINCOLN'S TRIBUTE TO WASHINGTON

In 1842 Abraham Lincoln, as a part of a Washington anniversary celebration, delivered a ringing address in these words:

"This is the 113th anniversary of the birthday of Washington—we are met to celebrate this day. Washington is the mightiest name on earth, long since mightiest in the cause of civil liberty, still mightiest in moral reformation. On that name an eulogy is expected. It cannot be. To add brightness to the sun or glory to the name of Washington is alike impossible. Let none attempt it. In solemn awe we pronounce the name, and in its... splendor leave it shining on."

FEB. 14th, ST. VALENTINE'S DAY

Again it is time to celebrate Valentine's Day. Do you know anything about the life of St. Valentine? The facts of his life are very interesting

He was greatly loved because of his big heart—he placed baskets of food on the doorsteps of the poor, without sign or word from whom they came and helped those in distress. He has been dead almost 2,000 years, but the Valentine spirit, symbolized by the sign of the heart has come down through ages.

So it is with everything in life. The things we do in a half-hearted way, never amount to much. Let us put our heart in our Junior work and have a big year for all the Circles.

Like many great men in history, St. Valentine was a martyr, and was put to death on February 14th, 270 A.D. and it is in memory of this day that we celebrate St. Valentine's Day.



Santa and his little friends of Branch no. 16, So. Chicago, Ill., had a Christmas party in December. Santa brought lots of presents for the youngsters; and the ladies of Br. 16, prepared the goodies!

Finančna poročilo S. Ž. Z. za mesec december 1954
Monthly Report of the S. W. U. for the Month of December, 1954

	Mesečnina		Družabne in			Štev. članic	
	Redni	Mladinski	„Zarja“-članice	Razno	Skupaj	Redni	Mladinski
1. SHEBOYGAN, Wis.	71.45	3.20	.10	.30	75.05	185	33
2. CHICAGO, Ill.	156.70	15.20		.30	172.20	378	155
3. PUEBLO, Colo.	140.80	12.40			153.20	329	128
4. OREGON CITY, Ore.	8.25				8.25	25	
5. INDIANAPOLIS, Ind.						126	59#
6. BARBERTON, Ohio	58.85	2.40	.20	.20	61.65	161	24
7. FOREST CITY, Pa.	63.85	13.90	.60		78.35	160	142
8. STEELTON, Pa.	64.30	1.60			65.90	84	8%
9. DETROIT, Mich.	17.10	.70			17.80	45	7
10. CLEVELAND, Ohio	173.90	6.80			180.70	482	70
12. MILWAUKEE, Wis.	111.45	8.50	.90	1.00	121.85	318	85
13. SAN FRANCISCO, Cal.	54.85	1.20			56.05	133	10
14. CLEVELAND, Ohio	116.05	5.10	.30	1.50	122.95	327	55
15. CLEVELAND, Ohio	140.85	6.60			147.45	338	66
16. SOUTH CHICAGO, Ill.	64.85	3.00	.20		68.05	162	31
17. WEST ALLIS, Wis.						148	13
18. CLEVELAND, Ohio	33.50	.80	.20		34.50	90	8
19. EVELETH, Minn.	63.95	8.10		.30	72.35	170	88
20. JOLIET, Ill.						558	188
21. CLEVELAND, Ohio	43.05	5.50		.30	48.85	121	57
22. BRADLEY, Ill.	24.10				24.10	28	&
23. ELY, Minn.	101.80	6.20	.10		108.10	264	62
24. LA SALLE, Ill.	85.35	9.70			95.05	225	103
25. CLEVELAND, Ohio	396.10	22.10	5.25		423.45	936	227
26. PITTSBURGH, Pa.	52.35	2.70		.25	55.30	141	28
27. NORTH BRADDOCK, Pa.	35.45	1.30			36.75	81	13
28. CALUMET, Mich.	33.30		1.00		34.30	88	
29. BROWDALE, Pa.	17.95	2.10			20.05	47	22
30. AURORA, Ill.	18.70	.20			18.90	26	1&
31. GILBERT, Minn.	48.35	4.10	.50	.50	53.45	121	41
32. EUCLID, Ohio	51.55	2.20		.20	53.95	128	28
33. DULUTH, Minn.	30.40	1.80		.30	32.50	81	19
34. SOUDAN, Minn.	20.75	.40			21.15	50	4
35. AURORA, Minn.	45.85	4.30	.10		50.25	98	43
36. McKINLEY, Minn.	3.85				3.85	11	
37. GREANEY, Minn.	15.65	.80			16.45	43	8
38. CHISHOLM, Minn.	74.65	1.50	.10		76.25	188	15
39. BIWABIK, Minn.	10.10	1.30			11.40	31	13
40. LORAIN, Ohio	37.85	.50	.30		38.65	97	5
41. CLEVELAND, Ohio	92.65	3.00			95.65	250	32
42. MAPLE HEIGHTS, Ohio	16.55				16.55	43	
43. MILWAUKEE, Wis.	58.60	11.70			70.30	156	124
45. PORTLAND, Ore.	29.45	.60	.20		30.25	77	7
46. ST. LOUIS, Mo.	10.30	.30			10.60	28	3
47. GARFIELD HEIGHTS, Ohio ...	42.60	1.10			43.70	116	11
48. BUHL, Minn.	8.65	.40	.10		9.15	20	4
49. NOBLE, Ohio	19.30	.70	.10		20.10	53	7
50. CLEVELAND, Ohio	26.80	.80			27.60	68	8
51. KENMORE, Ohio	12.30	.20			12.50	28	2
52. HIBBING (Kitzville), Minn. ...	18.10	.50	.15		18.75	50	5
53. CLEVELAND, Ohio	18.50	1.30			19.80	45	13
54. WARREN, Ohio	35.80	5.10	.30		41.20	93	55
55. GIRARD, Ohio	34.15	3.20			37.35	86	33
56. HIBBING, Minn.	45.25	1.00		.25	46.50	120	10
57. NILES, Ohio	28.30	2.50		.10	30.90	68	27
59. BURGETTSTOWN, Pa.	16.40	1.00			17.40	39	10
61. BRADDOCK, Pa.	17.20	.80			18.00	40	8\$
62. CONNEAUT, Ohio	12.25	.20			12.45	30	2
63. DENVER, Colo.	40.50	3.60	.30	.30	44.70	100	39
64. KANSAS CITY, Kans.	26.25	1.10			27.35	78	11*
65. VIRGINIA, Minn.	26.40	2.10			28.50	69	21
66. CANON CITY, Colo.	22.20	1.50			23.70	52	16
67. BESSEMER, Pa.	38.95	5.70	.60		45.25	87	57
68. FAIRPORT HARBOR, Ohio ...	13.30				13.30	28	
70. WEST ALIQUIPPA, Pa.	6.00	.30			6.30	15	3
71. STRABANE, Pa.	49.00	3.10			52.10	120	31
72. CHICAGO (Pullman), Ill.	17.25	.90			18.15	45	9
73. WARRENSVILLE, Ohio	28.50	1.80			30.30	82	18
74. AMBRIDGE, Pa.	25.75	.20			25.95	54	2
77. N. S. PITTSBURGH, Pa.	20.30	2.40		.35	23.05	58	24
78. LEADVILLE, Colo.						35	20#
79. ENUMCLAW, Wash.	16.60	1.50	.70		18.80	41	15

	Mesečnina		Družabne in		Razno	Skupaj	Štev. članic	
	Redni	Mladinski	„Zarja“-članice				Redni	Mladinski
80. MOON RUN, Pa.	10.85					10.85	26	
81. KEEWATIN, Minn.	11.55					11.55	33	
83. CROSBY, Minn.	11.45	.90	.50			12.85	27	9*
84. NEW YORK, N. Y.	31.00	.90	.80			32.70	85	9
85. DePUE, Ill.	12.90	.50	.10			13.50	34	5
86. NASHWAUK, Minn.							11	
88. JOHNSTOWN, Pa.	32.00	3.70	.30			36.00	75	38
89. OGLESBY, Ill.	38.85	4.80	.30	.10		44.05	111	48
90. BRIDGEVILLE, Pa.	23.25	2.40	.20	.10		25.95	65	24
91. VERONA, Pa.	25.05	1.10				26.15	53	12
92. CRESTED BUTTE, Colo.	9.40	.20				9.60	19	2
93. BROOKLYN, N. Y.	32.25	1.20	.50			33.95	85	12
94. CANTON, Ohio							24	11#
95. SOUTH CHICAGO, Ill.	112.30	8.90				121.20	229	91
96. UNIVERSAL, Pa.	23.20	.30	.40			23.90	56	3
97. CAIRNBROOK, Pa.	14.80	.90				15.70	33	11
99. ELMHURST, Ill.	9.90					9.90	24	
102. WILLARD, Wis.							12	2"
104. JOHNSTOWN, Pa.	11.20		.10			11.30	32	
105. DETROIT, Mich.	4.80	1.10		.50		6.40	13	11—
106. MEADOWLANDS, Pa.	11.80		.30			12.10	23	*
Skupaj	3793.80	241.70	10.55	6.85		4052.90	10368	2766

#, Assessment paid in November; %, Assessment for November and December; &, Assessment for December and January; \$, Assessment for October; *, Assessment for November; ", paid in October; —, Assessment for January.

DOHODKI:

Asesment od članic	\$4,052.90
Najemnina od posestva za december (December rent)	150.00
Obresti od bondov	331.25
Obresti od hranilnih vlog	3,007.50

Skupaj \$7,541.65

STROŠKI:

Za umrlo sestro Frances Repenshek, pod. št. 1, Sheboygan, Wis.	\$100.00
Za umrlo sestro Ursula Prijatelj, pod. št. 10, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo sestro Josephine Turk, pod. št. 12, Milwaukee, Wis.	100.00
Za umrlo sestro Mary Borich, pod. št. 12, Milwaukee, Wis.	100.00
Za umrlo sestro Emma Perko, pod. št. 14, Cleveland, Ohio	300.00
Za umrlo sestro Frances Arko, pod. št. 15, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo sestro Mary Stanonik, pod. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo sestro Agnes Schmuck, pod. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo sestro Mary Stebe, pod. št. 31, Gilbert, Minn.	100.00
Za umrlo sestro Johanna Durjava, pod. št. 40, Lorain, Ohio	100.00
Za umrlo sestro Mary Popovich, pod. št. 71, Strabane, Penna.	150.00
Za umrlo sestro Rose Birk, pod. št. 84, New York City, N. Y.	150.00
Za umrlo sestro Manda Matanich, pod. št. 95, So. Chicago, Ill.	150.00
Za umrlo sestro Gertrude Mauer, pod. št. 15, Cleveland, Ohio	100.00
Bohemian Benedictine Press, Zarja (december): Tiskanje \$1,025.00	
Delo na imeniku	12.75
Pošta in znamke	49.46
Mesečne plače in administraciji (davek odštet \$103.80)	\$1,087.21
Najemnina za glavni urad in uredništvo	751.20
Tiskovine, ekspres, pošta, telefon in razno	50.00
Zarji — pisateljski sklad	162.37
Zarji — pisateljski sklad	125.00

Skupaj \$3,925.78

Balance, November 30, 1955	\$328,765.59
Dohodki v decembru — December income	7,541.65

Skupaj \$336,307.24

Stroški v decembru — December disbursements	3,925.78
---	----------

Skupaj \$332,381.46

U.S. Treasury bondi	2,960.00
---------------------------	----------

Skupaj \$329,421.46

Investirano v posestvo	1,736.96
------------------------------	----------

Balance, December 31, 1955	\$331,158.42
----------------------------------	--------------

ALBINA NOVAK, glavna tajnica

NADVSE VAŽNO JE,

da se pošlje asesment na Glavni urad ob času. Pravila jasno določajo, da mora biti asesment plačan do zadnjega dne v mesecu na glavnem uradu. To pomeni, da mora biti poslano poročilo pred tem dnem, drugače ne bo dospelo pravočasno na glavni urad.

Tajnica mora imeti denar od članic na rokah vsaj do 25. v mesecu, da potem **takoj** odpošlje na glavni urad. Nepravilno ravnanje je, držati na rokah denar od članic, ki so točno plačale, ter čakati, da še druge prinesejo, preden se denar odpošlje na glavni urad. Ako je vaša podružnica ena izmed tistih, ki ne dovoli, da se zalaga za par mesecev za one, ki ne plačajo točno, potem je le en izhod, namreč, da se označi v poročilu imena tistih, ki niso plačale, kar seveda pomeni suspendacijo. Članice pa morajo upoštevati važno določbo, da mora biti asesment plačan vsak mesec. Za tiste, ki ne morejo vsak mesec priti na sejo in plačati, naj pa velja priporočilo, da plačajo za par mesecev vnaprej in bo tajnica imela denar na rokah za odposlati. Tajnica je za mesečni asesment Zvezi odgovorna.

OF VITAL IMPORTANCE!

It is vitally important that the monthly assessment from every Branch will be sent to the Home Office by the end of every month. **On the last day of the month all deposits of monthly assessments must be made.** This means that all secretaries are liable for the prompt payment of their Branches' assessment. It is every secretary's responsibility to prepare the monthly report and send it to the Home Office together with the full amount of dues for every member in good standing. Neglect of this promptness places the entire Branch in jeopardy, as no death claim occurring during this non-payment period can be paid.

KOLENDAR IN SEZNAM SEJ

CALENDAR AND MEETING DATES

FEBRUAR		Branch	Date	Branch	Date	MAREC		Branch	Date	Branch	Date
1	T Ignacij	#1	— 8. feb.	#49	— — —	1	T Albin	#1	— 8. marc	#49	— 13. marc
2	S Svečnica	#2	— 10. feb.	#50	— 14. feb.	2	S Neža	#2	— 10. marc	#50	— 14. marc
3	Č Blaž	#3	— 2. feb.	#51	— 6. feb.	3	Č Kunigunda	#3	— 2. marc	#51	— 6. marc
4	P Andrej	#4	— 8. feb.	#52	— 2. feb.	4	P Kazimir	#4	— 8. marc	#52	— 2. marc
5	S Agata	#5	— 17. feb.	#53	— 3. feb.	5	S Janez	#5	— 17. marc	#53	— 3. marc
6	N Doroteja	#6	— 6. feb.	#54	— 16. feb.	6	N Perpetua, Fel.	#6	— 6. marc	#54	— 16. marc
		#7	— 13. feb.	#55	— 10. feb.			#7	— 13. marc	#55	— 10. marc
		#8	— 20. feb.	#56	— 8. feb.	7	P Tomaž	#8	— 20. marc	#56	— 8. marc
7	P Julijana	#9	— 13. feb.	#57	— 8. feb.	8	T Julijan	#9	— 13. marc	#57	— 8. marc
8	T Janez	#10	— 8. feb.	#59	— 8. feb.	9	S Frančiška	#10	— 8. marc	#59	— 8. marc
9	S Apolonija	#12	— 2. feb.	#61	— 13. feb.	10	Č 40 mučencev	#12	— 2. marc	#61	— 13. marc
10	Č Viljem	#13	— 3. feb.	#62	— 9. feb.	11	P Konstantin	#13	— 3. marc	#62	— 9. marc
11	P Lurška Gospa	#14	— 1. feb.	#63	— 27. feb.	12	S Gregorij	#14	— 1. marc	#63	— 27. marc
12	S Damijan	#15	— 9. feb.	#64	— 20. feb.	13	N Kristina	#15	— 9. marc	#64	— 20. marc
13	N Katarina	#16	— 10. feb.	#65	— 7. feb.			#16	— 10. marc	#65	— 7. marc
		#17	— 20. feb.	#66	— 13. feb.	14	P Matilda	#17	— 20. marc	#66	— 13. marc
14	P Valentin	#18	— 8. feb.	#67	— 6. feb.	15	T Ludovika	#18	— 8. marc	#67	— 6. marc
15	T Georgija	#19	— 9. feb.	#68	— 13. feb.	16	S Herbert	#19	— 9. marc	#68	— 13. marc
16	S Julijana	#20	— 20. feb.	#70	— 8. feb.	17	Č Patricij	#20	— 20. marc	#70	— 8. marc
17	Č Frančišek	#21	— 2. feb.	#71	— 9. feb.	18	P Edvard	#21	— 2. marc	#71	— 9. marc
18	P Simeon	#22	— 24. feb.	#72	— 16. feb.	19	S Jožef	#22	— 24. marc	#72	— 16. marc
19	S Miroslav	#23	— 6. feb.	#73	— 1. feb.	20	N Feliks	#23	— 6. marc	#73	— 1. marc
20	N Mildred	#24	— 7. feb.	#74	— 13. feb.			#24	— 7. marc	#74	— 13. marc
		#25	— 14. feb.	#77	— 10. feb.	21	P Benedikt	#25	— 14. marc	#77	— 10. marc
21	P Irena	#26	— 15. feb.	#78	— 24. feb.	22	T Lea	#26	— 15. marc	#78	— 24. marc
22	T Marjeta	#27	— 6. feb.	#79	— 13. feb.	23	S Viktorijan	#27	— 6. marc	#79	— 13. marc
23	S Pepelnica	#28	— 9. feb.	#80	— 3. feb.	24	Č Gabrijel	#28	— 9. marc	#80	— 3. marc
24	Č Matija	#29	— 7. feb.	#81	— 10. feb.	25	P Marijino ozn.	#29	— 7. marc	#81	— 10. marc
25	P Valburga	#30	— 8. feb.	#83	— 7. feb.	26	S Emanuel	#30	— 8. marc	#83	— 7. marc
26	S Andrej	#31	— 9. feb.	#84	— 8. feb.	27	N (Tiha) Rupert	#31	— 9. marc	#84	— 8. marc
27	N Gabrijel	#32	— 1. feb.	#85	— 13. feb.			#32	— 1. marc	#85	— 13. marc
		#33	— 10. feb.	#86	— 14. feb.	28	P Janez	#33	— 10. marc	#86	— 14. marc
		#34	— 15. feb.	#88	— 9. feb.	29	T Ciril	#34	— 15. marc	#88	— 9. marc
		#35	— 14. feb.	#89	— 14. feb.	30	S Angela	#35	— 14. marc	#89	— 14. marc
		#36	— 13. feb.	#90	— 20. feb.	31	Č Benjamin	#36	— 13. marc	#90	— 20. marc
		#37	— 13. feb.	#91	— 2. feb.			#37	— 13. marc	#91	— 2. marc
		#38	— 2. feb.	#92	— 6. feb.			#38	— 2. marc	#92	— 6. marc
		#39	— 14. feb.	#93	— 15. feb.			#39	— 14. marc	#93	— 15. marc
		#40	— 9. feb.	#94	— 27. feb.			#40	— 9. marc	#94	— 27. marc
		#41	— 1. feb.	#95	— 2. feb.			#41	— 1. marc	#95	— 2. marc
		#42	— 1. feb.	#96	— 13. feb.			#42	— 1. marc	#96	— 13. marc
		#43	— 13. feb.	#97	— 6. feb.			#43	— 13. marc	#97	— 6. marc
		#45	— 3. feb.	#99	— 6. feb.			#45	— 3. marc	#99	— 6. marc
		#46	— 3. feb.	#102	— 13. feb.			#46	— 3. marc	#102	— 13. marc
		#47	— —	#104	— 20. feb.			#47	— 12. marc	#104	— 20. marc
		#48	— 15. feb.	#106	— 17. feb.			#48	— 15. marc	#106	— 17. marc

EVENTS:

Feb. 5—Pie Social, #23, Dawn Club, CC. Room 132, Ely, Minn.

Feb. 22—Masquerade Social, #2, Sports Club, Falcon Hall, Chicago.

EVENTS:

March 5 & 6—Hat Sale, #2, Chicago, St. Stephen's Hall.

March 26, 27—19th Midwest Bowling Tournament, Joliet, Ill.

HAPPY BIRTHDAY

Supreme Officers:

Feb. 6—Mary Otonicar, Supreme Trustee and Secretary of #25, Cleveland, Ohio.

Branch Presidents:

Feb. 8—Mary Kuzma, #88, Johnstown, Pa.
 Feb. 10—Bertha Brandt, #78, Leadville, Colo.
 Feb. 11—Frances Sietz, #50, Cleveland, Ohio.
 Feb. 12—Josephine Schlosar, #17, West Allis, Wis.
 Ann Nemeec, #90, Bridgeville, Pa.
 Feb. 18—Stephanie Vranesich, #23, Ely, Minn., Dawn Club.
 Feb. 26—Violet Knez Fazio, #45, Portland, Ore.
 Feb. 28—Katherine Slogar, #23, Ely, Minn.

Many happy returns of the day!

CONVENTION QUEEN CAMPAIGN

DECEMBER 1, 1954 to MARCH 31, 1955

The winner of this campaign will be crowned SWU "Convention Queen" at the

10th NATIONAL CONVENTION

May 23, 24, 25, 1955

Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

MIDWEST BOWLING ASSOCIATION

19th ANNUAL BOWLING TOURNAMENT

MARCH 26, 27, 1955 • JOLIET, ILLINOIS

Hostesses for our Tournament will be the Bowlers of Branch no. 20, Joliet.

For further information, contact:

ELIZABETH ZEFRAK, Secretary
 1941 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.

S. W. U. FUNERAL BENEFITS

Members shall be entitled to all the rights and privileges which the Union may be able to grant. The Union shall care for the deceased members as follows:

a) Through the subordinate branches it shall provide for proper burial for its deceased members.

b) The Union shall pay the following sums toward funeral expenses:

Class A: \$25.00 for a deceased member from acceptance until two years of membership. \$100.00 for a deceased member of two or more years standing.

Class B: \$50.00 for a deceased member from the time of acceptance until two years membership. For deceased members of two years or more standing will be paid the following benefits:

\$300.00 for all who joined between the ages of 14 and 30 years.

\$250.00 for all who joined between the ages of 30 and 40 years.

\$200.00 for all who joined between the ages of 40 and 45 years.

\$150.00 for all who joined between the ages of 45 and 55 years.

POGREBNA IZPLAČILA

Članice so deležne vseh pravic in ugodnosti, ki jih organizacija po možnosti deli. Za umrle članice Zveza skrbi na sledeči način:

a) Potom svojih podružnic poskrbi za dostojen pogreb.

b) Za pokritje stroškov pogreba Zveza plača sledeče vsote:

Razred A: \$25 za umrlo od pristopa do dve leti včlanjenja in \$100 za članico, ki je bila včlanjena nad dve leti.

Razred B: \$50 za umrlo članico od časa pristopa do dve leti včlanjenja. Za umrle, ki so bile članice Zveze nad dve leti, se plačajo sledeče vsote:

\$300 za vse, ki so v ta razred pristopile med 14. in 30. letom;

\$250 za one, ki so v ta razred pristopile med 30. in 40. letom;

\$200 za one, ki so v ta razred pristopile med 40. in 45. letom;

\$150 za tiste, ki so v ta razred vstopile med 45. in 55. letom.

Za pošiljanje živih, oblačil, radijev, šivalnih strojev, koles in vseh gospodarskih potrebščin v stari kraj, se obrnite na slovensko podjetje

CONTINENTAL COMPANY

Dr. Ludvik Leskovar, lastnik

Pišite po cenike na naslov:

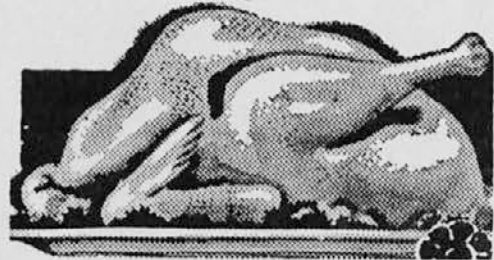
820 North Wabash Ave., Chicago 11, Illinois

Tel.: Michigan 2-2448 — DElaware 7-8515

100 lbs bele moke..\$11.45	PAKET ŠT. 6	\$18.00
PAKET ŠT. 1	lbs	
45.05	10 svinjske masti	
lbs	10 riža Splendor	
100 moke Extra Gold Sun	10 testenin	
ali Gold Medal	4,50 olja	
37 svinjske masti	5 pšeničnega zdroba	
7 kave Minas	20 moke Extra Gold Sun	
10 riža Carolina	ali Gold Medal	
10 sladkorja	10 sladkorja	
10 testenin	PAKET ŠT. 8	\$15.09
.1 čaja Ceylon	lbs	
1 mlečne čokolade	7 kave Santos	
1 kakava	2 mlečne čokolade	
½ popra	11 riža Carolina	
10 vrečic Noodle Soup	2 para Nylon nogavic	

How to cook

RISOTA
GOULASH
ŠTRUKLJI
KOLACKI
ČEVAPČIČI
PIEROGI
ZLENKROFE
STRUDEL



and many, many more specialties! — Order your copy of our famous Cookbook

WOMAN'S GLORY- THE KITCHEN

Just send \$2 in cash, check or money order, which covers the cost of mailing to:

ALBINA NOVAK

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILL.

BARAGOVA PRATIKA za leto 1955

je ravnokar izšla. Zanimiva je po vsebini, posebno pa še po lepih slikah mest, trgov in vasi iz naše lepe slovenske domovine.

Stane \$ 1.25

s poštnino, kar je poslati v Money orderu, čeku ali gotovini na naslov:

BARAGOVA PRATIKA

6519 W. 34th St., Berwyn, Illinois

3579 Requested

PLEASE, PATRONIZE OUR ADVERTISERS!

DR. FRANK T. GRILL

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS

COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VI 7-6891
Chicago 8, Illinois

Starc Park View Florists

Telegraph delivery service

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
1096 Norwood Rd. Tel Ex. 1-5078
9320 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469

Cleveland, Ohio

J. J. STARC

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen - nesreča - smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

**KRANJSKO-SLOVENSKO
KATOLIŠKO JEDNOTO**

NAJSTAREJŠA SLOVENSKA PODPORN
ORGANIZACIJA V AMERIKI

Posluje že 62. leto

Članstvo: 45,000 Premoženje: nad \$10,000,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in od 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street Joliet, Ill.

**ARROWHEAD
SIDING & ROOFING CO.**

ROOFING, SIDING, INSULATION, REMODELING
All work and materials guaranteed

Box 507, Phone 2851 R
Virginia, Minn.

Your business will be appreciated!

JOS. ZELE & SONS

FUNERAL DIRECTORS

6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 152nd St.
ENdicott 1-0583 IVanhoe 1-3118

**PARK VIEW WET WASH
LAUNDRY COMPANY**

A Service to Fit Every Budget

1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRA N FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRA N CHICAGO 8, ILL.
ELIZABETH L. ZEFRA N
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 52 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio